

PRIMORSKI DNEVNIK  
je začel izhajati v Trstu  
13. maja 1945, njegov  
predhodnik PARTIZANSKI  
DNEVNIK pa 28. novem-  
bra 1943 v vasi Zakriž  
med Cerkljim, razmnožen  
na ciklostili. Od 5. do 17.  
septembra 1944 se je ti-  
skal v tiskarni »Dobrodoša  
v Govcu pri Gorenji Trebu-  
ši, od 18. septembra  
1944 do 1. maja 1945 v  
tiskarni »Slovenija« pod  
Vojskim pri Idriji, do 8.  
maja 1945 pa v osovboje-  
nem Trstu, kjer je izšla za-  
dnja številka. Bil je edini  
tiskani partizanski DNEV-  
NIK v zaslužnji Evropi.

# primorski

## dnevnik

Polnina plačana v gotovini  
Abb. postale 1 gruppo

Cena 500 lir - Leto XL. št. 94 (11.817)

Trst, petek, 20. aprila 1984

Zaključek mednarodnega zasedanja o lakoti v svetu

## REVEŽI NE JEDO TEORIJO

Občuten poseg nekdanjega tajnika OZN Waldheima - Italija bo najbrž kmalu imenovala posebnega komisarja, ki naj organizira italijansko pomoč lačnim

### Končana konferenca o reformi plač

CHIANCIANO TERME — Največji italijanski delavski sindikat še ne more predložiti že povsem opredeljenega predloga o reformi plač, ker obstaja še nesoglasja med večinsko (komunistično) in socialistično komponento glede sprememb pri draginski dokladi. O tem se bo nadaljevala notranja razprava, ki bo doživela ključni trenutek 20. maja na zasedanju vsedržavnega sveta CGIL. Tridnevna konferenca o politiki glede pogajanj za obnavljanje delovnih pogojev je pa gotovo prispevala k ublažitvi notranjih trenj na osnovi strankarskih opredelitev.

Včeraj sta zasedanje sklenila komunistični generalni tajnik Lama in njegov socialistični namestnik Del Turco. Oba sta poudarjala skupne točke in pustila ob strani vprašanja, ki so še predmet nelahkega, toda možnega dogovarjanja. Oba sta tudi naglasila, da se po zapadlosti prvega vladnega

dekreta o draginski dokladi in predložitvi popravljenega, ki skrajša njegovo vnaprejšnje omejevanje na pol leta (kar ocenjujejo sindikati za vsaj delen uspeh), odpira nova doba ponovnega vzpostavljanja enotnosti znotraj CGIL in z ostalima sindikatoma zveze, CISL in UIL.

V tem okviru je prvi smoter izognitev grožnji vlade, da bo po koncu leta enostransko zamrznila draginsko doklado, če prej ne pride do sporazuma med sindikati in med njimi in delodajalci o reformi plač. Večina CGIL sicer potrjuje, da je treba izgubljene točke vrniti, toda pristaja, vsaj načelno, na preobrazbo draginske doklade v okviru reforme plač, ki naj da večje priznanje strokovnosti in storilnosti torej na različno vrednost točke za posamezne kategorije. Vse to seveda ob doslednem spoštovanju realne vrednosti plač, zlasti najnižjih.

BOJAN BREZIGAR

RIM — Že dolgo ni bilo geslo kakega zasedanja tako posrečeno, kot je geslo tridnevnega zasedanja o lakoti v svetu. »Reveži ne jedo teorijo« je pisalo na sporedu ob imenih številnih Nobelovih nagradencev, vrhov italijanske politike, ministrov držav tretjega sveta in predstavnikov mednarodnih organizacij, ki so v Rimu razpravljali o tem, kakšna naj bo pomoč tistim, ki umirajo zaradi lakote.

Dve tematiki sta bili v ospredju pozornosti: prva je bila izrazito mednarodna, o njej so govorili predstavniki mednarodnih organizacij in držav tretjega sveta in sicer kakšni naj bodo posegi, da bodo res učinkoviti. Druga tematika je bila izrazito italijanska: kako naj poseže Italija tudi glede na polemike, ki so prišle do izraza v zadnjih tednih po predstavitvi zakonskega osnutka, ki so ga podpisali demokristjani, socialisti, socialdemokrati, liberalci in republikanci ter ki nosi v naslovu drugo pomembno geslo »Za ohranitev treh milijonov življenj«.

Prva tematika, mednarodna je bila za naše pojme morda nekoliko oddaljena. Včeraj jo je ob zaključku zasedanja nazorno sintetiziral bivši generalni sekretar OZN Kurt Waldheim, ko se je spomnil mednarodne konference o prehrani, na kateri so pred 10 leti prav tu v Rimu s svečano deklaracijo sklenili, da imajo vsi ljudje osnovno pravico do prehrane. »Odvč je, je dejal Waldheim, da bi danes tukaj poudaril, da smo na tisti konferenci sklenili, da čez 10 let ne bo na svetu več otroka, ki bi moral lačen spat. Seveda oni ne poznajo de-

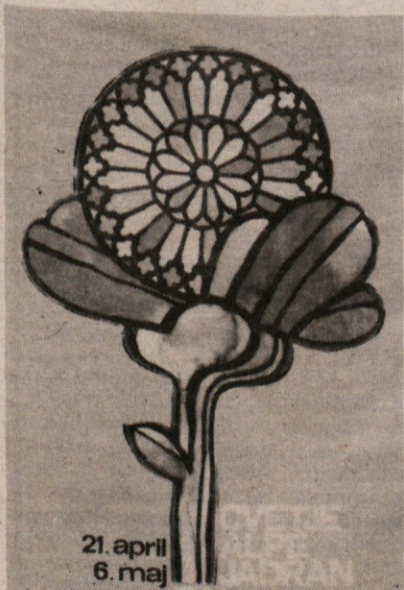
klaracij, kajti sicer bi se upravičeno vprašali zakaj.« Tu je Waldheim analiziral nekatere vzroke, med katerimi je navedel tudi oboroževalno tekmo, ki požira velik del sredstev držav v razvoju. Poudaril pa je tudi, da ob takih odnosih v svetu, ko ni sporazumevanja o nobenemu vprašanju, konkreten boj proti nerazvitosti ni mogoč. Ob tem je naglasil, da so nujno potrebne skupne akcije na mednarodni ravni in tudi dodal, da bi zaradi ekonomskega prepletanja poslabšanje gospodarskega stanja v državah v razvoju negativno vplivalo tudi na razvite države.

Kako bo Italija reagirala na to stanje? O tem vprašanju je bilo mnogo govora, saj obstajata o tem v Italiji dve težnji: nadaljevati z dosedanja prakso, to je koncentrirati vse posege za pomoč nerazvitim in dodeljevati pomoč preko posebnega urada zunanjega ministrstva, ali pa ločiti pomoč lačnim od ostalih podpor in pooblastiti posebnega komisarja, da se ukvarja s tem vprašanjem in da ima za to vsa pooblastila.

Verjetno bo rešitev nekje v sredini; vsekakor je tudi zunanji minister Andreotti, ki je govoril v sredo, sedaj pripravljen pristati na imenovanje posebnega komisarja, čeprav z nekoliko bolj omejenimi pooblastili. Predsednik vlade Craxi, ki je sklenil včerajšnje zasedanje je v glavnem obšel to vprašanje.

Če ob koncu povzamemo zaključke tega zasedanja, lahko rečemo, da je prišlo do velike razjasnitve stališč o italijanski pomoči in da bo verjetno prišlo v kratkem do imenovanja komisarja, ki naj bi takoj razpolagal s 3.000 milijardami za pomoč lačnim. To pa naj bi bila spodbuda tudi za druge države: medtem ko je Italija doslej capljala za njimi, se tokrat, če bodo te pobude res speljali, postavlja v prvo črto boja proti lakoti v svetu.

### Pomlad v Trstu



21. april  
6. maj

Jutri bo Trst tudi uradno zaživel s cvetjem in nekaterimi kulturno-turističnimi značilnostmi svojih gostov — mest z območja delovne skupnosti Alpe - Jadran, ki bodo v dveh tednih skušala podati kar najlepšo podobo o sebi. In kaj je lepšega in za oko prijetnejšega, kot je cvetje, zelenje, pristrčnost, ki jo prinašajo med nas. Opremila bodo površine, ki so v urbanem središču namenjene izključno pešcem: poleg cvetja in zelenja bodo namestila klopi, kioske in poskrbela za razsvetljavo, zraven pa skušala ustvariti razpoloženje, ozračje, ki je nujna vsebina teh otokov sredi odpujajočega betona. Pri nas ga nismo vajeni, v drugih mestih sedanjih območij pa je že utrjena tradicija, tako kot je v navadi skrb za podobo in čistočo mestnega okolja.

Prireditev »Pomlad v Trstu« — Cvetje Alpe - Jadrana je torej pričelo skrbeti za mesto pomladi in z večjo nestrpnostjo in ljubeznijo zazre samo vase. Hkrati pa s svojo mednarodno razsežnostjo daleč prehaja okvire cvetlične razstave in omogoča delovni skupnosti Alpe - Jadran, da na prijeten in nevsihljiv način približa načela o prijateljstvu in sodelovanju prebivalcem svojega prostora.

## Špiljak opozoril na dosežene uspehe v zelo težkih pogojih gospodarjenja

BEOGRAD — Poročilo predsedstva SFRJ o notranji in zunanji politiki Jugoslavije je bila edina točka dnevnega reda včerajšnje skupne seje obeh zborov skupščine Jugoslavije. S tem se je končala skoraj dvomesečna razprava o poročilu predsedstva SFRJ o odborih in komisijah skupščine. Predsednik predsedstva SFRJ Mika Špiljak je v uvodnem govoru med drugim dejal:

»Zaradi bremena gospodarskih problemov upravičeno veliko govorimo o slabosti in ekonomski politiki in o drugih težavah. Toda nemožemo pozabljamo uspehe, ki jih dosegamo v zelo težkih pogojih gospodarjenja. V letošnje leto smo na primer stopili s pomembnimi rezultati, ki niso ostali neopazni, niti zunaj Jugoslavije. V ekonomskih odnosih s tujino smo dosegli preobrat v primerjavi s prejšnjim letom. Gre predvsem za povečanje izvoza in presežek plačilne bilance, ob rednem poravnavanju obveznosti do tujine. To smo dosegli brez padca

proizvodnje in celo dosegamo prva znamenja oživljanja industrijske proizvodnje. Dosegli smo tudi določene rezultate pri prilagajanju družbene porabe sedanjim možnostim gospodarstva, pa tudi napredek na drugih sektorjih gospodarstva. Ti rezultati so vsekakor spodbuda za nove uspehe, ki jih lahko dosegemo.

Toda ostanke stare prakse in obnašanja, ki se nadaljujejo tudi letos, je treba odločneje odpravljati, ker utesnjejo resno ovirajo izvajanje politike gospodarske stabilizacije, celo ogrozijo tisto, kar smo lani z velikimi naporii dosegli.

V nekaterih okoljih tudi danes dovoljujejo nerentabilno proizvodnjo in neracionalno vlaganje, slabo delo in slabo organizacijo. Vse to povzroča izgube v gospodarstvu in njihovo povečevanje, premalo upoštevanje, da gre to v breme tistega dela gospodarstva, ki dobro dela in zaradi tega tudi zaostaja.

Zato je nujna in takojšnja nalo-

ga prerazporeditve narodnega dohodka v korist proizvodnje, razbremenitev proizvodnje, ki ima številne fiskalne in druge obveznosti, reprogramiranje dela dolgov, povečanje lastnih obratnih sredstev in drugi ukrepi, ki bodo prispevali, da bo gospodarstvo manj odvisno ob bančnih posojilih. Odločneje je treba manjševati tudi nepotrebne stroške v OZD in v vseh oblikah združevanja.

Pogoji finančne podpore, ki smo jih sprejeli s sporazumom z mednarodnim denarnim skladom, niso v nasprotju z našim sistemom, niti dolgoročnimi interesi našega gospodarstva, čeprav je dinamika uporabe nekaterih ekonomskih ukrepov hitrejša in ostrejša. To je tudi bistvo, zato nenehno obnavljajo razpravo o značaju pogojev, pod katerimi smo dosegli sporazum, nepotrebno odvrčajo pozornost od različnih problemov in nalog, ki so odvisni od nas in ne od mednarodnega denarnega sklada.

Špiljak je govoril tudi o zunanji

politiki:

»V zadnjem času je prišlo do nekaterih znamenj streznitve, ki kažejo, da niso pokopana vsa upanja, da bodo dolgoletna prizadevanja večjega dela mednarodne skupnosti dala določene rezultate pri zaustavitvi oboroževalne tekme in začetku pogajanj. V takih mednarodnih razmerah je politika neuvrščeniosti, kljub zunanjim pritiskom in notranjim gibanjem realna alternativa v boju za mir, za enakopravne politične in ekonomske odnose med narodi in državami.

Vsak poskus, da bi zmanjšanje napetosti gladili samo na dogovarjanju velikih sil in blokov in na račun manjših in šibkejših držav, spremelja nove težnje za prevlado v mednarodnih odnosih. Samo popolna enakopravnost, spoštovanje razlik in aktivno angažiranje vseh narodov in držav za univerzalno popuščanje in miroljubno sožitje, lahko zagotovijo mir in napredek na svetovni, je med drugim dejal Mika Špiljak. (dd)

### Predsednik Zanussija podal včeraj ostavko

RIM — Vodstvo velikega furlanskega podjetja Zanussi je včeraj uradno potrdilo obstoj pogajanj o prodaji snopa delnic s švedsko družbo Electrolux in z nekaterimi drugimi italijanskimi ter tujimi družbami, obenem pa je sporočilo tudi odstop (»iz osebnih vzrokov«) predsednika podjetja Umberta Cuttice. Voditelji so tudi izjavili, da v zvezi s pogajanjem še ni prišlo do nobene dokončne odločitve, če pa bo do nje prišlo, bo družba izdala o tem uradno sporočilo.

Vsa zadevščina je vsekakor sprožila velik nemir ne le v sindikalnih krogih, ampak tudi v političnih na vseh ravneh, od krajevne do državne. Med drugimi je svojo globoko zaskrbljenost izrazil tudi bivši minister Loris Fontana, ki je med drugim dejal, da »ne more ugotoviti kam vse to vodi.« Obvezal se je, da bo po velikonočnem premoru sklical vse poslance iz F-JK, ki na bi skupno z ministrom za industrijo Altissimom sestavili politično oceno tega dogajanja.

Minister Altissimo pa je po svoji strani že zahteval od vodstva Zanussija s katerim se je srečal včeraj zjutraj, naj ga podrobno informira o vsej stvari in mu omogoči s stvarnimi podatki sestaviti celovito oceno teh pogajanj. Hkrati pa je Altissimo izjavil, da je do sklenitve dogovora še zelo daleč: bo treba pri celotni operaciji oblikovati še mnogo podrobnosti.

Včeraj se je sestel tudi tovarniški svet podjetja Zanussi, ki je sklenil danes zbrati delavce na velikem zborovanju, po katerem bodo pripravili Pordenonu javno demonstracijo.

O dogajanju okrog podjetja Zanussi poročamo tudi na naši tretji strani.

### Tudi maja 2 točki manj

RIM — S prvim majem bodo delovni ljudje izgubili nadaljnji 2 točki draginske doklade in ne eno, kot so zahtevali v vladnih in delodajalskih krogih. Včeraj je namreč pristojna komisija pri državnem zavodu za statistiko ugotovila, da se je od februarja do konca marca pokazatelj dvignil od 116,91 na 120,24, torej za tri cele točke, z upoštevanjem decimal (kot pravilno tolmačijo lanski januarski sporazum sindikati in vlada, medtem ko so delodajalci nasprotnega mnenja) pa še za eno točko, torej za cele štiri.

Dokončna odločitev bo prišla konec aprila, ko bodo upoštevali tudi naraščanje cen v tem mesecu, toda brez nikakršnega učinka, saj je vlada vnaprej določila, s komaj ponovno sprejetim dekretom, da bodo delodajalci 1. maja, junija in julija izplačali samo 2 točki namesto 4, enako kot februarja.

### Patruljni čoln streljal na ribiče

PESCARA — Po vesteh agencije ANSA je sinoči ob 18.30 neki patroljni čoln jugoslovanske vojne mornarice 9 milj južno od otoka Sv. Andrije pri Visu s strojnico streljal na 64-tonski italijanski ribiški čoln Vannucci iz Termolija, ki je ribaril v tamkajšnjih vodah. Pri tem naj bi bil huje ranjen en član posadke, čoln sam pa se je začel potapljati. Italijanske oblasti so poslale posadki Vannucci na pomoč helikopter, pristaniške oblasti v Pescari pa so o dogodku obvestile pristojna ministrstva v Rimu.



# Za Sovjetsko zvezo nekateri elementi konvencije niso sprejemljivi Iz Moskve takojšen negativen odgovor na Bushove predloge o kemijskem orožju

MOSKVA — Sovjetski komentatorji so dali cel kup pripomb na washingtonski predlog konvencije o prepovedi kemijskega orožja, ki ga je ameriški podpredsednik George Bush v sredo razgrnil v Ženevi, na zasedanju komiteja OZN za razorožitev. Za Sovjetsko zvezo namreč niso sprejemljivi le nekateri elementi predložene konvencije, marveč tudi njen celoten »duh«, saj naj bi bila — tako kot baje vsi dosedanja predlogi Reaganove administracije — naravnana naravnost zoper »sovjetske varnostne interese«.

Zadnji sovjetski »njeta« seveda ni tukaj nikogar posebej presenetil, zakaj sovjetski krogi so že takrat, ko je Ronald Reagan na tiskovni konferenci v Beli hiši napovedal, kaj nameravajo ZDA predložiti ženevskemu komiteju za razorožitev, zelo bučno reagirali, češ da pripravljajo v Washingtonu »nov udar po mirovnih prizadevanjih«.

Vse te obtožbe so sedaj ponovili in dodali, da predložena konvencija ni le usmerjena zoper morebitni dogovor o kontroli kemijskega orožja, marveč tudi proti zmanjšanju jedrskega orožja, saj naj bi poskušala obrniti pozornost svetovne

javnosti »z najpomembnejših oborožitvenih vprašanj«.

Tisto, kar pri tem sovjetske strokovnjake najbolj jezi, je ugotovitev, da ameriška administracija se naprej vztraja pri svoji »absurdni tezi«, da pot k »zmanjšanju orožja vodi čez njegovo intenzivno kopičenje«. Komentator agencije TASS ogorčeno opozarja, da so v Washingtonu to »formulo«, ki so jo najprej napovedali pri pogajanjih o omejitvi jedrskega orožja v Evropi, sedaj uporabljali tudi za dogovor o prepovedi kemijskega orožja, da pa to nikakor ne bo šlo, kajti ZDA naj bi že itak imele na zalogi več kemijskega orožja kot pa Sovjetska zveza.

Nič manjšega razburjenja ni povzročil tudi tisti del predložene konvencije, kjer se govori o kontroli morebitnega uničenja kemijskega orožja. Sovjetski strokovnjaki so poskočili, da v Washingtonu »postavljajo voz pred konja« in da se morajo pogajalci najprej sporazumeti, za koliko in kako se bo sploh omejila sedanja proizvodnja kemijskega orožja. Američani pa naj bi govorili le o kontroli, pri čemer naj bi si tudi izmislili pogoj, ki za Sovjetsko zvezo nikakor ne more

biti sprejemljiv. Mednarodna inšpekcija naj bi namreč kontrolirala vsa državna podjetja, ki proizvajajo vojne strupe in drugo kemijsko orožje.

Sovjetski strokovnjaki pri tem sicer odgovarjajo, da nimajo nič proti sami kontroli, da pa bi v tem primeru bila Sovjetska zveza v neenakopravnem položaju, ker so vsa sovjetska podjetja državna, v Ameriki pa velik del vojaške opreme in tudi kemijskega orožja prihaja iz privatnih korporacij, ki bi se na ta način izmahnile nadzoru. Jeza sovjetskih krogov gre za to tako daleč, da washingtonski administraciji očitajo, da je namerno vnesla v projekt konvencije predlog, za katerega je bilo že vnaprej jasno, da ga bo Sovjetska zveza zavrnila.

Prav tako se že nekaj dni vrstijo tukaj tudi drugi očitki na račun Reaganove vlade, češ da v Washingtonu ne kažejo nobene prave želje, da bi se premaknil dialog med supersilama. V Beli hiši naj bi bili popolnoma gluhi za vse sovjetske predloge, sami pa naj bi ponujali le ultimativne zahteve, na katere v Moskvi ne morejo dati soglasja.

DANILO SLIVNIK

## Uspešno delovanje dunajske Adria banke

DUNAJ — Adria Bank AG na Dunaju, mešana jugoslovansko - avstrijska banka je uspešno zaključila svoje poslovno leto. To je bilo ugotovljeno na redni letni skupščini, ki je bila 6. aprila letos. Na seji skupščine, ki so se je udeležili predstavniki ustanoviteljev »Adria banke« - Ljubljanske banke - Združene banke, Združene beograjske banke, Zagrebske banke, Creditanstalt Bankverein z Dunaja, avstrijske »Laenderbank AG« z Dunaja in dunajske »Zentralsparkasse« in »Komerzialbank«, so prišli do naslednjih zaključkov: Adria Bank je začela svojo dejavnost na Dunaju januarja 1981. leta z začetnim kapitalom 80 milijonov šilingov. Skupna bilančna vsota pa je 31. decembra 1983. leta znašala 3 milijarde 91 milijonov 943.000 šilingov.

Na področju deviznega in depozitnega poslovanja je banka ob podpori Narodne banke Jugoslavije z bankami - ustanoviteljicami kot tudi z nekaterimi drugimi jugoslovanskimi bankami razširila depozitno poslovanje v obe smeri, ki se je v lanskem letu prelivalo v vsotah preko ene milijarde šilingov.

## Protest zoper ZDA



Množica demonstrantov je včeraj manifestirala pred ameriškim veleposlaništvom v Bonnu zaradi miniranja nikaragovskih pristanišč. Demonstranti so simbolično »minirali« vhod v veleposlaništvo s številnimi posodami, na katerih so bili protiameriški napisi (Telefoto AP)

## Po torkovem streljanju v Londonu libijsko predstavništvo še obkoljeno

LONDON — Britanska policija še vedno straži libijsko diplomatsko predstavništvo (»ljudski urad«), pred katerim je bila pretekli torek s streljane ubita med manifestacijo proti Gadafigu 25-letna policistka Yvonne Fletcher, drugih enajst oseb pa ranjenih. Kot je včeraj ponovil na tiskovni konferenci v Rimu libijski diplomatski predstavnik Ali Attia, libijska vlada zanika, da bi med manifestacijo kdo streljal skozi okno njenega predstavništva v Londonu. Po njenem so vsekakor prvi streljali britanski policijski agenti, ki so tudi umetno zrežirali celotno protigadafigijsko manifestacijo. Zato libijske oblasti ne pristajajo na zahtevo britanske policije, da bi izvedla preiskavo v njihovem diplomatskem predstavništvu ter zaslili osebe, ki se v njem nahajajo od preteklega torka.

To stališče je libijska vlada bila že zavzela v pismu, ki ga je naslovila na glavnega tajnika OZN Pereza de Cuellarja, kateremu pa je včeraj pisal tudi britanski

predstavnik pri OZN John Thompson. Thompson je zanikal libijsko verzijo dogodkov ter izrazil željo britanske vlade, da bi prišlo do hitre in mirne razrešitve.

Ministrsko predsednico Margaret Thatcher, ki se je včeraj mudila na uradnem obisku na Portugalskem, redno obveščajo o razvoju dogodkov, ki pa jim sicer sledi predvsem notranji minister Leon Brittan. Kljub pritisku javnega mnenja, je tokrat »železna dama« dokaj previdna. Gotovo je treba pri tem tudi upoštevati, da bi drugačno njeno zadržanje izzvalo »maščevanje« libijskih oblasti nad britanskimi državljani v Libiji. Že v torek je libijska policija aretirala 4 britanske državljane.

Incident v Londonu je medtem naletel na velik odmev v svetovni javnosti. Včeraj ga je med drugim obsodil kanadski zunanji minister Allen Maceachen. Sovjetska tiskovna agencija TASS pa je v celoti podprla libijsko verzijo dogodkov.

## Danes znan izid obračunavanja v vrstah francoske levice

PARIZ — Kmalu bodo po razpravi in glasovanju znani rezultati glasovanja o zaupnici vladi, kot jo je zahteval sedanji socialistični premier Pierre Mauroy. Pri tem ne gre toliko za razmejitve med vladajočo levico in desno opozicijo, ampak za tako imenovano razčiščenje med socialisti in komunisti znotraj leve večine. Vse napovedi kažejo, da zgolj z vzdržanjem tu izhoda za komuniste ne bo. Mauroy terja jasno opredelitev za sedanje akcije vlade, ki niso lahke, zlasti v gospodarski in socialni politiki. Marchais pa je po svoji strani postavil tezo, da je KPF enakopraven člen te koalicije in da glas komunističnih poslancev ni brezpogojen. Desnica se pri tem družinskem sporu v levici seveda smeje, zato so njeni predstavniki pred glasovanjem o zaupnici vladi tudi izjavili, da ne bodo mešali obračunavanja med socialisti in komunisti še s svojo dodatno interpelacijo v zvezi s šolsko reformo. Je pa vodja golistov Jacques Chirac vendar poudaril, da bo opozicija jasno glasovala proti vladi, tembolj ker baje v teh pogojih sploh ni več vredna zaupanja.

To glasovanje o zaupnici vladi je sicer reden postopek v predpisih parlamentarne prakse v Franciji in ga je Mauroy v smislu člena 49 v času svojega vladanja od leta 1981 izpeljal že trikrat, seveda vselej z udobno večino glasov. Socialisti imajo namreč v tej sestavi parlamenta 283 mest, komunisti 44, vsa desnica skupaj pa le 150.

Seveda pa to razmerje v parlamentu ne odraža

več stanja v deželi, kjer se je javno mnenje po zmagi združene levice leta 1981 zdaj že precej pomaknilo v desno oziroma vsaj v smeri nezadovoljnega centra. Obe stranki, socialistična in komunistična, ves čas udarjata, da je bila samo skupna zveza temelj doseganega uspeha na volitvah in da je zato tudi nujna v prihodnje, zlasti za evropske in splošne volitve, toda vse več razlik je naredilo razpoke, ki so zdaj privedle do obračuna. Olja k sedanjim spornim točkam je končno še prilil najnovejši sklep vrhovnega državnega sveta, ki je po številnih razveljavitvah občinskih volitev zaradi »komunističnih prevar« zdaj razveljavil še občinske volitve v mestih Thionville v Loreni in Houilles, češ da sta dosedanja komunistična župana nadaljevala s propagando tudi že po zaključku uradne kampanje, kar je smatral Marchais za popolnoma pristransko odločitev državnega aparata proti komunistom.

Ob vsem tem je počila še ena tempirana bomba sovražne propagande. Še pred rednim izidom ponovnega ponatisa Mitterrandove, leta 1965 prvič objavljene knjige — Nenehni državni udar — ki je v bistvu pamflet zoper absolutno in neustavno osebnost vladavine generala De Gaulla, je neka piratska tiskarna pripravila novo inačico tega Mitterrandovega pamfleta zoper osebo oblast in ga začela razdeljevati na razne naslove s pripombo, češ da Mitterrand danes dela isto, kar je nekoč očital De Gaulli.

BOGDAN POGAČNIK

## Visoko priznanje koroškemu pesniku

CELOVEC — Slovenski pesnik iz Podrožca, 1939. leta rojen v Selah, učitelj v Šentjakobu v Rožu, stalni sodelavec »Mladja« - Gustav Januš bo zadnji dobitnik visokega literarnega priznanja »Nagrada Petrarca« za leto 1984. Tako je včeraj odločila žirija te nagrade, ki jo je 1975. leta ustanovil zahodnonemški založnik Hubert Burda in sicer za deset let. Januš, čigar izbor pesmi je že pred časom prevedel v nemščino in izdal pri založbi Suhrkamp v Frankfurtu Peter Handke, »velja za enega najvidnejših lirikov slovenske manjšine v Avstriji« — kot so danes beležili avstrijski dnevniki.

Nagrado bodo koroškemu liriku izročili junija na Mont Ventouxu v Provenci in znaša 25.000 mark. Doslej so prejeli nagrado »Petrarca« Rolf Dieter Brinkmann, Sarah Kirsch in Ernst Meister, Herbert Achternbusch, Alfred Kolleritsch, Zbigniew Herbert, Ludwig Hohl, Tomas Tranströmer, Ilse Eichinger in Gerhard Meier.

Ko je jeseni lanskega leta izšla zbirka »Pesmi« Gustava Januša v nemškem prevodu Petra Handkeja v frankfurtski založbi Suhrkamp in sta jo sočasno izdali v slovenskem jeziku v sodelovanju celovška Mohorjeva založba in mariborska Obzorja, je v spremno besedo k izdaji Peter Handke zapisal: »... Tretje razdobje, doslej poslednje in v tej zbirki najmočnejše dokumentirano, izpričuje rastočo osamitev govorca, ki postaja sočasno zastopnik svojega naroda, obsojenega na izginitev: pesnitve postajajo samogovori, dvogovori med zakrito govorico sanj in vse bolj siromašnimi vsakdanjimi izrazi, vendar pa kažejo v celoti vsakokratne vzpone jezika, ki z obliko skoraj samoumevno ponovno daje slovenski manjšini tolikokrat odrekano pravico. In tukaj dobi beseda »svetovna književnost« mogoče spet smisel.« (bg)

## Džemajel predložil štiri točke za rešitev libanonskega zapleta

BEJRUT — Včeraj je prispel v Damask libanonski predsednik Amin Džemajel. Na pogovorih s sirskim predsednikom Hafezom Asadom je predložil štiri točke, ki naj bi bile osnova za rešitev libanonske krize.

Prva točka predvideva uveljavitev premirja v vsej deželi (prve ukrepe v tem smislu so podvzeli že včeraj). Druga točka terja reorganizacijo armade pod nadzorstvom šestih najvažnejših libanonskih skupnosti (maroniti, šiiti, suniti, друзи, grško-pravoslavci in grško-katoliki). Po tretji točki bi ustanovili vlado nacionalne enotnosti, v kateri bi polovica ministrov zastopala kristjane, polovica pa mohamedance in druge. Četrta točka Džemajelovega načrta določa pobude za osvoboditev južnega dela države izpod izraelske okupacije.

V Damasku so Džemajelov obisk označili kot »zadnjo priložnost Libanona za doseg miru in notranje enotnosti«. Vsekakor se trenutno nahajajo tam tudi predstavniki libanonske opozicije.

V Bejrutu je včeraj vladal relativen mir. Nevtralne sile (francoski opazovalci, libanonska policija in pripadniki redne vojske) so zasedli določene točke na »nikogaršnji zemlji« vzdolž 20 km dolge meje med muslimani in kristjani, danes pa bodo postavili stalna stražarska mesta.

Vsekakor pa je vzdušje v Libanonu še vedno napeto, zlasti po objavi dokumenta o pokolu, ki naj bi ga kristjanske milice pred petimi meseci zagrešile nad več kot 200 družin in ki naj bi bil še strahotnejši od onega v Sabri in Šatili.



## Velikonočne butare in belokranjske pisanice

TRŽAŠKA KNJIGARNA - Ul. sv. Frančiška 20



## Gospodarsko sodelovanje Bulc v Pordenonu

PORDENON — Želja po tesnejšem gospodarskem sodelovanju med pokrajino Pordenon in Slovenijo je prišla do izraza na včerajšnjem sestanku, ki ga je predsednik Gospodarske zbornice Slovenije Marko Bulc v tem mestu v zahodni Furlaniji imel s predsednikom trgovinske zbornice Musello in predsednikom sejma Zulianijem.

Kakor izhaja iz poročila trgovinske zbornice, obstaja po besedah predsednika Bulca možnost sodelovanja na kovinskem in lesnem področju. Volja po takšnem stiku je potrebna tudi zato, da se premaga stagnacija na obeh straneh.

Pordenonski gospodarski dejavniki so z zanimanjem poslušali izvajanje predstavnika slovenskega gospodarstva, ki ima dolgoletne izkušnje kot svoječasn član zvezne vlade in načelnik slovenske delegacije v zveznem parlamentu, ko je v zvezi s stabilizacijskimi programi napovedal od 10- do 15-odstotno znižanje potrošnje, 9- do 12-odstotno znižanje osebnih dohodkov, kakor tudi odločno usmerjenost jugoslovanskega gospodarstva na izvoz in uvajanje tehničnih izboljšav v proizvodnem procesu.

Pogovori so bili vseskozi vsebinski in predstavljajo dobro osnovo za nadaljnje delo. Na uradnem kosilu so si izmenjali darila, potem pa je predsednik Zuliani ljubljanskega gosta povabil jeseni na pordenonski vzorčni velesejem.

■ TREVISO — Včeraj okrog 5. ure zjutraj je skupina nezancev okradla vlak, ki je vozil iz Benetk proti Vidmu. Zlikovci so vlomili v poštni voz in odnesli denar in čke za nekaj deset milijonov lir.

Po napadu je skupina zbežala z dvema avtomobiloma. Enega je policija že našla. Zdi se, da se je eden od tatov ranil med vlomom v poštni voz.

## Zaskrbljenost dežele F-JK glede usode družbe Zanussi

TRST — Vest, da je Zanussi prodala večinsko glavnicno družbi Electrolux, ali pa da bo to storila v kratkem, je po prvih reakcijah političnih sil z zaskrbljenostjo odjeknila tudi na včerajšnji seji deželne sveta FJK. Pristojni odbor za industrijo Francescutto je dejal, da je vest verodostojna, čeprav še ni uradna; dal je razumeti, da se v tej smeri suče družina Zanussi, in pristavil, da deželni upravi ni uspelo doslej vzpostaviti stika s predsedstvom družbe, zaslišala pa je njeno vodstvo.

Francescutto je še dejal, da je deželni odbor takoj navezal stik z osrednjo vlado in zaprosil ministra za industrijo, naj skliče podpisnike sporazuma z dne 11. oktobra lani. Deželna uprava je tudi povabila predsedstvo družbe na sestanek. Pri vsem tem je pristojni odbor še dodal, da je dežela z zakonom konkretno prispevala za sanacijo družbe (nakazala ji je namreč 75 milijard lir, ki pa jih še ni izplačala, op. ur.) in je sedaj dolžna štiti svoj poseg. Rečeno z drugimi be-

sedami, to pomeni, da bo nakazilo sedaj zamrznila, kot jo sicer obvezujeta tudi dve resoluciji (ena večine, druga KPI in DP), ki sta bili sprejeti po razpravi, v katero so posegli predstavniki številnih skupin.

Vprašanje so seveda obdelali z različnih zornih kotov, v vseh posegih pa je bila prisotna velika zaskrbljenost nad usodo pordenonskega obrata. Razprava se je končala, kot rečeno z odobritvijo dveh resolucij, ki obvezujeta odbor za iskanje poti za sanacijo obrata in za zamrznitev nakazanega prispevka.

Pred glasovanjem je prišlo do političnega incidenta: resolucija strank večine je obvezovala odbor, naj nastopi »odločnejše«. S tem besedami se predsednik odbora Comelli ni strinjal in zahteval, naj se njegovo stališče zabeleži v zapisniku, čeprav je nato resolucijo podprl. Opozvalci menijo, da je bil to odkrit napad deželne tajnika KD Biasuttija na predsednika deželne vlade, saj naj bi bil prav Biasutti tisti, ki naj bi te besede vrnil v resolucijo.

## Izmenjava informacij med F-JK in SRS

TRST — Predsednik republiškega komiteja za informacije v Sloveniji Marijan Šiftar in direktor tiskovne agencije Tanjug za Slovenijo Aleš Kardelj sta se na povabilo deželne tiskovne urada včeraj mudila v Trstu in se pogovarjala o možnostih večjega pretoka informacij med deželo FJK in republiko Slovenijo, kar naj bi prispevalo k objektivnejšemu informiranju občinstva. Slovenska gost je sprejel šef deželne tiskovne urada Fulvio Sossi.

V uredništvu Primorskega dnevnika je ugledne predstavnike obveščanja pozdravil odgovorni urednik Bogo Samsa, ki je govoril o vlogi Primorskega dnevnika, o stabilizacijskih prizadevanjih in v tem okviru o prehajanju na uvajanje nove tehnologije tako v tiskarno kot v uredništvo.

Predsednik komiteja za informacije Šiftar je svoje pogovore na deželni tiskovni uradi, RAI, ANSA in Piccolo uokviril v program sodelovanja med deželo oziroma republiko, kakor tudi v ustvarjanje informacijskih kanalov med italijansko skupnostjo v Jugoslaviji in slovensko v Italiji.

Potem ko je sporočil odločitev o gradnji prenosnika kopske TV na Krku za potrebe prebivalcev Kvarnerskega zaliva, je Marijan Šiftar, govorec o vlogi Primorskega dnevnika, takole rekel:

»Časnik je pomemben dejavnik pri ohranjanju identitete naroda in predstavlja veliko bogastvo na tem prostoru. Njegova vloga pa se bo še povečala po sprejetju globalnega zaščitnega zakona«.

Predstavniki informacijske službe Slovenije je nato seznanil redakcijo z rezultati pogovorov v drugih uredništvih in omenil njihov interes po neposrednem stiku med časnikarji oziroma informacijskimi hišami, kar še zlasti velja za Primorski dnevnik.

Beseda je nadalje tekla o vzpostavljanju stikov med časnikarskimi poklicnimi združenji, podobno kot je dežela FJK takšne stike ustvarila s turističnimi časnikarji Reke, Istre in Gorskoga kota. S tem v zvezi je bila naši skupnosti nakazana možnost štipendiranja kadrov na fakulteti za novinarstvo v Ljubljani.

»Prepričan sem, da tolmačim tudi mnenje dr. Fulvia Sossija, ko pravim, da gre za začetek nove in ustvarjalne etape v odnosih med Slovenijo in FJK« je dejal Šiftar. »Sossi pa je k temu pristavil: »Odprle so se nam le-



pe možnosti za poglobitev stikov in reševanje vprašanj že v bližnji prihodnosti, ko bo prišlo do novega bilateralnega srečanja.«

V mesecu maju se bodo sestali vsi

šefi tiskovnih uradov dežel, regij in republik delovne skupnosti Alpe Jadran in se pogovarjali o pretoku informacij na celotnem vzhodnoalpskem prostoru. (gv)

## Reka Dragonja poplavlja zaradi previsoke vode

DRAGONJA — Krajani Dragonje si že dolga leta prizadevajo, da bi v svoj kraj dobili trgovino. Tu namreč živi sedemdeset družin, od najbližje trgovine (v Sečovljah) pa so oddaljeni sedem kilometrov. Nanosov TOZD Prehramba je skupaj z občinskimi komitejem za družbeno planiranje in družbenoekonomske razvoj v kraju že poslal primeren prostor, ki bi ga bilo mogoče preurediti v manjši market, vendar bi za to potrebovali vsaj 500 tisočakov kredita.

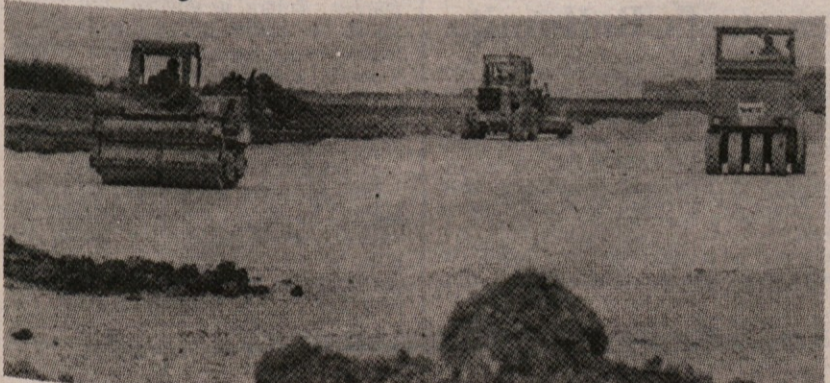
O tem kreditu bo najprej razpravljal izvršni odbor sklada skupnih rezerv. Če iz tega vira ne bi bilo mogoče zagotoviti denarja, pa se bo sta problema lotila še občinski izvršni svet in občinska skupščina. V vsakem primeru bi lahko v tej trgovini oblikovali tudi zaloge blaga (hrane), kot sestavni del občinskih blagovnih rezerv in bi s trgovino »ubili dve muhi na en mah«.

Druga skrb, ki pa jo imajo prebivalci Dragonje, je reka (z istim imenom, kot kraj), ki je minulo zimo kar dvakrat prestopila breg. Stokovnjaki so ugotovili, da je eden od vzrokov za poplave tudi agromelioracijski poseg, ob katerem so narobe speljali kanal za odvodnjevanje. Premajhni sta tudi dve cevi, po katerih naj bi otekala voda ob izdatnejših padavinah...

Glavni vzrok za poplavljanje pa je neurejena struga reke Dragonje. Zato so pri Hidru Koper že predlagali, da bi že v letu 1985 zgradili dve zbirališči vode, ki naj bi prestregali visoke vode, hkrati bi bili zbirališči sestavni del namakalnega sistema v sečoveljski dolini. Vprašanje pa je, če bodo za potrebne posege v piranski občini pravočasno (še pred prihodnjo zimo) lahko zbrali dovolj potrebnega denarja. Do tedaj bo Dragonja še neprej poplavljal.

BORIS ŠULIGOJ

## Daljša letališča v Portorožu



PORTOROŽ — V teh dneh hitijo z deli na pristajalni stezi portoroškega letališča. Podaljšek pristajalne ceste bodo asfaltirali še ta teden, odprli pa ga bodo predvidoma 25. aprila. Pristajalna steza bo tako dolga 1.250 metrov, medtem ko je imela doslej le 850 metrov. V petek bo letališče Portorož organiziralo v Portorožu tudi posvetovanje o vlogi in perspektivi javnega zračnega prometa na območju obalno-kraške regije in zahodne Istre.

## Ljubljancan z jadnico čez Atlantik

LJUBLJANA — Po dvomesečni odisejdi po Atlantiku se je Jure Šterk vrnil domov. Zdaj se lahko pohva da je kot tretji Jugoslovčan sam preplul Atlantski ocean. Na pot se je odpravil 16. februarja iz Cadiza v Španiji. Po dveh dneh plovbe po pravem orkanu, saj je veter dosegel moč celo 9 boforov, je priplul v Las Palmas na Kanarskih otokih. Od tod do Malih Antilov je potem plul 29 dni.

Trgovski potnik iz Ljubljane, star 40 let, se je na plovbo odpravil s 6,6 metra dolgo in 2,4 metra široko ter 900 kilogramov težko jadnico. Na njej ni bilo nobenega pomožnega motorja, ni imel radijskega oddajnika, bil je brez elektronskega avtomatičnega pilota in brez reševalnega čolna. Jure Šterk je drugi Slovenec, ki je preplul Atlantik sam. Pred njim se je to kot prvemu Jugoslovancu posrečilo Radu Butiji iz Trbovelj, ki je Atlantik preplul v 16-metrskem čolnu.

## Taborniki nosilci izročil NOB

KOPER — Na letni programski skupščini Združenja ZB občine Izola so sprejeli listino o prenašanju vrednot in izročil NOB na Odred jadranskih strazarjev. Vrste borcev se redčijo in mladi bodo postopoma postali nosilci te pomembne naloge.

Na skupščini so poudarili, da je še naprej glavna naloga organizacije boj za uresničevanje stabilizacijskih programov. Razširili bodo tudi sodelovanje z borčevsko organizacijo VZPI - ANPI iz Manzana.

L. O.

## Novo vlogo poljskim čuvajem

TRST — Predsednik deželne skupščine Vincio Turello je včeraj sprejel in poslušal poljske čuvaje, ki so mu predlagali ustanovitev enotnega policijskega korpusa za varstvo okolja pod deželno oblastjo. Takšna reorganizacija — so rekli čuvaji — je potrebna, če se hoče preprečiti nadaljnje rušenje naravnega ravnovesja.

## Nezakonitost popisa po narodnosti v Bocnu

BOCEN — Četrta sekcija državnega sveta je sprejela priziv štirih prebivalcev v Južnem Tirolu (med katerimi sta tudi po eden Slovenec in Srbi), proti odločitvam zakona, da se prebivalci boccenske pokrajine pri popisu (zadnji je bil 1981. leta) izjavijo, kateri izmed treh jezikovnih skupin pripadajo, ali nemški ali italijanski ali ladinski.

Sprejem njihove zahteve o protizakonitosti izjavljanja o narodni pripadnosti je sporel eden izmed zagovornikov, odv. Dragogna, ki brani tudi dva mladoletnika.

Poprej omenjena italijanska državljana slovenske in srbohrvaške jezikovne skupnosti, ki že delj časa živita v boccenski pokrajini, ne pripadata nobemu izmed treh v tej pokrajini živečih narodnosti, katerih preštevanje predstavlja podlago za proporcionalno določanje delovnih mest.

## Deželni shod KPI o prevozništvu

TRŽIČ — Prihodnji petek, 27. aprila, ob 15. uri bo v Palazzettu Venetu deželni shod o mešanem prevozu, ki ga prireja deželni odbor KPI ob sodelovanju deželne odbornika za prevoze, predstavnikov prevoznih konzorcijev, sindikatov prevoznih podjetij zasebnega in javnega značaja, železnice itd.

Zborovanje bo odprl deželni tajnik KPI Giorgio Rossetti, za njim pa bo Silvano Tarondo, odgovoren za prevoze v deželni odbor, govoril o pomenu integrativnih prevozov za splošni gospodarski razvoj.

Deželni svetovalec Luigi Vidal bo predlagal zakonske posege v prid osebnih prevozov, medtem ko bodo strokovnjaki za druga prometna vprašanja govorili o neizkoriščenih možnostih železniškega prometa.

Sklepne besede bo povzel deželni odbornik za prevoze v Emilii-Romagni Cesare Baccarini.

## MERCATONE TRIESTINO

Ob priliki velikonočnih praznikov nudimo veliko izbiro drogerijskih izdelkov po znižanih cenah.

Za birmo, obhajilo, poroko in krst imamo na zalogi po zelo ugodnih cenah, predmete za bomboniere, ki jih sami pripravite ter vse vrste daril iz kristala in porcelana, albume itd.

Obiščite nas in prepričali se boste, da vaš denar pri nas več velja!

TRST - Ul. Brigata Casale 11 (v bližini plesišča Paradiso)

## Kraška podtalnica hudo okužena

GORICA — Jamarji društva »Carlo Seppenhoffer« so izdali javen proglas, naj se prepreči nadaljnje onesnaženje kraške podtalnice. Med svojim spustom v kraško jamo v bližini Polača (Redipuglia) so v njej našli velike količine živali, ki so jih vrgli v jamo skozi odprtino na površju. In te jame sedaj hudo zaudarja po mrhovini.

Speleologi raziskovalnega zavoda nadalje opozarjajo na nevarnost epidemij, ki jih lahko zakrivi takšen vir bolezni. Največja nevarnost proti prebivalcem Polača, Redipuglie in Foljana.

## Utrditi bregove Tilmenta

PALMANOVA — Odbor občine Latissana je te dni izrazil svojo zaskrbljenost deželni upravi Furlanije-Juljske krajine, ki ni še ničesar ukrenila za odstranitev nevarnosti poplav Tilmenta. Že pred časom je posebna tehnična komisija deželne vlade izdelala načrt za ureditev nasipov ob bregovih Tilmenta, ki pa ga deželni odbor ne namerava izvesti, vsaj v prvotni obliki ne.



**Resoluciji misovcev in listarjev proti navzočnosti tolmača**

# Na seji rajonskega sveta v Rojanu nov vik in krik zaradi slovenščine

Predsinočnja seja rajonskega sveta za Rojan, Greto in Barkovlje bi se skoraj gotovo zavlekla čez polnoč, ko bi si svetovalka KPI Giralardi ne drznila spregovoriti v slovenščini: misovci in listarji so zagnali vik in krik in na vrat na nos odšli iz dvorane, tako da je predsednik sosveta moral sejo zaradi nezadostnega števila članov prekiniti. Ura je bila nekaj čez enajst. Dogodek kot tak ni presenetljiv, saj odraža le doslednost žolčne protislovenske gonje, ki jo bolj ali manj skladno vodita MSI in velika večina LpT. Zaskrbljuje pa je ono, kar se je zgodilo prej in zaradi česar so se melonariji, misovci ter bojevito razpoloženi pripadniki zloglasnega Fronte della gioventù z Grilzom na čelu odpravili domov vsi nasmejani. Kako bi tudi ne, ko pa je na glasovanju prodrla skupna zahteva MSI in Liste za Trst, da predsednik sosveta pri tržaškem županu in generalnem občinskem tajniku preveri, na kakšni zakonski podlagi smejo v rajonskih svetih biti slovenski tolmači. Predsednik, demokristijan Bettio, se je v tem smislu tudi obvezal.

Kako je lahko prišlo do tega? Nikakor ne po zaslugi misovcev in listarjev, temveč predvsem zaradi protislovnega ravnanja predsednika Bettia. Toda pojdemo po vrsti. Resolucije o vprašanju tolmača so bile tri: ena je bila tudi iz vrst demokristjanov, podpisal pa jo je samo Bettio. Misovska resolucija je naglašala nezakonitost prisotnosti slovenskega tolmača in sploh rabe slovenščine v sosvetu in obvezovala predsednika, da nastopi za odpravo takšnega »illegalnega stanja«. Listarska resolucija je bila zelo podobna, zato si je misovski svetovalec Menia lepo prisvojil njen zadnji odstavek, ki obvezuje predsednika, da stopi, kot že rečeno, do župana. Resolucija KD je pa zagovarjala pravico do tolmača in rabe slovenščine v smislu ustavnih določil, obsojala rasiistične izpade in poudarjala potrebo po sožitju, nazadnje pa predlagala sklicanje širšega posveta o problemih naše narodnostne skupnosti in sožitja v navzočnosti družbenopolitičnih in kulturnih sil.

Med razpravo o resolucijah smo čuli običajne laži in izkrivljanja dejstev,

melonariji so potegnili na dan razsodbo računskega dvora o rabi slovenščine v uradnih aktih slovenskih šol, misovec Menia je zagrozil, da bo MSI sprožilo sodni postopek, ko bi v rajonskih svetih še bilo slišati slovensko besedo, itd. Predstavnici Slovenske skupnosti Slokarjeva in KPI Giralardi jeva sta se odpovedali posegu v slovenščini, da bi omogočili zavrnitev resolucije MSI in odobritev resolucije KD, oziroma preprečili prekinitev seje, do kakršne je potem prišlo ob koncu: »Naš ogorčeni molk je najbolj zgovoren in omikan odgovor na lažnivo in nesramno resolucijo misovcev.« Toda demokristijan Bettio je svojo resolucijo nepričakovano umaknil in zgladil pot misovski. Slednje pa bi se še vedno delo zavrniti, ko bi o njej glasovali celovito, kot je tudi bilo v namenih SSK, KPI in PSI, toda iz nerodnosti je prišlo do ločenega, dvakratnega glasovanja, tako da je prvi del resolucije bil odklonjen.

Bettio se je včeraj dopolne svetovalki SSK Slokarjevi po telefonu opravičil rekoč, da je zagrešil hudo politično napako.

**Dijakinja zavoda Zois Maja Štoka osvojila 3. mesto**

## Lep uspeh naše šole na finalnem tekmovanju za Cankarjevo nagrado

Slovenska šola v Italiji je zabeležila konec preteklega tedna še en izjemen uspeh. Na finalnem tekmovanju za Cankarjevo nagrado v Kopru je dijakinja II. B razreda trgovskega tehničnega zavoda »Zois« Maja Štoka dosegla odlično tretje mesto. Poleg nje se je udeležilo prireditve še dvanajst dijakov in dijakinj naših nižjih in višjih srednjih šol, kar zgovorno priča o živosti naše šole.

Tekmovanje za Cankarjevo nagrado že vrsto let prireja Slavistično društvo Slovenije in Zavod SR Slovenije za šolstvo. Prireditve ima namen spodbujati dijake k zanimanju za slovenski jezik in slovensko književnost.

Na finalno republiško tekmovanje v Kopru so se uvrstili najboljši udeleženci številnih izbirnih tekmovanj, ki so bila pretekle mesece v Sloveniji in tudi v Trstu. Razdeljeni so bili v tri težavnostne stopnje: v prvo stopnjo so bili vključeni dijaki nižjih srednjih šol, v drugo dijaki prvih dveh razredov višjih, v tretjo pa dijaki zadnjih treh razredov višjih srednjih šol. Dijaki prve stopnje so se morali pripraviti na pripovedništvo Cirila Kosmača, dijaki druge in tretje stopnje pa na pripovedništvo Ivana Preglja.

V republiškem finalu je tekmovalo skupno 119 dijakov, med katerimi je bilo, kot rečeno, 13 iz zamejstva. »Sodelovanje slovenskih dejakov iz Trsta je prešlo že v navado, kar priča o njihovi ljubezni do slovenskega jezika in želji ga vedno znova izpopolnjevati, bogatiti, je med drugim pred pričetkom tekmovanja pozdravila naše diake predsednica Slavističnega društva Koper Sonja Stare Mohorko. Dijaki so najprej pisali nalogo na predlagano temo, nato pa so morali prestatati še »test« z odgovori na vprašanja, ki so jim bila postavljena.

Finalnega tekmovanja so se udeležili za prvo stopnjo Agatha Kuhar in Tanja Carli (obe nižja srednja šola Cankar), Ulisse Bravar (Erjavec), Nava Lupinc in Ana Lokatos (obe Kosovel) in Alenka Rupel (Levstik); za drugo stopnjo Tatjana Komar in Maja Štoka (obe Zois); za tretjo pa Mitja Vecchiet, Roman Gruden in Mirjam Brajkovič (vsi Prešeren) ter Alenka Sancin in Romina Mayer (Slomšek).

Maja Štoka je v tekmovanju druge stopnje osvojila odlično tretje mesto, kar je seveda lep uspeh ne samo za dijakinjo, temveč za vso našo zamejsko šolo.

**Nasprotovanje gradnji pri ovinku Masè**

## Prebivalci Škorklje seznanili javnost s svojim problemom

Izvoljeni predstavniki rajonskega sveta za Škorkljo - Kolonjo so včeraj sklicali predstavnike tiska, da bi jih seznanili z odprtim vprašanjem, ki si ga že dobro leto prizadevajo rešiti. Gre namreč za veliko stanovanjsko stavbo, ki jo Tržaška občina namerava zgraditi v bližini ovinka Masè pod novo univerzo in ki je že sam po sebi trn v peti tamkajšnjemu prebivalstvu zaradi nevarnosti, ki jo predstavlja v mestnem prometu in ki jo potrjujejo številne smrtno žrtve prometnih nesreč.

Mastodontična devetnadstropna stanovanjska stavba sodi v okvir ljudskih gradenj na temelju zakona št. 94/82, ki predvideva zelo tesne in stroge časovne roke tako za gradbene načrte kot za izvedbo. Občinska uprava je tako rajonskemu svetu dala le deset dni časa, da izreče svoje stališče do načrta, ki pa je bilo takoj v začetku odločno negativno. Prebivalstvo Škorklje namreč zahteva preureditev omenjenega ovinka, medtem ko za gradnjo stanovanjske stavbe predlaga drugo lokacijo na začetku Ul. Cologno, s katero bi hkrati rešili problem treh izpraznjenih in propadajočih stanovanjskih stavb, ki predstavljajo nevarnost za mimoidoče in jih je Občina že pred časom sklenila porušiti. Na mestu pri ovinku Masè pa

naj bi raje zgradili socialni center, ki bi zavzel manj prostora in bi se s paviljonsko obliko lepše vključil v okolje.

Na negativno mnenje rajonskega sveta občinska uprava ni odgovorila vse do začetka letošnjega leta, ko je na izrecno pismeno zahtevo prebivalstva po popravilu ovinka Masè vendarle prišlo zagotovilo, da so naročili nov projekt za ovinek, ki ga bodo uresničili, če bodo to dopuščala finančna sredstva. Zagotovilo je sledil obsežen sveženj načrtov za stanovanjsko stavbo, ki jih je Tržaška občina poslala v nujno odobritev rajonskemu svetu in ki je, v začetku marca, še enkrat soglasno izrekel odklonilno mnenje. 30. marca je zato končno prišlo do srečanja rajonskih predstavnikov z zastopnikom Občine, ki ga je vodil podžupan Pacor in ki kljub dolgi razpravi ni odobril zaželenih rezultatov. Predsedniku rajonskega sveta, prof. Pietru Baxi tako ni ostalo drugega, kot da je v začetku aprila znova pismeno opozoril župana, občinske odbornike in načelnike svetovalskih skupin v občinskem svetu na stališča prebivalstva in na nevarnost, da bi se položaj po nepotrebnem preveč zaostрил, z včerajšnjo tiskovno konferenco pa so želeli z njim seznaniti tudi širše javno mnenje.

**S seje devinsko-nabrežinskega občinskega sveta**

## Občinska uprava bo najela skoraj dve milijardi in pol lir posojil

Devinsko - nabrežinski občinski svet je na zadnji seji sprejel več sklepov, s katerimi je odobril najetje posojil pri raznih bančnih zavodih za skoraj dve milijardi in pol lir. Služila bodo za razna javna dela, ki so sicer že predvidena v proračunskem dokumentu.

Pri kreditnem zavodu Banco di Sicilia bo občina najela 1.200.000 lir za ureditev omrežja javne razsvetljave; s to vsoto bo v celoti finansiran načrt o razsvetljavi, ki je razdeljen na dva dela: dela prvega (Sesljan, okoliške vasi in planota) se bodo začela v kratkem; drugi del načrta pa predvideva ureditev razsvetljave v Devi-

nu in Nabrežini. Pri istem zavodu je občina najela še 800 milijonov lir, s katerimi bo razširila in uredila občinska pokopališča.

S političnega vidika pa je gotovo važnejši sklep, s katerim je občina najela pri Tržaški hranilnici izredno zakladniško anticipo v višini 300 milijonov lir. Kot je podčrtal odbornik za finance Depangher, gre za prvi tak sklep občinske uprave; sprejeti ga je morala, ker se nahaja v hudih finančnih težavah, ker država izplačuje svoj finančni prispevek v nižjih (za približno 40 od sto) obrokah od predvidenih. V občinsko blagajno tako priteka skoraj za polovico

manj denarja kot lani. Pri tem je pristojni odbornik še dodal, da je bila občina prisiljena ubrati pot, o kateri ni mogoče predvideti kje in kako se bo končala. Na to posojilo bo morala občina plačevati visoke obresti, omogočilo pa bo kritje plač občinskih uslužbencev do konca leta.

Uvodoma je župan Škerk seznanil skupščino, da bo občinska uprava tudi letos proslavila 25. april s polaganjem vencev na spomenike in manifestacijo, ob 10. uri, na glavnem nabrežinskem trgu. Odločno je obsodil zadnjo mazaško akcijo fašističnih provokatorjev, ki so pomazali spomenik o kmečkih uporih v Devinu in nekatere prometne table. Pozval je oblasti, naj bodo budnejše in krivce kaznujejo. Župan je govoril tudi o pobudah in manifestacijah o lakoti v svetu in se navezal na ono, ki je bila v sredo v Miljah, na katero je bila povabljena tudi devinsko - nabrežinska občinska uprava; ker se zaradi seje ni mogel nihče udeležiti, je občina pismeno podprla to pobudo.

Občinski svet je seznanil še o pobudah, ki jih bo sprejela občina ob velikem shodu alpincev v Trstu: izdala bo tiskovno sporočilo s pozivom prebivalstvu, naj jih dostojno sprejme in s tem izpriča voljo po sožitju.

## Velikonočna poslanica škofa Bellomija

Kot vsako leto je škof Bellomi tudi za letošnjo Veliko noč naslovil na vse vernike in Tržacane poslanico, v kateri izraža veselje ob Kristusovem vstajenju. »Kristus je vstal za vse, da bi popravil naše krivice, ki načenjajo srce in kri, da bi osnoval življenje na ljubezni, solidarnosti in miru, piše med drugim škof. Ob tej priložnosti izraža z voščili nadalje tudi željo, da bi velikonočno zaupanje in optimizem preplavila ljudi, hiše, naše sožitje in trud za bodočnost, da bi se vsakdo pogumno angažiral v službi življenja, da bi vsako življenje bilo dostojanstveno in polno.

Svečano velikonočno mašo bo škof daroval v baziliki pri Sv. Justu, ko bo govoril in voščil vernikom, kot sporoča škofovski tiskovni urad, tudi v slovenščini.

## Lep uspeh dramske skupine KD Tabor z delom Pekel je vendar pekel

»Minilo je 25 let od krstne uprizoritve tega mojega dela. V tem času se je v svetu seveda marsikaj spremenilo. Žal pa se niso spremenili zgodovinski pogoji, ki so botrovali nastanku družbe, kakršna izhaja iz igre Pekel je vendar pekel. Svet je še vedno prepričan, da se človekova sreča lahko ustvari samo s pomočjo materialnih dobrin. Niti huda gospodarska kriza, ki nas pesti, ni mogla strezniti ljudi.«

Tako je v gledališkem lističu ob premieri igre Pekel je vendar pekel, ki jo je v sredo zvečer uprizorila domača dramska skupina KD Tabor med drugim napisal njen avtor prof. Josip Tavčar in še pristavil, da bo zadovoljen, če bo vsebina igre razumljiva in aktualna tudi danes, ker bo to pomenilo, da je že pred tolikimi leti pravilno tolmačil izvor duhovne krize našega stoletja.

Imel je prav. Delo, ki nosi naslov farsa v dveh delih, je prav tako aktualno, kot pred 25 leti, danes morda še bolj, ker živimo v še bolj zmehanziranem svetu, v svetu, v katerem veljaš toliko, kolikor imaš. Potem pa se v igri izkaže, da se začne za oba junaka Jurija Mačka in njegovo ženo, ko prideta v pekel, kjer jima prijazni zlodeji Belizar nudi vse možne dobrine, resnično pravi pekel iz katerega ne moreta več nazaj in ki bo trajal v večnost. »Da bi lahko dobil vsaj majhno bolezen«, potoži glavni junak, pa



mu tudi to ni ustreženo, ker tudi boleznij v peklu več ni.

Mladi igralci so se s svojim režiserjem Dragom Gorupom resno lotili dela in ga tudi v redu izpeljali. Premierska trema je mogoče sam tempo igre upočasnila tako, da je prišlo do nekaterih premorov, režija je bila domiselna, scena je bila sicer skromna, a za tamkajšnje prilike funkcionalna, glasbeni in magnetofonski vložki morda prebledi. Na treh glavnih igralcih Lorisu Tavčarju, Igorju Malalanu in

Giuliani Sosič je ležal levji delež teksta, ki so ga zelo dobro podali, prav tako lepo pa so se v igro vključili vsi ostali od Franka Korošca, Alde Sosič, Tanje Smotlak, Mirte Čok, Andre Gulič in Makri Milič.

Hvaležno občinstvo ni štedilo s priznanjem, ki ga je bil deležen tudi avtor igre prof. Josip Tavčar. Sinoči je bila ponovitev dela, s katerim bo dramska skupina prav gotovo še večkrat nastopila

N. L.

## »Moč usode« v Verdiju v poprečni uprizoritvi

Gledališče Verdi sklepa svojo operno sezono v teh dneh z uprizorjanjem ponovitve Verdijeve opere »Moč usode«. Če lahko na splošno označimo sezono 1983/84 pozitivno tako v repertoarnem kot izvedbenem smislu, moramo tudi reči, da uprizoritev »Moč usode« ni bila na ravni najboljših predstav. Res je sicer, da je moral namesto Orena vskočiti drugi dirigent in da je tik pred začetkom priprav zbolel tenorist Marighi, ki bi moral peti vlogo Don Alvara, toda ta dvojna zamenjava gotovo ne bi smela biti razlog za slabšo raven izvedbe.

»Moč usode« velja za Verdijevo najbolj zrelo, najbolj popolno opero tako po navdihu, kot po melodični inventivnosti, muzikalnem razpletu in instrumentalizaciji. Drama njenih junakov se razvija linearno, neizprosno, vključeni so v usodnost, proti kateri so brez moči. Verdi je z mojstrovstvom zrelih let to nemočno stanje izrazil z dramatično napeto muziko pa vendarle tudi tekočo, skorajda samo po sebi umevno tudi v vokalni karakterizaciji oseb ter v orkestralnem partu, zlasti v uvodni simfoniji, v kateri je zapopadana vsa srž odrskega dogajanja.

V režiji Carla Maestrinija, kateri bi lahko očitali le določeno šablono na dokaj skromni sceni Antonia Mastroratteia, je bilo glasbeno vodstvo zaupano dirigentu Angelu Campori. V njegovem vodenju orkestra, kakor tudi solistov iz zbora (tega je kot vedno vzorno umežbal Andrea Giorgi), je

bilo občutiti nekaj površnosti v tolmačenju partiture, neko pretirano forsiranje na škodo dinamike in skladnosti, kar je prišlo še najbolj do izraza prav v uvodni simfoniji, kjer je poig drugega tudi orkester večkrat zanihal, zlasti v trobilih.

Zasedba solističnih vlog je bila precej neizenačena, vsaj na premierski predstavi. Ob izvrstnem, glasovno polnem in svežem baritonistu Giorgiu Zancanaru v vlogi Don Carla, ob več kot solidnem Bonaldju Gioattiju v vlogi patra gvardijana, bolj igralsko kot pevsko dobrem Domenicu Trimarchiju v vlogi patra Malitona in basistu Antoniu Zerbiniju v vlogi markiza Calatrave, je mladi tenorist Jesus Pinto ostal precej v senci, ne toliko zaradi glasu, ki se mu v srednjih višinah sicer lepo obarva, pač pa zaradi celotnostne pojave, ki je ostala neizrazita. Podobna ocena velja za sopranistko Galino Savovo v vlogi Leonore, medtem ko je ustvarila pevsko in igralsko vseskozi lepo pojavo mezzosopranistka Maria Luisa Nave kot Ciganka Preziosilla. Nastopili so še Marisa Zotti, Nazzareno Macri, Mario Guggia in Gianni Vanzelli.

Baletni zbor s solistom Nicole Potier in Giuseppeom Principinjem, je bil soliden. (jk)

● Župan Richetti je sprejel na vljudnostnem obisku generala Franca Angionija, ki je vodil italijanski kontingent v Libanonu. Gostu je župan daroval kopijo pečata mesta Trst iz tretjega stoletja.



# Zahteva LpT po županskem mestu zožila manevrski prostor pogajanj

Lista za Trst skuša na vsak način izsiliti župansko mesto; svojo kandidato je predvčerajšnjim kar sam postavil odvetnik Cecovini; na včerajšnjem srečanju med predstavniki sedmih strank (KD, PSI, SSK, PSDI, PLI in LpT), za sestavo novih odborov na občini in pokrajini, ki je bilo na sedežu deželnega sveta, je delegacija liste ostalim strankam posredovala zahtevo, ki jih je sprejelo strankino vodstvo: LpT zahteva zase župansko mesto, pet občinskih in tri pokrajinske odbornike, glede podpredsedstva KZE pa se je treba pogajati ločeno.

Te zahteve liste so praktično odgovor na zaključke zadnjega srečanja, ko je delegacija KD zagotovila lastno razpoložljivost za proučitev možnosti izvolitve župana iz vrst laičnih in socialističnih sil, ki naj bi zamenjal Richettija.

Jasno je, da se ostale stranke niso mogle strinjati s takimi protipredlogi, kar je prišlo očito do izraza v krajši razpravi, v kateri so se predstavniki strank dotaknili še nekaterih drugih vprašanj, ki so povezana s sestavo novih odborov na občini in pokrajini. Stranke dosedanje koalicije so si vsekakor pridržale

možnost, da te predloge proučijo v sklopu strankinih organizmov na krajevni in deželni ravni.

Pokrajinski tajnik KD Coslovich je zato predlagal, naj bi se delegacije vseh sedmih strank ponovno srečale v petek, 4. maja na sedežu deželnega sveta. V kolikor pa bi na tem srečanju ne prišlo do kakršnegakoli sporazuma je bil Coslovich mnenja, da se mora razprava za sestavo novih odborov »preseliti« v občinski, oziroma pokrajinski svet. Treba bi bilo sklicati obe skupščini, ki bi kot prvi točki dnevnega reda imeli izvolitev župana, oziroma predsednika pokrajine saj sta že na zadnji seji vzeli na znanje njuna odstopa.

Jasno je, da je tako zadržanje liste skrbilo že itak ozek manevrski prostor za nadaljnja pogajanja in malo je možnosti, da bi se položaj spremenil do prihodnjega srečanja, ki bo čez dva tedna.

## Repenska Kraška hiša v novo sezono

Repenska Kraška hiša je začela novo sezono. Kakor po navadi, je prva prireditev letošnjega programa umetnostna razstava. Tokrat je bila tudi izbira posrečena, kajti v Kraški galeriji se tokrat predstavlja zamejska slikarka - naivka Mihaela Velikonja, tako da Kraška hiša, kot je posrečeno in tudi zelo točno zapisal v predstavitvi Milko Bambič, s to razstavo »podoživlja svojo lastno preteklost«, saj slikarka upodablja v številnih svojih delih prav življenje na kmetih, in to življenje, kakršnega danes že ne poznamo, ki pa nas nanj spominja tudi Kraška hiša.

Sinoči je ob številni udeležbi domačinov in gostov razstavo in novo sezono odprl predsednik zadruge Naš Kras Egon Kraus, ki je podčrtal pomen in razvoj Kraške hiše, ki je postala že simbol našega Krasa.

Kar se letošnjega programa tiče, je Kraus povedal, da pride na vrsto nekaj umetnostnih razstav, dva koncerta ter večja razstava folklornega značaja. Program sicer ne bo tako bogat kot druga leta, kljub temu pa bo Kraška hiša in z njo Kraška galerija vse do začetka novembra zasedena in gostoljubno zbiralnice vseh, ki jim je Kras pri srcu. (Fre)

## Prvomajska manifestacija v Trstu letos ne bo enotna

Kako se bo tržaško sindikalno gibanje letos vključilo v proslave 25. aprila in še zlasti delavskega praznika 1. maja, potem ko je sindikalno enotnost tako hudo pretrpela zaradi konflikta na vsedržavni ravni okrog znanega vladnega dekreta? Bo mogoče vsaj ob tej priložnosti spet vzpostaviti skupen jezik? Kot drugod po državi si ta vprašanja zastavljajo tudi na Tržaškem.

Odgovor žal ni spodbuden. Iz tiskovnega sporočila, ki ga je včeraj poslalo pokrajinsko tajništvo sindikalne organizacije CISL, je razvidno, da letos enotne prvomajske manifestacije v Trstu ne bo. V Trstu skupnega jezika očitno niso našli.

Kako se je vsa zadeva pravzaprav odvijala? Kot lahko razberemo iz tiskovnega komunikeja, je tržaško vodstvo CISL predlagalo organizacijama CGIL in UIL enotno manifestacijo, ki naj bi ne obsegala govorov, pač pa branje enotnega poziva v zvezi z zaposlovanjem, s pogajanjem z IRI v Trstu in Gorici in z vprašanjem miru. Prav tako je CISL postavila pogoje, da bi med sprejemom ne prišlo do političnih instrumentalizacij. Ta predlog je sprejela samo CGIL, kar pomeni, da v Trstu ne bo enotnih manifestacij treh sindikalnih organizacij.

Tržaška UIL je skratka še enkrat pokazala svoje pravo lice.

Ker ni prišlo do enotnega tristranskega dogovora, je tržaška CISL sklenila, da se udeleži s tremi avtobusi vsedržavne prvomajske manifestacije CISL, ki bo v Veroni. V tiskovnem sporočilu je nadalje rečeno, da se bo CISL 25. aprila udeležila svečanosti ob 40. obletnici usmrtnice antifašističnih talcev v Ul. Ghega, medtem ko bo 24. aprila, ob 11. uri ponesla venec v Rižarno.

## Novi odbor Društvene gostilne Prosek

V torek, 17. aprila so se sestali na prvi redni seji novoizvoljeni odborniki Društvene gostilne Prosek, da si razdelijo posamezne funkcije.

Za predsednika je bil potrjen Ivan Ban, ostali odborniki pa so Andrej Nabergoj (podpredsednik), Stanko Prašelj (tajnik), Silvester Umek (blagajnik), Danilo Pertot (kletar), Vinco Uršič (gospodar), Edi Furlan (ekonom).

Predsednik nadzornega odbora je Bruno Rupel, efektivna člana Just Fabjan in Ljubo Grilanc, suplenta pa Marjo Rustja in Ivan Sardo. B.R.

## Deželni svet je včeraj odobril resolucijo proti lakoti v svetu

Včeraj so v deželnem svetu odobrili skupno resolucijo proti lakoti v svetu, ki so jo pod naslovom »Deželne pobude proti uničenju zaradi lakote« podpisali sledeči svetovalci: Longo (DC), Barbina (KPI), Carbone (PSI), Giuricin (LpT), Gonano (SPDI), Morelli (MSI-DN), Fragiaco (PRI), De Agostini (MF), Cavallo (DP), Saro (PSI), Pupini (MF) in Štoka (SSK).

Deželni svet je resolucijo sprejel soglasno, že pred leti pa se je zavzemal za ta pereči problem. Vsak dan namreč umre od lakote približno 90 tisoč ljudi, od katerih je približno polovica otrok. Po podatkih FAO (Organizacija Združenih narodov za prehrano in poljedelstvo) se letos vsaj trije milijoni ljudi borijo s smrtjo zaradi lakote in žeje v Afriki, Aziji ter Srednji in Južni Ameriki.

Iz razprave o resoluciji je jasno izšla zahteva, naj parlament čimprej odobri primeren zakon o tem problemu. Poleg tega pa se Dežela uradno pridružuje velikonočnemu pohodu v Rimu ter se obvezuje za objavljane brošur, prirejanje informativnih razstav ter javnih zborovanj in seminarjev.

V razpravi, ki je sledila, je najprej spregovoril demoproletarski svetovalec Cavallo, ki je izjavil, da je lakota v svetu sad neke točne politične izbire industrijskih držav. Svetovalka Furlanskega gibanja Pupini je se je zavzela za večjo osveščenost vseh o tem problemu, za njo pa so spregovorili misovec Morelli, republikanec Fragiaco, listar Pellis in socialdemokratski odbornik Gonano.

Socialist Saro je izjavil, da deželni svet lahko le pozitivno vpliva na parlament, medtem ko je komunistična svetovalka De Piero Barbina poudarila, da morajo ljudje najprej osvojiti novo zavest do teh problemov, o katerih do še pred kratkim sploh niso vedeli, da obstajajo. Nazadnje sta spregovorila še demokrščanski svetovalec Pagura in deželni odbornik za šolstvo Barnaba. Le-ta je še dodal, da je dežela z ustanovitvijo Centra za znanstvene raziskave, Centra za biotehnologijo in genetsko inženirstvo, Centra za teoretsko fiziko v Miramaru in Zavoda združenega sveta na Jadranu, marsikaj storila za odpravo lakote v Tretjem svetu, vendar pa, da je to seveda le prvi korak v skupnih naporih za skupen cilj.

## Danes še zadnje priprave na cvetlično prireditev

# Od jutri bo Trst cvetoče središče prostora med Alpami in Jadranom



Trst, ki zadnje dni že diha z okrepljenimi in zlasti z olepšanimi »pljuči«, s katerimi mislimo na njegove zelenice, bo z jutrišnjim dnem za dva tedna postal »cvetlično središče« prostora Alpe Jadran. V do-

poldanskih urah bodo namreč ob navzočnosti predstavnikov vseh mest, ki sodelujejo na prireditvi »Pomlad v Trstu — Cvetje Alpe - Jadran«, uradno odprli to svojevrstno manifestacijo cvetja, zelenja, kulture in turizma, zlasti pa zbliževanja in prijateljstva med prebivalci sosednjih dežel, regij in republik.

Že kratek sprehod po mestu nam ponuja njegovo prijetno spremenjeno podobo, cvetlična sled pa ga povezuje od parka v Miramarskem gradu, skozi mestno jedro in preko Gradu sv. Justa, vse do Tržaškega sejmišča. Mesta prostora Alpe - Jadran se predstavljajo v mestnem središču in pred sejmiščem, medtem ko bosta Grad sv. Justa in Miramarski park odeta v razkošne barve tulipanov oziroma mačeh in drugih čebulnic. Rimski amfiteater bo gostil azaleje velikanske, Spominski park na hribu sv. Justa bo odet v cvetoče travnike narcis in žafranov, medtem ko bo na sejmišču zacvetelo in ozelenelo pravo morje rastlin. Nekaj mestnih zelenic je ob tej priložnosti uredila Služba za javno zelenje pri Tržaški občini, mestno podoba pa zaokrožajo s cvetjem okrašene izlozbe trgovin, s čemer se je tudi Združenje tržaških trgovcev vključilo v prireditev. Med številnimi razstavljalci na Tržaškem velesojem naj izdvojimo Vrtnarsko-cvetličarsko zadrugo s Proseka, v okviru katere se bodo domači vrtnarji in cvetličarji predstavili z raznovrstno zelenjavo, ki jo pridelujejo okoli cvetličnih gredic, kakih čvaješt tržaških osnovnih in srednjih šol z njihovimi vrtnicami in še vrtove značilnega rastlinja iz Neaplja, Palerma in Rima.

Od jutri pa vse do 6. maja se bodo zvrstile tudi številne spremene prireditve, na katere vabi okusen, tudi v slovenščini izdan koledar. Med njimi so baletne predstave, koncerti zborov in komornih ansamblov, slikarska, fotografska in filatelistična razstava, hkrati pa se bodo zvrstili posebni dnevi, posvečeni gostujočim mestom in neposredni informaciji o njih. Uspeh te lepe in koristne prireditve pa bo v veliki meri odvisen tudi od prebivalcev našega mesta, ki naj bi s kulturnim odnosom do na-

sadov izrekli najlepšo dobrodošlico gostujočim mestom, k čemur je v svojem javnem pozivu izrecno povabil tudi župan Richetti.

Na sliki: pogled na zagrebško zelenico na Goldonijevem trgu. (vb)

## Trije ranjeni v nočnem trčenju

Kar tri ranjene je zahtevala prometna nesreča, ki se je pripetila pedsinočnem okrog 23. ure v križišču med Ul. Pauliana in Ul. Udine. Povzročil jo je baje 28-letni Vincenzo Pettavino, ki je s fiatom 127 vozil po Ul. Pauliana proti železniški postaji, na križišču pa ni dal prednosti 22-letnemu Robertu Cocianiju iz Ul. Puccini 10, ki je vozil po Ul. Udine s suzukiem 400. V trčenju si je Cociani zlomil piščal in se ranil po telesu, tako da se bo moral zdraviti na ortopedskem oddelku dva meseca. Njegova sopotnica, 20-letna Cristina Majer iz Ul. Cisterne 33, si je tudi poškodovala kosti na nogi in tudi njo so sprejeli na ortopedskem oddelku s prognozo okrevanja v 30 dneh. Tudi Pettavino ni odnesel cele kože: zaradi udarca v glavo se zdravi na nevrokirurškem oddelku, ozdravel pa bo v 10 dneh.

● Občni zbor tržaške KZE bo 30. aprila ob 18.30 v sejni dvorani tržaškega občinskega sveta.

† Sporočamo žalostno vest, da nas je zapustila naša draga mama, nona in pranova

**Antonija Krešević vd. Hrvatič**



Pogreb bo danes, 20. t.m., ob 13. uri iz mrtvašnice glavne bolnišnice v Ricmanje.

Žalujoci otroci Nada, Pina, Pepi in Doriana z družinami ter drugo sorodstvo.

Boljunec, Ricmanje, 20. aprila 1984

### POPRAVEK

Pri osmrtnici OLGE ZOCCHI por. RODELLA je pomotoma izostal stavek:

NE CVETJA, DARUJTE V DOBRODELNE NAMENE!

## Na sedežu Skupnosti-družine na Opčinah

# V okviru tečaja keramike odprli prvo razstavo umetniških izdelkov



Tečaj keramike, ki poteka v okviru Skupnosti - družine na Opčinah, je obrodil prve sadove. Te dni so namreč v domu skupnosti v Bazoviški ulici 29 odprli prvo razstavo umetniških keramičnih izdelkov, sadov nekaj mesečnega truda skupine handikapiranih tečajnikov. Dogodek je nedvomno vreden večje pozornosti širše javnosti, saj gre za zgovoren dokaz uspešnosti vključevanja mladih fizično ali umsko prizadetih v neki delovni proces. Kdor si je te dni ogledal razstavo, je lahko z velikim presenč-

njem ugotovil, da razstavljeni keramični izdelki nimajo kaj zavidati proizvodom, ki jih najdemo na tržišču. Nekateri izdelki imajo vse značilnosti pravih umetniških del, kar dokazuje, da imajo nekateri tečajniki vse možnosti, da se razvijejo v prave mojstre keramične umetnosti. Sicer pa so tudi drugi, mlajši in bolj neokretni oblikovalci gline, pokazali veliko ustvarjalnega zagona in izoblikovali predmete, ki so vzbudili izredno zanimanje obiskovalcev razstave. To potrjuje dejstvo, da je bilo veliko iz-

delkov te dni že pokupljenih, kar je prav gotovo pomembna spodbuda za vse, ki jim je bilo doslej omogočeno, da se udeležijo tečaja keramike.

Poleg Skupnosti družine, ki se je za uresničitev tega tečaja dolgo zavzemala in tržaške pokrajine, ki je v okviru Načrta EGS finančno omogočila pobudo, gre seveda velika zasluga za uspeh tečaja mojstru prof. Calogero Cataldu, ki z velikim strokovnim znanjem in nič manjšo tenkočutnostjo vodi tečaj. Nad uspehom je sam zelo navdušen in istočasno presenečen. »Nisem pričakoval, da nam bo uspelo v tako kratkem roku postaviti na noge takšno razstavo,« nam je zaupal. »Tečajniki so prekosili same sebe.«

Poleg ugotovitve, da tečaj uspeva in potrjuje prepričanje marsikoga, da so tudi telesno in umsko prizadeti sposobni vključevanja v aktiven delovni proces, velja poudariti dejstvo, da so mladi handikapiranci našli v okviru Skupnosti - družine in v okviru tečaja samega takšno okolje, v katerem na nek način odkrivajo same sebe. Tudi v tem pogledu so našli v prof. Cataldu tenkočutnega mojstra. »Vesel sem, ko se temu ali onemu izoblikuje med rokami zanimiva podoba,« nam je dejal med ogledom razstave, »še bolj pa sem vesel, ko vidim na njihovih obrazih nasmešek. Ta nasmešek je zame največje zadoščenje.«



Zelo lep koncert v gledališču Prešeren

Orkester Tartinija v Boljuncu



V nabito polnem občinskem gledališču France Prešeren v Boljuncu je v sredo zvečer gostoval simfonični orkester konservatorija Tartini iz Trsta pod vodstvom Stojana Kureta. Koncert je prizadevno organiziralo KD Fran Venturini od Doma in organizatorji si lahko štejejo v zadoščenje, da so tako uspešno zmogli organizacijo kvalitetnega in razgibanega kulturnega večera.

Dvorana je bila polna že pred napovedano uro in preden je spregovoril predsednik društva Venturini Boris Kocjan, so poslušalci zasedli še stojišča. »Za naše kulturno društvo je simfonični večer novost,« je dejal Kocjan, »vendar je glasba že od nekdaj združevala ljudi, združevala je narode. Prav tako se naše društvo trudi, da bi s pomočjo kulture in glasbe vzpostavilo in obdržalo dobre prijateljske odnose z italijanskim narodom. Nocojšnji koncert je še enkrat izraz naše trdne volje, da prispevamo k uresničitvi mišnega sožitja v večinskem narodu v naših krajih.«

Pozdrav občinstvu in mladim umetnikom je prinesel tudi ravnatelj konservatorija Tartini Francesco Valcambri. V imenu Društva za

pospeševanje glasbenih prireditev pri državnem konservatoriju Tartini pa je spregovoril Ravel Kodrič, ki je tudi na kratko orisal pomen in smiselno sestavo programa.

Ta je bil res bogat, obsegal pa je tudi praznovredno skladbo Fantasia F. Antonutti, ki obiskuje tretji letnik konservatorija v razredu prof. Franca Dominutti, kar je dalo celotnemu koncertu še poseben slavnostni prizvok.

V prvem delu programa smo poslušali Händlov Koncert za pozavno in godalni orkester v f-molu z obetajnim solistom Sergiom Bonettijem iz razreda prof. Itala Desilia, Rossinijevo sonato št. 1 za godala v G-duru in Lutoslavskega Malo suito.

Na začetku drugega dela pa je orkester krstil Antonuttijevo Fantasio s solisti: Giuliano Krizman (flavta, razred prof. Giorgia Marcossija), Giovannijem Principom in Claudiem Pribettijem (tolkala, razred prof. Lidiana Azzoparda).

Vseh osemdeset ali več članov orkestra pa se je poslovalo z Beethovenovo Simfonijo št. 1 v C-duru op. 21. Mlade izvajalce in dirigenta je občinstvo nagradilo z bučnim in toplim aplavzom. (ris)

Šentjakobski šolarji so nas obiskali



V sredo so šolarji od Sv. Jakoba obiskali tiskarno in uredništvo Primorskega dnevnika. Živo jih je zanimal celotni postopek, kako nastaja časopis, kako se tiska, od kda dobivajo časnikarji novice in podobno. Prisotne urednike pa je razveselilo, da vsi redno berejo vsak dan Primorski dnevnik, pa še, da jih posebej zanima podlistek, ki prča o našem boju za svobodo in seveda dnevna risanka, o kateri so se nekateri izrazili povoljno, nekateri pa bi raje imeli bolj preprosto risanko Miki - Miško

Zadnja pot Milana Zobca



V ponedeljek smo spremili k večnemu počitku vaščana Milana Zobca. Rodil se je v Borštu dne 4. 10. 1914. Že v otroških letih mu ni bilo življenje prav rožnato, saj mu je oče padel v prvi svetovni vojni in ga nikoli ni poznal. Kot mladenci se je izučil mizar-skega poklica in delal pri raznih podjetjih v Trstu. Poročil se je z Marijo Petaros iz Gročane in rodila sta se jima dva sinova.

V času NOB je bil nekaj časa borec VIII. brigade »F. Levstik«. Po osvoboditvi se je vključil v domači pevski zbor Slovenec in za sodelovanja prejel jeseni leta 1968 zlato Galusovo odličje. V zavednem duhu je vzgojil oba sinova Mirana in Borisa. Pokojni je, posebno po upokojitvi, sodeloval pri vseh naših organizacijah, poprijel je za vsako delo in to prav do zadnjega trenutka, ko ga je obšla slabost v prosvetni dvorani.

Bil je zelo priljubljen med vaščani in tudi med prijatelji iz okoliških vasi, saj se je njegovega pogreba udeležila velika množica ljudi. V slovo mu je zapel domači pevski zbor.

Sekcija VZPI-ANPI Boršt-Zabrežec izreka svojcem iskreno sožalje. Sožalju se pridružuje tudi celica KPI Boršt-Zabrežec.

Prireditve in sporočila kulturnih društev in organizacij

Slovensko kulturno društvo Barkovlje priredi v ponedeljek, 23. t.m., družinski izlet na Slavniki. Zbirališče na Pesku (meja - jug. stran) ob 10.30. V primeru slabega vremena izlet odpade. Za informacije tel. 040/43819. Vabljeni!

KD S. Škamperle, KD Union, Odbor za vrtnitev in uporabo narodnega doma pri Sv. Ivanu vabijo vse domačine, da se udeležijo proslavne dneva osvoboditve — 25. aprila, ob 10. uri s polaganjem venca na pročelje narodnega doma pri Sv. Ivanu.



**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE V TRSTU**

KULTURNI DOM  
BRENDAN BEHAN

**TALEC**

v torek, 24. t.m., ob 16. uri —  
ABONMA RED J

v sredo, 25. t.m., ob 16. uri —  
ABONMA RED I

gledališča

**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE V TRSTU**  
Ivan Pregelj »Vsem galjotom vile v vampe« v četrtek, 26. t.m., ob 19. uri v Avditoriju v Portorožu.

**VERDI**  
Jutri, 21. aprila, ob 17. uri četrta predstava Verdijeve opere »Moč usode«. Dirigent A. Campori, režiser C. Maestrini. Red S.

**CANKARJEV DOM - Ljubljana**  
Velika dvorana  
Danes, 20. aprila, ob 19.30: Simfonični orkester Slovenske filharmonije.

**Okrogla dvorana**  
Danes, 20. in jutri, 21. aprila, ob 10. uri Čarovniška otroška matineja; ob 20. uri: Nočni program - Iluzionistični večer.

**Srednja dvorana**  
Danes, 20. aprila, ob 10. uri in 11.30: Črček in mravlje, baletna igra.

**PRIMORSKO DRAMSKO GLEDALIŠČE**  
Danes, 20. aprila, ob 20. uri: S. O'Casey »Pravljica za lahko noč«. Predstava za abonma S - petek in izven v gledališki dvorani v Solkanu.

Danes, 20. aprila, ob 19.30: T. Bernhard »Po vseh višavah je mir«, gostovanje PDG v SNG Drama v Ljubljani.

kino

**La Cappella Underground** 18.00, 20.00 in 22.00 »Polyester«. John Waters (ZDA 1982).

**Maxivideo** 18.30 — 21.00 »Il pipistrello« Johann Strauss, opereta. Plácido Domingo.

**Ariston** 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Star 80«. Režija Bob Fosse, Mariel Hemingway. Prepovedan mladini pod 18. letom.

**Eden** 16.00 — 22.15 »L'estate assassina«. Prepovedan mladini pod 14. letom.

**Fenice** 16.30 — 22.15 »Vediamo chi chi...«. Režija Luciano Salce, Johnny Dorelli, Eleonora Giorgi, Janet Agreen.

**Nazionale** 15.30 — 22.00 »Le grandi labbra nella bocca d'oro«.

Dvorana št. 2 15.20 — 22.10 »Silk-woode«.

Dvorana št. 3 15.30 — 22.00 »Cenerentola 80«.

**Grattacielo** 17.30 — 22.15 »Voglia di tenerezza«. J. Nicholson, S. MacLaine.

**Mignon** 15.30 — 22.00 »Ostržek«. Walt Disney.

**Capitol** 16.30 »Lo squalo 3«.

**Aurora** 16.30 — 22.00 »Gli avventurieri ai confini del mondo«. Tom Selleck, Bess Armstrong.

**Moderno** 18.00, 20.00, 22.00 »Il giorno dopo (The day after)«.

**Vittorio Veneto** 16.15, 18.00, 20.00, 22.00 »La Traviata«. Režija F. Zeffirelli. Plácido Domingo in Teresa Stratas.

**Lumiere** 16.30 — 22.00 »Frate Ambrogio«. Marty Feldman.

**Radio** 15.30 — 21.30 »Crociera erotica«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

**Alcione** 16.00 — 22.00 »Il principe della città«.

razstave

V TK Galeriji - Ul. sv. Frančiška 20 je odprta razstava Adriane Maraž.

V prireditvi Fotokrožka Trst 80 je na ogled razstava barvnih fotografij Saše Ota v Gregorčičevi dvorani, Ul. sv. Frančiška 20. Urnik: ob uradnih urah ZSKD ter ob večernih urah.

V galeriji Corsia Stadion bodo danes, 20. aprila, ob 18. uri odprli razstavo slikarja Fabia Zubinija. Razstava bo na ogled do 10. maja.

V Domu A. Sirk v Križu je odprta razstava Silve in Liane Bogatec. Občinstvo si jo lahko ogleda v nedeljo, 22. aprila, med 11. in 13. uri in med 17. in 19. uri; v soboto, 21. t.m., med 17. in 19. uri.

Skupnost Družina Opčine vabi na ogled 1. razstave umetniških keramičnih izdelkov, ki so jih realizirali handikapirani Skupnosti. Razstava bo odprta še jutri, 21. t.m., na sedežu v Bazoviški ul. 29 - Opčine vsak dan od 10. do 12. ure in od 15. do 19. ure.

V Peterlinovi dvorani v Trstu — Ulica Donizetti št. 3 — bodo do 12. maja razstavljali svoja dela sledeči slikarji: Koren - Škerk, Kosič, Kozman in Žerjal. Razstava je odprta vsak dan od 18. ure do 19.30.

čestitke

Danes praznuje rojstni dan EMILJO VIDALI iz Trsta. Mnogo veselja in zdravlja mu želita družini Peric in Gruden.

Danes ugasne 1. svečo KRISTINA BUSIN iz Rupe. Da bi bila vedno tako srečna in vesela ji želi družina Peric in obenem vošči veselo veliko noč.

**včeraj-danes**

Danes, PETEK, 20. aprila  
BOŽIDAR

Sonce vzide ob 6.10 in zatone ob 19.58 — Dolžina dneva 13.58 — Luna vzide ob 1.00 in zatone ob 9.09.

Jutri, SOBOTA, 21. aprila  
SIMEON

Vreme včeraj: temperatura zraka 16 stopinj, zračni tlak 1022,7 mb ustaljen, veter 24 km na uro severovzhodnik, vlaga 19-odstotna, nebo jasno, morje močno razgibano, temperatura morja 8,8 stopinje.

**ROJSTVA IN SMRTI**  
RODILA STA SE: Paola Zica, Rossella Furlan.

UMRLI SO: 77-letni Marco Gallina, 75-letna Margherita Ciriani vd. Battistella, 61-letna Floriana Cressi por. d'A-cunzio, 62-letni Virgilio Radimiri, 64-letna Maria Cora Quenzatti por. Cisco, 80-letna Antonia Kresevič, 76-letni Vittorio Gottardis, 50-letni Mario Cocolet, 73-letni Antonio Piano, 57-letna Irma Bartolich por. Sain.

**DNEVNA SLUŽBA LEKARN**  
(od 8.30 do 20.30)  
Ul. Giulia 1, Ul. S. Giusto 1, Ul. Fel-luga 46, Ul. Mascagni 2, Prosek, Zavljje.

(od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 20.30)  
Ul. Mazzini 43, Ul. Tor S. Piero 2.

**NOČNA SLUŽBA LEKARN**  
(od 20.30 dalje)  
Ul. Mazzini 43, Ul. Tor S. Piero 2, Prosek, Zavljje.

**ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA**  
Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

**LEKARNE V OKOLICI**  
Boljunc: tel. 228-124, Bazovica: tel. 226-165, Opčine: tel. 211-001, Zgonik: tel. 225-596, Nabrežina: tel. 200-121, Sesljan: tel. 209-197.

izleti

**Združenje Union Podlonjer - Sv. Ivan** prireja enodnevni izlet 23. t.m. v Kobarid in Bovec z odhodom ob 7.30 z Oberdanovega trga. Informacije na št. 040/732-858.

**SPDT** prireja na velikonočni ponedeljek, 23. t.m., izlet z osebnimi avtomobili na Orjak (1106 m). Zbirališče udeležencev ob 8. uri na Trgu Ulpiano (pred tržaško sodnijo) oz. ob 8.30 v Bazovici. Izlet vodi Ervin Gombač, pri katerem se lahko vsi telefonsko prijavijo na izlet (št. 754-742). Vsak naj pove, če ima prevozno sredstvo na razpolago ali če je brez prevoza.

prispevki

Namesto cvetja na grob Rudija Pahorja darujejo Stanko Milič (Zgonik 34) 15.000 lir za balinarski odsek SK Kras, Sandro Gruđen (Gabrovce) 10.000 lir za balinarski odsek SK Kras ter Josip Guštin z družino 25.000 lir za SK Kras.

Namesto cvetja na grob Rudija Pahorja daruje Josip Guštin z družino 25.000 lir za KD Rdeča zvezda.

V spomin na Rudija Pahorja daruje Stanko Budin z družino 100.000 lir za KD Rdeča zvezda in 100.000 lir za SK Kras.

Alberta Sedeučič daruje 50.000 lir za spomenik padlim v NOB iz Lonjerja.

Namesto cvetja na grob Milana Zobca darujejo družine Petaros (Boršt 32), Žerjal in Longo 50.000 lir za center za rakasta obolenja.

Ob prvi obletnici smrti drage Dore Križmančič daruje brat Ludvik 10.000 lir za KD J. Rapotec.

V spomin na Ubaldina Zega darujejo kolegi hčerke Silve 124.000 lir za Skupnost družina Opčine.

Namesto cvetja na grob pok. Alojzije Vodopivec daruje družina Milič (Zgonik 14) 10.000 lir za SK Kras.

Namesto cvetja na grob pok. Rudija Pahorja daruje družina Milič (Zgonik 14) 10.000 lir za balinarski odsek SK Kras.

V spomin na tov. Ruggera Martinisa daruje Gigi Bogatec 10.000 lir za godbeno društvo Nabrežina.

V spomin na Lojzko Rebulu daruje Stefanija Rebulu - Peric (Praprot) 20.000 lir za KD Rdeča zvezda.

Ob 25-letnici smrti ljubega brata Edota Pegana daruje Draga 20.000 lir za KD Rdeča zvezda.

Namesto cvetja na grob Pine Marušič vd. Škerlj darujejo Stanko Čok in sestre 30.000 lir za SD Adria.

V spomin na Angela Starca daruje Mara Puntar 10.000 lir za popravilo dvorane na Kontovelu.

V spomin na Marčeta Kralja darujejo podporni člani za TPPZ P. Tomažič: Bruno Kralj (Trebče 175) 20.000 lir, Pepi Križmančič (Padriček 39) 50.000 lir, Karlo Furlan (Prosek 44) 10.000 lir, Oskar Milič (Repnič 8) 5.000 lir, Viktor Škabar (Repen 84) 10.000 lir, Livio Malalan (Trebče 65) 10.000 lir, Claudio Crismani (Trst) 10.000 lir, Slavko Placer (Trst) 30.000 lir, Milan Pangerc (Dolina 263) 10.000 lir, Cveto Slapnik (Pulje pri Domju 101) 3.000 lir, Josip Malalan (Bani 75) 10.000 lir, Bruno Mariani (Trst) 10.000 lir, Rožina Mariani (Trst) 10.000 lir, Albin Škrk (Sesljan 57) 50.000 lir, Angel Košuta (Križ 333) 10.000 lir, Ivanka Košuta (Križ 2) 5.000 lir, Adrijan Cotič (Križ 103) 10.000 lir, Dario Starc (Kontovel 150) 10.000 lir, Angel Gerlanec (Kontovel 441) 10.000 lir, Stanislav Štoka (Kontovel 29) 5.000 lir, Alojz Markovic (Sesljan 57/M) 100.000 lir, Ivan Zagar (Bazovica 80) 5.000 lir, Aldo Gronik (Gropada 60) 5.000 lir, Aleksander Milkovič (Gropada 13) 10.000 lir, Ludvik Hrvat (Boršt 140) 20.000 lir, Albin Hrvatčič (Boršt 137) 10.000 lir, Vilko Batič (Lonjer) 20.000 lir in Fani Bajec (Trebče 93) 50.000 lir.

razna obvestila

Zadruga Planinski dom Mangart vabi vse člane in prijatelje na redni občni zbor, ki bo v četrtek, 26. t.m., ob 17. uri v prvem sklicanju in v petek, 27. t.m., ob 19.30 v drugem sklicanju v Gregorčičevi dvorani, Ul. sv. Frančiška 20. V drugem sklicanju bo občni zbor sklepčen ob katerikoli udeležbi.

**TPPZ P. Tomažič** v organizaciji urada za kulturne stike Italija - Sovjetska zveza, nadaljuje v Bazovici v prostori TPPZ P. Tomažič od 10. do 12. ure vpis za turistično-koncertno turnejo v Moskvo in Leningrad, tel. 040/226-446. Podporni člani pohite!

**Slovenska kulturno-gospodarska zveza** prireja letovanje v Škofji Loki od 25. junija do 9. julija za otroke oziroma mladostnike od 6. do 15. leta in letovanje v Savudriji od 10. do 24. julija 1984 za otroke od 8. do 12. leta. Informacije in vpisovanje na sedežu SKGZ v Trstu, Ul. sv. Frančiška 20, III. nad. tel. 744249, do 30. aprila vsak dan (razen ob sobotah) od 9. do 12. ure in na sedežu SKGZ v Gorici, Ul. Malta 2, tel. (0481) 84644, z enakim urnikom.

koncerti

Šola Glasbene matice - Trst v petek, 27. t.m., ob 20.30 v Gallusovi dvorani, Ul. R. Manna 29. »Koncert v spomin na Sergija Radovičac - Pierpaolo Levi - klavirski recital. Na programu: Beethoven, Chopin, Liszt. Vabljeni!

mali oglasi

telefon 040 775275

**OSMICO** ima Frandolič - Slivno. Toči belo in črno vino.

**PROTI IZPADANJU** las, suhemu in mastnemu prhljaju, šamponi in zeliščne tekočine DERBE. Parfumerija »Kozmetika 90« - Opčine.

**KOZMETIČNI SALON RUŽICA** - Boljunc 378, tel. 040/228-313 - obvešča cenjene stranke, da bo salon ponovno deloval 2. maja.

**ESTETIČNI SALON RUŽICA** naproša cenjeno stranko, ki je pomotoma vzela šop ključev na pisalni mizi, naj nemudoma telefonira na št. 040/228-313.

**PRODAM** Peugeot 103, letnik '79. Tel. na št. 040/226-113 ali 228-547.

**ZLATO**, zlate kovance kupi ali ugodno zamenja zlatarna Sosič - Narodna ul. 44, Opčine, Trst.

**PRODAM** po ugodni ceni Fiat 500 L. Tel. 040/228-637 od 19. do 20. ure.

**ISČEM** delo kot izučena prodajalka v tekstilnih trgovinah. Tel. ob urah kosila 040/571-274.

**OSMICO** je odprl Severin Hovelja v Velikem Dolu št. 13 pri Komnu.

**PRODAM** Pando 30, letnik 1981, prevoženih 35.000 km. Tel. 040/229-211.

**OSMICO** je odprla Olga Grilanc v Saležu 23. Toči belo in črno vino.

**PRODAM** 40 stotov sena. Tel. na št. 040/227-250.

**ČISTILNICA TATJANA**, Nabrežina Kamnolom 78/D, tel. 040/291-191, je odprla vsak dan od 8. do 13. ure, ob sobotah pa tudi od 16.30 do 19. ure; v Križu št. 204 (na Kržadi) ima odprto sprejemnico vsak dan od 9. do 12. ure, ob sobotah pa od 17. do 19. ure.

**VOKALNO-INSTRUMENTALNA SKUPINA** iz Brega sprejema nove člane do 16. leta starosti za trobila in pihala. Telefonirati na štev. 226-577 od 12. do 15. ure.

**OSMICO** je odprl Diko - Benedikt Žerjal, Boršt 74.

**OSMICO** je odprl Richard Živec v Koldrovici. Toči belo vino in teran.

**MATEMATIKO in FIZIKO** inštruiram na domu. Informacije popoldne po tel. 003865/21972.

**ISČEMO** obrtnike, mizarje, specializirane za postavitev pohištva. Tel. na št. 040/575-145.

**PRODAMO** pohištvo po znižani ceni zaradi obnovitve artiklov. Tel. 040/54390 ali 575-145.

Za vaše zlate želje

draguljarna

**Malalan**

Narodna ul. 28 Opčine

menjalnica

|                    |           |  |
|--------------------|-----------|--|
|                    | 19. 4. 84 |  |
| Ameriški dolar     | 1.630.—   |  |
| Kanadski dolar     | 1.265.—   |  |
| Švicarski frank    | 745.—     |  |
| Danska krona       | 166.—     |  |
| Norveška krona     | 212.—     |  |
| Švedska krona      | 206.50    |  |
| Holandski florint  | 546.—     |  |
| Francoški frank    | 199.—     |  |
| Belgijski frank    | 27.50     |  |
| Funt sterling      | 2.310.—   |  |
| Irski sterling     | 1.870.—   |  |
| Nemška marka       | 616.—     |  |
| Avstralski šilling | 87.—      |  |
| Portugalski eskudo | 11.—      |  |
| Japonski jen       | 6.—       |  |
| Španska pezeta     | 10.—      |  |
| Avstralski dolar   | 1.450.—   |  |
| Grška drahma       | 14.—      |  |
| Debeli dinar       | 11.25     |  |
| Mali dinar         | 11.75     |  |

**BANCA DI CREDITO DI TRIESTE**

TRZASKA KREDITNA BANKA

S.P.A.

TRST - ULICA F. FILZI 19 - 61-448



# Na festivalu v Salsomaggioreju Neodločen rezultat med filmom in TV

V nedeljo pozno zvečer se je z nagrajevanjem, a brez pravih zmagovalcev zaključil 7. filmski festival v Salsomaggioreju. Tako nekako, kot pri porokah, je tudi Salso doživel krito sedmega leta, saj na splošno, bodisi v programu kot v organizaciji, ni bil najbolj navdušujoč, tako, da so že po prvih dnevih začele razsajati polemike med organizatorji, člani žirij, časniki in seveda maloštevilnimi gosti.

Festival, ki so ga letos preimenovali v Film & TV zaradi velike pozornosti, ki so jo posvetili prav televiziji, je imel prvič v svoji zgodovini na razpolago tudi 4 nagrade, ki so jih različne žirije podelile najboljše pisarju, videoprogramu, videoglasbi in videopismu (skovanka, ki je nastala v TV oddaji »Mister Fantasy«). Ko smo že pri kroniki, lahko takoj tudi navedemo zmagovalce: Jean Marie Straub in Daniele Huillet za film *Klassenverhältnisse* (Medrazredni odnosi) po nedokončanem romanu Franca Casce, Silvano Agosti za videoprogram »D'amore si vive« (Od ljubezni živim), Marco Maggioni za videoglasbo, Luik in še Marco Maggioni za videopismo. Poleg štirih omenjenih sekcij pa je bilo v Salsu na sporedu tudi retrospektiva muzikalov. V programu naj bi bila tudi »Senzacija video-foto-romana«, ki ga je režiral Michelangelo Antonioni z rock pevko Gianni Nannini. Filma nismo videli, kolikor niso še dokončali njegove elektronske montaže. Kljub prisotnosti Antognonija na festivalu se je dober del mladih obiskovalcev, ki so napolnili Salso, vrnil domov krepko razočaran.

Razočarani, ali vsaj ne preveč navdušeni, so bili tudi ljubitelji filma, saj je bila ta sekcija nekoliko revna in brez posebno navdušujočih svetovnih premier. S tem seveda nočem reči, da ni bilo dobrih filmov na sporedu, le da so se ti nekoliko izgubili v obširnem programu. Ravno tako so se nekoliko izgubili tudi veliki pravi trenutki festivala, kot na primer predavanje Henryja Alekana »Lekcija o uporabi svetlobe v filmski fotografiji«, ki je v zadnjih letih podpisal fotografijo filmov kot so »Stanje stvari« Wima Wendersa, »La cruite« (Postrv) Josepha Lozeya, da seveda ne omenimo slavnega »La Belle et la bête« (Lepotica in zver) Jeana Cocteauja in Reneja Clementa. Henry Alekan pripravlja v teh dneh tudi izdajo svoje knjige o filmski fotografiji v svetu ostalih vizualnih umetnosti, ki bo prav gotovo postala pravi temelj vsake filmske biblioteke.

Če pa je bil član žirije za sekcijo filmov tudi Michael Powell, 80-letni Anglež, ki že več kot 50 let aktivno deluje v svetu filma kot igralec, režiser, pisatelj scenarijev in fotograf. Njemu so se organizatorji odločili s svetovno premiero rekonstruirane celotne verzije filma, ki ga je režiral med drugo svetovno vojno »1944 The Life and death of Colonel Blimp« (Življenje in smrt polkovnika Blimpa). O tem filmu in o drugih njegovih slavnih produkcijah, ki bi zahtevale same po sebi vsaj še en članek, je spregovoril na tiskovni

konferenci v dvorani Moresco bivšega Grand hotela v Salsu, kjer je tudi obujal spomine na dobrega prijatelja Alfreda Hitchcocka.

Posebno pažnjo so organizatorji posvetili osebi in delu Manoela de Oliveira, ki je predstavil svojo zadnjo produkcijo »Nice, a propos de Jean Vigo« ter celovečerni film »Franciscas«, ki je po mnenju mnogih eden izmed najlepših portugalskih filmov vseh časov.

Prisotni, čeprav v manjšem številu zaradi stavke milanskega letališča, so bili tudi predstavniki francoske filmske revije »Cahiers du cinema«, katerim je bila posvečena posebna sekcija. Med filmi, ki smo si jih lahko ogledali v tem delu festivala, naj omenimo »Sais divers« Raimonda Debarona, ki je pretresljiv dokumentarec o pariški policiji in »A nos amours« Maurica Pialata o ljubezenskih avanturah francoske najstletnice. Ko smo že omenili dokumentarec, lahko spregovorimo o eksperimentu Jima McBriveja, člana žirije za film, ki je predstavil delo »My girlfriend's Wedding« (Poroka mojega dekleta), avtobiografski srednjemetražni film o dekletu, ki ga je ljubila a se je poročilo z drugim, da bi lahko dobilo ameriško državljanstvo. Vedno v ZDA je postavljen tudi film Lianna Johna Saylesa o ljubezni med dvema ženskama. Pereč in morda ne lahek problem, ki pa je prikazan v primerni luči. Kljub temu, da ni bilo o njem veliko govora, ga lahko gotovo postavimo med »lepe filme letošnjega festivala«.

Med svetovnimi premierami so predstavili tudi letošnjo produkcijo Raula Ruiz, črnobeli film »Point de fuite« ter »Notti e nebbie« (Noči in megle) Marca Puglia Giordane po scenariju Karla Castelamete. Posebno priznanje žirije pa sta odnesla filma »Ardiente paciencia« Antonia Skarmienteja o življenju Pabla Neruda in »Arredato« Ivana Zulueta, film o filmu posnet z videotehniko in na 16-mm traku.

Za zaključek pa še par besed o videosekciji, ki je pritegnila najmlajše obiskovalce festivala. Tudi tu smo imeli različne delovne grupe, ki so sledile programom videoglasbe, z novostmi D.J. Television. Za poletno obdobje, Soft video, Video clipom, reklamam ameriških Neworkom, videopismom, videodokumentarcem, televizijskim oddajam v tujih državah, spremenitvami videom in dalje vsemogočim smerem elektronskega oblikovanja televizijskega medija. K se ne poznamo razkritim možnostim elektrone v filmu pa lahko postavimo film »Koyaanisqatsi« Gotsfrya Reggija z glasbo Philppa Glassa. Naslov je v jeziku indijancev Hoppy in pomeni lahko bodisi »noro življenje« kot »smetnjak«, ima pa še cel kup drugih pomenov. Produkcija Francis Coppole registrirana na Dolby stereo pod naslovom »Life out of Balance« je bil morda film, s katerim se je najbolj istovetil festival v Salsu, na meji med filmsko tradicijo (Movie in videom) a brez pravih smernic za bodočnost.

EVA FORNAZARIC

## novost na knjižni polici

## Charles Bukowski: Ženske

Državna založba Slovenije uvaja v slovensko prevodno literaturo z zbirko Dotik nedvomno taka dela, ki bodo precej sporna. Gre za izrazito ljubezensko literaturo, s poudarkom na seksualnosti, gre za dela, ki jih bodo nekateri proglasili za pornografijo, drugi pa označevali kot zgleden primer dobre literature, ki ima svoje posebno mesto. Vsekakor gre za dela, ki jih ne moremo prezreti, ki jih moramo brati, ne pa samo poslušati, kaj drugi pripovedujejo o njih.

Knjiga ameriškega pisatelja Charlesa Bukowskega Ženske je prva med štirimi knjigami nove zbirke. Na njej se bodo torej najprej lomila kopja kritikov, bralcev, estotov in puritancev, pa čeprav morda med prvimi štirimi knjigami te zbirke ni najpomembnejša literarna stvaritev. Pisatelj pripoveduje pod imenom Henry Chinaski (to je tudi njegov psevdonim), o svojih doživetjih z ženskami. In če povemo, da se vsa pripoved suče okrog žensk, okrog njegovih stikov z ženskami, okrog pijače, prečutih noči, doživetij s prostitutkami, malimi ljudmi ameriškega dna, natakarcami, pijanci, mamilarji, potem smo s tem povedali pravzaprav vso vsebino romana. Zgodbe in zgodbe,

pravzaprav le zgolj doživetja, se vrste eno za drugim, eno je podobno drugemu, pa po svoje drugačno. Pred nami nastopa cela galerija žensk, ki jih tako ali drugače srečuje pisatelj in ima z njimi take ali drugačne seksualne, ljubezenske in prijateljske stike.

Poleg spornosti, zanimivosti teksta moramo omeniti pisateljevo iskrenost. O brutalnem razločevanju in obupu milijonov ljudi ameriških predmestij, o agoniji zapitih brezdomcev, prostih, natakarcih z dna govori pisatelj odkrito in iskreno, kot lahko o tem govorijo tisti, ki so sami izkusili to življenje, poudarja avtor slovenskega uvoda in prevajalec Miha Avanzo. Pri pisatelju ne najdemo nobenega sprenevedanja, tabuje je že zdavnaj pokopal. Njegov jezik je neposreden, brez metafor in okrasov, vendar se za grobstvo in surovostjo skrivata nežnost in humor. Morda je nežnosti bolj malo, zato je več nasilnosti, več surovosti, več spolnosti, tako da bo marsikdo ta roman označil s pornografijo. Toda ne glede na to je roman tudi presenetljiva podoba ameriške družbe in njenega ženskega dela.

Sl. Ru.

## radiotelevizija

### ITALIJANSKA TELEVIZIJA

#### Prvi kanal

- 10.00 Televideo
- 12.00 Dnevnik 1 - Kratke vesti
- 12.05 Halo... Raffaella? - vodi Raffaella Carrà
- 13.25 Vremenske razmere
- 13.30 Dnevnik 1
- 14.00 Halo... Raffaella
- 14.05 Il mondo di Quark - znanstvena oddaja
- 15.00 Kulturne aktualnosti Dnevnik 1
- 15.30 Šolska vzgoja
- 16.00 Cartoni magici
- 16.50 Danes v parlamentu
- 17.00 Dnevnik 1 - Kratke vesti
- 17.05 Domande su Gesù
- 19.00 Italia sera - dogodki in osebnosti
- 19.40 Almanah in Vremenske razmere
- 20.00 Dnevnik 1
- 20.30 Italia sera - posebna oddaja
- 21.10 Rito della via Crucis
- 22.30 Dnevnik 1
- 22.40 Una giornata di Ivan Denisovič - film
- 00.20 Dnevnik 1 - Zadnje vesti, Danes v parlamentu in

#### Drugi kanal

- 10.00 Televideo
- 12.00 Che fai mangi - oddaja o prehrani

- 13.00 Dnevnik 2 - Ob 13. uri
- 13.30 La Duchessa di Duke Street - TV nadaljevanka
- 14.30 Dnevnik 2 - Kratke vesti
- 14.35 Tandem - otroška oddaja v teku oddaje nagradno tekmovalstvo in risanke
- 16.30 Rim: vaterpolo
- 17.30 Dnevnik 2 - Kratke vesti
- 17.35 Iz parlamenta
- 17.40 Il sistemone
- 18.30 Športne vesti
- 18.40 Le strade di San Francisco - TV film
- 19.45 Dnevnik 2 - Vesti
- 20.30 Il Re dei Re - film
- 23.05 Dnevnik 2 - Nocoj
- 23.15 Posvečeno baletu
- 23.55 Srečanje s kinematografijo
- 24.00 Dnevnik 2 - Zadnje vesti

#### Tretji kanal

- 11.45 Televideo
- 14.00 Ostržek - TV nadaljevanka
- 15.00 Tenis
- 16.45 Bratje Karamazovi - TV nadaljevanka
- 18.00 Tenis
- 19.00 Dnevnik 3
- 19.35 Sulla carta sono tutti eroi
- 20.05 Šolska vzgoja
- 20.30 La passione di Gesù Cristo - koncert
- 21.25 Strade nella notte - film

### JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

#### Ljubljana

- 8.50 in 10.35 TV v šoli
- 17.15 Poročila
- 17.20 Rock portret: Sead Memić - Vajta
- 17.30 Modro poletje
- 18.25 Kras in krasoslovje - izobraževalna oddaja
- 19.05 Risanke
- 19.26 Zrno do zrna
- 19.30 TV dnevnik I.
- 20.00 Včeraj in jutri: Brstenje
- 20.35 Ne prezrite
- 20.05 TV kviz
- 22.00 TV dnevnik II.
- 23.15 Vesele Windsorke - film

#### Koper

- 14.00 in 16.30 Odprta meja - oddaja v slovenščini
- 17.00 TV poročila
- 17.05 TV šola
- Mala Hexi - lutke
- Poslednji vir - dokumentarec iz serije Neskončno morje

- Grum - hudičev čarovnik - risanka
- 18.00 Rumpolova vrnitev - TV film
- 18.50 Risanke
- 19.30 TV dnevnik - stičišče
- 19.50 Deset minut glasbe
- 20.00 Aktualna tema
- 20.30 Preganjani - film
- 21.55 Turistični televizijski atlas
- 22.10 TV dnevnik - Vse danes
- 22.20 Visok pritisk - glasba, vesti, novosti iz glasbenega sveta

#### Zagreb

- 16.00 Videostrani
- 16.40 Poročila
- 17.45 Vrtoglavi - otroška serija
- 18.15 TV koledar
- 18.25 Kronika občine Reka
- 18.45 Aktualnosti
- 19.30 Clochemerle - film
- 21.00 Bodite z nami - zabavnoglasbena oddaja
- 21.45 TV dnevnik
- 22.00 Paleta - kulturni magazin

### ZASEBNE POSTAJE

#### CANALE 5

- 8.30 Dober dan Italija - vodi Aba Cercato
- 9.00 Una vita da vivere - TV roman
- 10.00 La Madonna di Fatima - aktualnosti
- 10.30 Alice - TV film
- 11.00 Rubrike
- 11.40 Help! - glasbena igra
- 12.15 Bis - nagradno tekmovalstvo
- 12.45 Il pranzo è servito - nagradno tekmovalstvo
- 13.25 Sentieri
- 14.25 General Hospital - TV roman
- 15.25 Una vita da vivere - TV roman
- 16.50 Hazzard - TV film
- 18.00 L'albero delle mele - TV film
- 18.30 Popcorn - glasbena oddaja
- 19.00 I Jefferson - TV film
- 19.30 Zig Zag - nagradno tekmovalstvo
- 20.25 Ciao Gente: Speciale Album
- 22.50 TV film
- 23.50 Sport
- 00.50 Addio Mr. Chips - film

#### RETEQUATTRO

- 8.30 Giatrus - risanka
- 9.00 Amore in soffitta - TV film
- 9.30 Flò - TV film
- 10.00 Chico - TV film
- 10.30 Fantasilandia - TV film
- 11.30 I giorni di Bryan - TV film
- 12.30 Superamici - risanka
- 13.30 Maria Maria - novela
- 14.00 Magia - novela
- 14.50 Tutti insieme appassionatamente - film
- 17.00 Vincente e piazzato - športna rubrika
- 18.50 Marron Glacé - novela
- 19.30 M'ama non m'ama - nagradno tekmovalstvo
- 21.30 A piedi nudi nel parco
- 20.25 Dynasty - TV nadaljevanka
- 23.30 L'immagine allo specchio

#### ITALIA 1

- 8.30 Arrivano le spose - TV film
- 9.30 Musica sulle nuvole - film
- 11.00 Phyllis - TV film
- 12.00 Gli eroi di Hogan - TV film
- 12.30 Strega per amore - TV film
- 13.00 Bib Bum Bam
- Il tulipano nero - risanka
- 14.00 Operazione ladro - TV film
- 15.00 Agenzia Rockford - TV film
- 16.00 Bim Bum Bam - otroška oddaja

- Lalabel - risanka
- Lady Oscar - risanka
- Vita da strega - TV film
- 17.30 Una famiglia americana
- 18.30 L'uomo da sei milioni di dollari - TV film
- 19.50 I Puffi - risanka
- 20.25 Quando chiamma uno sconosciuto - film
- 22.30 Bene bravi bis - variete
- 00.30 Processo a Citrus City - film

#### TELEPADOVA

- 12.00 Cara Cara - novela
- 13.00 Tigerman - risanka
- 13.30 Lupin III. - risanka
- 14.00 Mama Linda - TV film
- 14.45 Gli emigranti - TV nadaljevanka
- 15.30 Peyton Place - TV film
- 17.00 Risanke
- 17.00 Sampey - risanka
- 18.00 Lamù - risanka
- 18.30 Tigerman - risanka
- 19.00 L'incredibile Hulk - TV film
- 20.00 Anche i ricchi piangono
- 20.20 La più bella avventura di Lassie - film
- 22.00 TV film
- 23.00 Hawaii squadra cinque zero
- 24.00 Dimmi la verità - film

#### TRIVENETA

- 12.40 Ispettore Bluey - TV film
- 13.30 Yoghi - risanka
- 14.00 Scooby Doo - risanka
- 14.30 Govorimo o ribolovu
- 16.00 Kinematografski program
- 16.30 Sloane - risanka
- 17.30 Yoghi - risanka
- 18.30 Medusa - TV film
- 19.00 Dokumentarna oddaja
- 19.30 Tutto motori - športna rubrika
- 20.30 Alle 7 del mattino il mondo è ancora in ordine - film
- 22.00 Q.P. Coupon
- 1.00 Horoskop
- 1.10 Film
- 3.00 Una coppia quasi normale

#### TELEFRIULI

- 13.00 A tutto sci - športna rubrika
- 13.30 Starzinger - risanka
- 14.00 Cara Cara - TV film
- 15.30 Caccia al tenente - film
- 17.30 TV film
- 18.00 Space Games
- 18.30 Starzinger - risanka
- 19.00 Cara Cara - TV film
- 20.30 Caric e briscale
- 22.15 Ciao Eva
- 23.30 F. S. Fitzgerald: L'ultima delle belle - film

### RADIO

#### RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Radijski dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše; 8.10 - 13.00 Dopolandski zbornik: Na goriškem val; 8.40 Glasbeni potpuri; 10.10 S koncertnega in opernega repertoarja; 11.30 Bečška; 12.00 Niti življenja; 12.15 Glasbeni potpuri; 13.20 Dogodki in problemi; 14.10 - 17.00 Radijsko popoldne: Roman v nadaljevanjih: Boris Pahor: »Nomadi brez oaze« - 9. del; 14.30 Od ekrana do ekrana; 16.00 Trim za vsakogar; 16.30 Glasbene raznolikosti; 16.45 Postni govor; 17.10 Mi in glasba: Boris Papanopol: Trpljenje Gospoda našega Jezusa Kristusa, oratorij za soliste in moški zbor; 18.00 Kulturni dogodki; 18.30 Nabožna glasba.

#### RADIO KOPER

(Slovenski program)

6.30, 13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba za dobro jutro; Jutranji koledar; 6.15 Vremenska napoved, cestne razmere; 6.45 Prometni servis; 13.00 Danes na va'u Radia Koper; 14.00 Novosti naše diskoteke; 14.40 Zanimivosti; 15.00 Danes z nami; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Pogovor o... 17.33 Glasbene aktualnosti; 18.00 Zaključek programov.

#### RADIO KOPER

(Italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Radijski dnevnik; 6.00 Glasbeno prebujanje - Koledarček; 7.00 Dober dan; 9.00 Štirje koraki; 9.15 Glasba; 9.32 Lucianovi dopisniki; 10.00 Pesem tedna; 10.05 Estetika; 10.35 Vrtljak motivov; 11.30 Na prvi strani; 11.45 Glasba; 12.00 Glasba po željah; 12.45 Danes govorimo o... 14.30 Popoldanski program; 14.35 Pesem tedna; 14.45 Igra skupina La vera Romagna; 15.00 Kultura in umetnosti; 18.00 Glasbeno-govorni program; 18.45 Glasba Franza Schuberta; 20.00 Zaključek programov.

Srednji val 546,4 metra ali 549 kilohertzov  
UKW - Beli križ 102,0 MHz  
UKW - Koper 98,1 MHz  
UKW - Nanos 88,6 MHz

#### RADIO 1

6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 19.00 Poročila; 6.00 Glasbena matineja; 9.00 Glasbeno-govorni program; 11.10 Radijska nadaljevanka; 11.30 Vse o rock glasbi; 12.03 Ulica Asiago Tenda; 13.30 Poštna kočija; 13.36 Master - Glasba dan za dnem; 14.30 Šolska vzgoja; 15.03 Homosapiens - tedenska oddaja o dolžnostih in pravicah; 16.00 Popoldanski program; 17.00 Nabožna oddaja; 19.42 Na naših tržiščih; 19.47 Glasbeni premor; 20.00 Radijska priredba; 20.30 Glasba; 21.00 Simfonična sezona; 22.45 Napotki za avtomobiliste; 22.50 Danes v parlamentu; 23.05 Telefonski poziv; 23.28 Zaključek programov.

#### RADIO 2

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.00, 12.30, 13.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30 Poročila; 6.00 Glasba za dobro jutro; 8.00 Igrajte z nami; 8.05 Šolska vzgoja; 8.10 Radio 2 predstavlja; 8.48 Radijska nadaljevanka; 9.10 Saj je samo igra; 10.30 Glasbeno-govorni program; 12.45 Discogame - kvizi; 15.00 Radiotabloid; 16.35 Oddaja za mlade; 18.32 Robert Schumann, človek in umetnik romantike; 19.50 Kulturne aktualnosti; 19.57 Glasba; 21.00 Glasbeno-govorni program; 22.20 Parlamentarna panorama; 23.28 Zaključek programov.

#### LJUBLJANA

6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 19.00 Poročila; 7.20 Sprehod po tržnici; 7.35 Prometne informacije; 7.50 Iz naših sporedov; 8.05 Radijska šola za nižjo stopnjo; 8.35 Glasbena pravljica; 8.45 Naši umetniki mladim poslušalcem; 9.05 Glasbena matineja; 10.05 Rezervirano za...; 11.05 Ali poznate...; 11.35 S pesmijo po Jugoslaviji; 12.10 Iz glasbene tradicije jugoslovanskih narodov in narodnosti; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Vedri zvoki; 13.00 Danes do 13. ure - Iz naših krajev - Iz naših sporedov; 13.30 Od melodije do melodije; 13.50 Človek in zdravje; 14.05 Na lovu...; 14.25 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.10 Zabavna glasba; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Vrtljak; 17.00 Studio ob 17. uri; 18.00 Vsa zemlja bo z nami zapela... Tri pesmi v izvedbi Partizanskega pevskega zbora pod vodstvom Radovana Gobca; 18.15 Gremo v kino; 19.25 Obvestila in zabavna glasba; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Pojemo in godemo; 20.00 Zakaj imamo radi...; 21.05 Oddaja o morju in pomorskih - glasba; 22.00 Poročila - Našim rojakom po svetu; 22.15 Informativna oddaja v nemščini in angleščini; 22.25 Iz naših sporedov; 22.30 Iz glasbene skrinje; 23.05 Literarni nokturno, Sanja Pilic; Jagode v sladkorju; 00.05 - 4.30 Nočni program



# Nad 200 razstavljalcev na letošnjem mednarodnem goriškem sejmu Espomego

**Odprli ga bodo 28. t.m., včeraj predstavitev**

Nad 200 razstavljalcev iz petih držav bo prisotnih na letošnjem, 14. mednarodnem blagovnem sejmu Espomego, ki ga bodo odprli v soboto, 28. t.m., ob 11. uri. Sejem bo odprt do nedelje 6. maja.

V celoti zaseden razstaveni prostor, velika prisotnost podjetij, zlasti iz območja Slovenije in Hrvaške, vrsta vzporednih manifestacij različnega značaja so menda dovolj zanesljivi pokazatelji, da narašča zanimanje za goriško sejmsko prireditve in da so se organizatorji tokrat zares potrudili, da bi premagali stagnacijo, ki jo je bilo občutiti v zadnjih letih. Tako ali drugače, sejem bodo odprli čez 7 dni, včeraj popoldne so ga predstavili na posebnem srečanju za novinarje.

Predstavitev je bila prav na razstavišču v prisotnosti predstavnikov družbe GEGO, goriške Trgovinske zbornice in gospodarskih operaterjev.

Posebnost letošnje, 14. prireditve je množična prisotnost podjetij iz Slovenije in Hrvaške. Razstavljalcev je nekaj nad 60, kar predstavlja več kakor četrtino skupnega števila vseh prisotnih podjetij. Slovenska in hrvaška podjetja bodo prisotna predvsem z izdelki fine mehanike, oblačili in krzni ter izdelki umetne obrti. Poleg Jugoslavije bodo na sejmu uradno prisotne tudi Avstrija, Madžarska, Indija in Somalija.

Od vzporednih prireditev bo po programu in obsegu prav gotovo najpomembnejši simpozij o sodelovanju med manjšimi podjetji na obmejnem območju. Simpozij prireja goriška

trgovinska zbornica in medobčinska gospodarska zbornica iz Nove Gorice in predstavlja nekakšno vsebinsko nadaljevanje že lani začelih pogovorov med gospodarskimi operaterji. Simpozij bo v petek, 4. maja, v konferenčni dvorani na razstavišču, ob prisotnosti najvišjih predstavnikov gospodarskega življenja naše dežele in sosednje Slovenije. Simpoziji bodo še 2. maja o komunikacijah, 3. maja o leasingu ter 5. maja o povezanosti med kulturo in kuhinjo.

Tudi letos bodo na sejmu posamezni dnevi posvečeni razstavljalcem iz posameznih dežel. Za enkrat je potrjen datum samo za dan Jugoslavije (4. maja), medtem ko drugi, zlasti Avstriji in Madžari datuma še niso potrdili.

Prvič bo letos na razstavišču delovala tudi naša, slovenska kuhinja. Vodil jo bo zasebni gostinec.

## Proti večanju obsega dopolnilne blagajne v Ansaldo

Na včerajšnji skupščini v tovarni Ansaldo v Trzinu so delavci zavrnil predlog ravnateljstva, da bi povečali število delavcev v dopolnilni blagajni od dosedanjih 109 na 140. Decembra sporazum namreč predvideva, da je možen poseg po dopolnilni blagajni za največ 120 delavcev.

Očitno uprava podjetja ne namerava

spoštovati sprejetih obveznosti, so ugotovili na skupščini. Po vsej verjetnosti pa se ne izvaja niti področni načrt, ki je bil prav tako odobren. Posledica je v upadanju obsega naročil in v večanju števila delavcev v dopolnilni blagajni.

Delavci in sindikalni predstavniki so glede reševanja krize v podjetju izdelali zanimiv predlog. S skrajšanjem delovnega urnika vseh zaposlenih naj bi omogočili vrnitev na delo tistim, ki so trenutno izključeni iz delovnega procesa.

## Mestni avtobusi ob praznikih

Ob skorajšnjih praznikih bodo tudi mestni avtobusi vozili z nekoliko spreminjenim urnikom. V nedeljo, na Veliko noč, bo veljal urnik za praznične dni s tem, da bodo med 12.30 in 14.30 prekinjene vse vožnje zaradi opoldanske počitke. Nekoliko spremenjen bo urnik na progi št. 6 (Glavna pošta - Sv. Ana - pokopališče). Odhodi bodo ob sledečih urah: izpred pošte ob 10.00, 11.00, 12.00, 15.00 in 16.05, od pokopališča ob 10.20, 11.40, 12.20, 15.20 in 16.25.

V ponedeljek, 23., in sredo, 25. aprila, bo veljal običajni praznični urnik, medtem ko bodo na Praznik dela, 1. maja, vožnje mestnih avtobusov ves dan prekinjene. Isto velja tudi za avtobuse APT na medkrajevnih progah, ki v torek, 1. maja, ne bodo vozili.

## Posvet o pripravi drugega zvezka Sovodenjskega zbornika

Prvemu zvezku Sovodenjskega zbornika, ki je izšel januarja letos, ob 75-letnici posojilnice v Sovodnjah, naj bi v prihodnje sledili še drugi zvezki. Naslednji naj bi izšel že proti koncu prihodnjega leta. In prav o tem je tekla beseda na četrtkovem srečanju med urednikom prvega zvezka, časnika Markom Waltritschem in nekaterimi sodelavci ter predstavniki kulturnih društev.

Beseda je najprej tekla o izkušnjah in tudi težavah pri zbiranju gradiva in sestavljanju prvega zvezka, pa o tem, kako so ljudje publikaciji sprejeli, v nadaljevanju pa o vsebini naslednjega in kasnejših zbornikov.

Težiti je treba za tem, da bi zbornik bil kar se da zanimiv v smislu seganja na različna področja in da bodo v njem obravnavani tako ali drugače vsi kraji v sovodenski občini. V tem smislu so bile že evidentirane nekatere teme, ki bi jih bilo vredno (in potrebno) obdelati. Poleg sestavkov s področja etnologije, oziroma jezikoslovja (ledinska imena) bi kazalo obdelati zgodovino KD Sovodnje, obdobje NOB (prihodnje leto bo namreč 40-letnica osvoboditev), problem izseljevanja iz občine v obdobju zadnjih 30 let itd. V naslednjih letih bi kazalo podrobneje obdelati tudi obdobje prve svetovne vojne — dogodka na fronti, begunstvo it. V nekaj letih bi tako sestavili zelo obširno in po vsebini bogato kroniko majhnega, a pomembnega kraja.

## Večer diapozitivov

Novogoriški fotograf Janez Hönn bo danes zvečer gost goriškega fotografskega krožka. Na sedežu v Ul. S. Chiara bo ob 21. uri prikazal vrsto

diapozitivov, ki bodo za vodilno temo imeli glasbo ansambla Pink Floyd.

## Danes v Trzinu spominska slovesnost

V Trzinu, pred spomenikom pred ladjedelnico, bo danes ob 11.30 spominska slovesnost ob 25. aprilu. Na slovesnosti bo prisotna podpredsednica senatne zbornice Gila Tedesco.

### prireditve

SKD Hrast iz Doberdoba priredi 23. aprila tradicionalni praznik pomladi. Pripravljajo slikarsko razstavo, nastop folklorne skupine in slikarski ex tempore za osnovnošolske otroke in vrtnice.



**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE V TRZINU**

IVAN PREGELJ

**VSEM GALJOTOM VILE V VAMP**

v petek, 27. t.m., ob 20.30 — v dvorani PD Jezero v DOBERDOBU

v soboto, 28. t.m., ob 20.30 — v občinskem gledališču v KRMINU

v nedeljo, 29. t.m., ob 17. uri — v telovadnici na LJESAH

## Učenci šole Ivan Trinko obiskali naše uredništvo



Pred kratkim je bil gost našega uredništva tretji razred nižje srednje šole »Ivan Trinko« iz Gorice. Učenci so si v spremstvu profesorjev in novinarjev ogledali prostore našega uredništva v Trzinu, tiskarno, rotacijo in grafični oddelek ZTT. Pri tem so se seznanili z zgodovino Primorskega dnevnika in s tem, kako časopis nastaja; od dogodka, preko tiskanja, tja do distribucije

# Kako najbolj koristno uporabiti milijarde Goriškega sklada?

**Do konca prihodnjega leta bo v skladu še okrog 5 milijard**

Na zadnji seji razširjenega odbora goriške trgovinske zbornice, ki upravlja tudi Goriški sklad, sta bila odobrena še dva finančna posega v skupnem znesku 270 milijonov lir. 70 milijonov lir za dokončanje del v klavnicah v Gorici in 200 milijonov lir v korist trgovinske zbornice za promocijsko dejavnost. Čeprav se približujemo koncu prvega letošnjega polletja, so iz Goriškega sklada odobrili le za nekaj nad eno milijardo lir posegov, 840 milijonov na seji 3. aprila letos in dodatnih 270 milijonov na zadnji seji, v sredo zvečer.

Blizanje roka zapadlosti zakona o goriški prosti coni (konec leta 1985), po drugi strani pa vrsta prošelj, ki so jih predstavile različne ustanove — skupni znesek presega 14 milijard lir — narekujejo kar se da premišljeno ravnanje, kako in za katere pobude uporabiti denar. Do konca prihodnje-

ga leta bo Goriški sklad imel na razpolago še okrog pet milijard lir. Po kakšnem kriteriju jih bodo razdelili? Prav o tem vprašanju je v zadnjem času v okviru razširjenega odbora trgovinske zbornice precej živahna in mestoma tudi polemična razprava. Prav ob upoštevanju razmeroma omejenih finančnih sredstev, naj bi upoštevali predvsem finančno manj zahtevne načrte, ki pa morajo biti sprejemljivi s splošnega ekonomskega vidika. Prav tako naj bi se izognili posegom na tistih področjih, za katera je mogoče dobiti finansiranje iz drugih skladov.

Žal v dosedanjem poslovanju Goriškega sklada, ki naj bi bil po zamisli zakonodajalca pospeševalec gospodarskega in družbenega razvoja, ni bilo zmeraj tako in so bili zato tudi učinki razmeroma omejeni.

## Izgubljeno-najdeno

Na pristojnem uradu mestnih stražnikov v Ul. Mazzini so lastnikom na razpolago sledeči najdeni predmeti: zločljiv dežnik, trije ženski dežniki, par očal za vid, eno moško, eno zločljivo in tri ženska kolesa, tri motorna kolesa, ogrodje motornega kolesa, tri denarne vsote, štiri denarnice z denarjem, radijski sprejemnik z regulatorjem, več snopov ključev.

## Čudna nesreča neizkušenega šoferja

V trziški bolnišnici je na zdravljenje 22-letni Mauro Regolin iz Škocjana ob Soči. Fantu manjka pol uhlja, ki ga je menda izgubil v prometni nesreči in to v dokaj čudnih okoliščinah. In prav v tem postaja zgodba zanimiva.

Regolina sumijo, da je v torek ukra del kar 2 avtomobila in zaradi nespretnosti — zdi se, da nima vozniškega dovoljenja — zagrešil kar dve prometni nesreči, od katerih se je prva zaključila le z gmotno škodo, druga pa z nekoliko hujšimi posledicami, predvsem za neizkušenega šoferja.

Kaže, da se je fant prvega avtomobila polastil v Červinjanu, vendar je brezplačna vožnja trajala le do Begliana. Tu je namreč s fiatom 500 trčil v parkiran avto. V drugo gre rado, si je najbrž mislil Regolin, ki je zdaj pod stražo v bolnišnici. Nekaj sto metrov

od kraja nesreče se je polastil drugega fiata 500. Tudi druga brezplačna vožnja je bila kratkotrajna. V Ulici Trieste, še preden je uspel priti do doma, je nespretni voznik spet trčil in se pri tem precej hudo poškodoval. Ni znano, kako je potem nadaljeval pot domov. Menda so ga preiskovalci našli v postelji in njegovo čudno poškodbo na ušesu kaj kmalu povezali s krajo dveh avtomobilov in seveda nesrečama.

### izleti

SPD Gorica obvešča, da je razpisnan večdnevni avtobusni izlet v Salzburg in okolico 22., 23. in 24. junija. Prijave in pojasnila na društvu do 15. maja oziroma do oddaje razpoložljivih mest.

KD Sovodnje priredi 19. in 20. maja avtobusni izlet v Dalmacijo in na Plitvice. Prijave in podrobna pojasnila pri odbornikih društvu.

Društvo slovenskih upokojencev v Gorici obvešča, da bo odhod avtobusa za izlet v Branik v ponedeljek, 23. t.m., ob 14. uri s Travnika. Avtobus se bo ustavil pred Paulinovo gostilno v Drevoredu XX. septembra, na Bukovju (Števerjan), v Podgori, pred Espomegom, v Štandrežu in v Sovodnjah.

### kino

#### Gorica

VITTORIA Zaprtlo. CORSO 17.30—22.00 »Due come noi«. VERDI 18.00—22.00 »Un anno vissuto pericolosamente«.

#### Trzin

EXCELSIOR Zaprtlo. PRINCIPE 18.00—22.00 »Furyo«.

#### Nova Gorica in okolica

SOČA 18.30—20.30 »Lahka ženska«. SVOBODA 18.30 »Šok« ob 21.00 »Seks na motorju«. DESKLE 20.00 »Vojna Titanov«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI Alesani, Ul. Carducci 38, tel. 84268

DEŽURNA LEKARNA V TRZINU Sant'Antonio, Ul. Romana 147, tel. 40497

#### POGREBI:

Ob 9.30 Otilija Klansič vd. Di Luca, iz splošne bolnišnice na glavno pokopališče.

## Pogovor na gradbišču Sabotinske ceste

# Novo cesto med Brdi in Novo Gorico bodo dogradili do 29. novembra letos

Gradbišče tako imenovane »Osimske ceste«, ki bo Novo Gorico prek italijanskega ozemlja na Sabotinu povežala z Goriškimi Brdi, ni sicer med večjimi, če aje morda najpomembnejše v Sloveniji. Pomembno je zato, ker bo cesta vzoren primer ureditve duha in določil Osimskih sporazumov, v sklopu prijateljskih odnosov in sodelovanja med Jugoslavijo in Italijo. Sicer pa bo cesta nekaj posebnega v Evropi, ker bo potekala na ozemljih dveh dežel in ker bo promet po njej prost oziroma ne bo podvržen klasičnemu nadzorstvu, kakršnega smo vajeni ob prehajanju meje.

Diplomirani inženir Drago Stankovski, ki na gradbišču zastopa investitorja, Skupnost za ceste Slovenije, poudarja tehnične značilnosti ceste in pravi, »da bo ta sicer kratka, toda zanimiva«. Vzpenjala se bo prek dveh serpentin na Sabotinu, most čez Sočo, ki je del projekta »pa morda ne bo tako lep kot je sedanjí kamniti železniški most za železnico, bo pa večji«. Drago Stankovski je več svojega posla, saj je bil vodja nadzorstva pri gradnji vseh avtocest ali avtocestnih odsekov v Sloveniji. »Doma sem iz

Makedonije, toda že 25 let živim v Sloveniji«, pravi. Rad pojasni potek del. Cesto gradi 170 delavcev, ki so v službi pri gradbenem podjetju v Ajdovščini in pri ljubljanski delovni organizaciji »Slovenija ceste-tehnika« z delovno enoto v Piranu.

Ko pojasnjuje ostale podrobnosti omeni, da so prvotni projekt delno spremenili. »Namesto prej predvidenega viadukta bomo na cesti zgradili podporni zid, s čimer smo preprečili nekakšen obliž na Sabotinu. Na trasi je bilo treba izkopati 50 tisoč kubičnih metrov kamenja, ki ga odlagamo v Sočo ali v deponijo. Sploh je gradbišče težavno, vendar delavci požrtovovalno premagujejo sprotne težave«. Po dosedanjih predračunih bodo stroški gradnje znašali okrog 50 milijard starih dinarjev. Dodajamo, da na italijanski strani stroške za zgraditev njihovega odseka Sabotinske ceste ocenjujejo na približno 8 do 9 milijard lir.

Vodja nadzorstva Drago Stankovski pri svojem delu dobro sodeluje z italijanskimi kolegi-strokovnjaki. Pozna jo tudi prebivalci vzdolž bodoče

ceste. Vsi z zanimanjem spremljajo potek gradnje, saj bo cesta izpolnila načrte o skrajšanju razdalje med Novo Gorico oziroma Solkanom in Brdi. Morda potem mejni prehod v vasi Pod-sabotin ne bo več potreben, saj bodo ljudje iz tamkajšnjih krajev lahko uporabili novo traso in bodo opustili smer čez Šentmaver in Gorico, na svojih poteh v Novo Gorico. Sicer pa je malo znano, da bodo po novi cesti lahko potovali vsi, tako tudi italijanski državljani. Edini pogoj za potovanje bo, kaže, ta, da se na cesti, ki bo imela izhodišče v Solkanu ne bodo smeli ustavljati vse do izstopa v Brdi.

Za inženirja Stankovskega je zdaj najvažnejše, da dela potekajo po programu, da izpolnjujejo roke. »Sredstva za zgraditev ceste so zagotovljena, pri čemer je dala znaten prispevek tudi jugoslovanska vojska. S strani graditeljev zagotavljamo, da bo cesta zgrajena do predvidenega časa, to je do 29. novembra letos, ko bi jo slovesno odprli ob udeležbi najvišjih predstavnikov Jugoslavije in Italije«, je sklenil pogovor s sodelavcem našega časnika.



V izvedbi Slovenskega mladinskega gledališča

# Kocbekov Strah in pogum kot gledališka predstava

MARIJAN ZLOBEC

LJUBLJANA — Če za tekočo gledališko sezono v Ljubljani lahko zaupamo, da ji dozdaj daje največjo odmevnost delo domačega avtorja Toneta Partljiča Moj ata socialistični kulak v Drami SNG (že nekaj mesecav so vse predstave razprodane), ki s poudarjenimi komičnimi prvina razmišlja o povojnem obdobju socialistične obnove, razdeljevanju zemlje, informbiroju, pa bo drugi del najbrž v znamenju dramatizacije znamenitih Kocbekovih novel Strah in pogum, ki jih je na odru SMG oziroma Cankarjevega doma (igrali bodo na dveh odrih) uprizorilo Slovensko mladinsko gledališče v režiji Janeza Pipana.

Dramatizacija Kocbekovih novel se zdi že spričo zgodovinske usode knjige na Slovenskem ter njenega avtorja, ki je ob izidu knjige doživel morda najhujše kritične napade z obeh strani (razen od Borisa Paňorja v Primorskem dnevniku), problematična, velik izziv in preizkus. Kocbek hote ali ne hote ni več »čist« avtor: spremlja ga kulturna in politična usoda. Najbrž ni slučaj, da knjiga iz leta 1951 še ni bila ponatisnjena, čeprav je ni mogoče dobiti skoraj nikjer (izšla pa bo ponovno letos jeseni). Različni očitki avtorju so »prestrašili« naše založbe...

Zdi se, da je čas opravil svoje; avtorja ponovno ponudil v pretres starejši in v novo branje mlajši generaciji. Poudarek je na slednjem, kajti dramatizacije se je lotila tako rekoč najmlajša generacija; povojna, neobremenjena s totalnostjo revolucije in zlasti tistimi konflikti znotraj istega naroda, ki jih je Kocbek kot teme izostril v svojih štirih novelah: Temna stran mesca, Ogenj, Blažena krivda in Črna orhideja.

Dramatizacija novel je svobodna, v skladu s tisto gledališko poetiko in prakso v Slovenskem mladinskem gledališču, ki si dovoljuje pri avtorju sposoditi le gradivo, snov, temo, a ga po svoje preoblikuje v novo podobo, raziskavo in obnovo zgodovinskega položaja. No, teh stvari ne počne le SMG: spomni mo se na »predelane« Cankarjeve Hlapce v Mestnem gledališču ljubljanskem ali Drami SNG pred leti — z velikimi izjavami »zu« in »proti«.

Dramaturški pristop do Kocbekovih novel in njegovega celotnega opusa se zdi tvegano početje spričo dejstva, da gre v predstavi SMG za montažo z odlomki iz vseh štirih novel, dodanimi drugimi dokumentarnimi odlomki in gradivom, iz česar je težko izluščiti Kocbekovo pristnost in novo podobo pod imenom Kocbekovih novel. Tvegano morda niti ni toliko v avtorstvu, če pač že sprejmemo ponujeni koncept, gledališko poetiko, kot v končnem rezultatu, gledališki predstavi kot celoti.

Predstava Strah in pogum je v posameznih prizorih pretresljiva, spričo do kraja izostrenih, na prag življenja in smrti postavljenih situacij in njihovih akterjev. V tem smislu je močnejši prvi del, s prizori v podzemskem bunkerju v okupirani Ljubljani; z do roba ideološke blaznosti izostrenim konfliktom med kaplanom Žgurjem in terencem Tonetom, obsojenim na smrt; s pre-

tresljivo stisko partizanskega likvidatorja Damjana, ki mora ustreliti Štefana, ne da bi se smel in mogel prepričati o njegovi krivdi; s prizori iz začetka revolucije, iz hoste ter povojne zmagovite Ljubljane; z nastopi Petra (mišljen je Boris Kidrič); prizori tik predvojnega meščanskega življenja, a že bližajočo se slutnjo vesoljne katastrofe. Montaža gradiva po Kocbeku, če odmislimo vso svobodo (na primer dejstvo, da »Kidrič«, ki seveda kot tak ne nastopa, ki ga pa »prepoznamo«, izgovarja najbolj radikalne in »nizke« odlomke iz Janhubove kritike Straha in poguma iz Slovenskega poročevalca), je v prvem delu predstave dramaturško močnejša, vsebinsko polnejša, bližja Kocbekovemu literarnemu, duhovnemu izročilu.

V drugem delu pa je, žal, preveč teatraličnega efektizma, stilne nedoslednosti, nelogičnosti: padca iz izostrenih diskurzov o bratomorni vojni, o temeljnih stiskah, ki zažnamujejo človeka, dokler bo živ, če bo revolucijo sploh preživel, v povsem novo in drugačno atmosfero in ob koncu v nov, naš čas, pri čemer nastopi mladi rod v funkciji birokratov in militantne (vojaške) oblasti. Prizor z razdeljevanjem bononov (tudi občinstvu), ki kajpada aludira na v scenariju predvideno (in nato zavrnjeno) potezo z letošnjega načrtovanega praznovanja dneva mladosti (»Tito« naj bi delil ljudem čokoladne bonbone), je ne le neokusna, ampak ruši celotno vzdušje Kocbekovega radikalizma. Podobno je s »koreografij« Ravelovega Bolera, ki je preočito »prevzeta« iz filma Eni in drugi, pa z dokaj neizdelano koreografijo, predvsem pa funkcijo »spopada« belega in črne ga laboda iz Labodjega jezera P. I. Čajkoveškega (že v prvem dejanju), z nenehno se ponavljajočo operno kuliso: posnete operne arije s sopranistko z »razglašenim« glasom, s »podtaknjeno« pesmijo Oj, Triglav moj dom, ki jo poje »nemški« oficir, vzlet iz novele Črna orhideja, tik predno ga pokosijo Gregorjevi streli. Kocbek kajpada te pesmi, ki bi pokazala, da je bil padli oficir v nemški uniformi slovenski narodnjak, ne pa izdajalec, nima. In tako dalje.

Vsega tega je za moj okus preveč. V drugem delu sta dramaturg (Marko Slodnjak) in režiser zašla v past, v kateri se izkaže taka gledališka poetika kot vprašljiva: v odnosu do avtorja in njegove umetniške podobe. Niti dramaturg niti režiser nista s tem uspela narediti Kocbeka večjega, izrazitejšega, pač pa sta ga »okitila« s teatraličnimi dodatki, za katere bi intimno smel podvomiti, da bi jih bil avtor najbolj vesel. Tak se mi je zdel vsaj končni rezultat. Kocbekova miselna globina, izražal naj bi jo Radko Polič (kot »Kocbek«), se je s svojo umirjenostjo, reflektiranostjo, preveč umikala v ozadje, s tem pa je bila vsaj delno vprašljiva Kocbekova prisotnost v predstavi. Montažna razbremenitev neizpodbitnega avtorstva se je izkazala kot nedoraslost miselni globini avtorja Straha in poguma, njegovi tako razvidni etiki, razpetosti med individuumom in kolektivom, osebno svobodo in zaveznanostjo zgodovini. Na te stvari je predstava začela v svojem toku »pozabljati« in je spričo tega ostala nejasna ter nedorečena.

ENTE NAZIONALE PER L'ENERGIA ELETTRICA  
DRŽAVNA USTANOVA ZA ELEKTRIČNO ENERGIJO

PONUDBA OBČINSTVU ZA 600 MILIJARD LIR

## OBVEZNIC Z OVREDNOTENIMI OBRESTMI 1984-1993

(II. emisija)

### Z DRŽAVNIM JAMSTVOM

za 150% izplačilo nominalne vrednosti kapitala in plačilo obresti do 30% letne nominalne vrednosti

Koriščenje s 1. majem 1984 — Posticipirano izplačevanje obresti brez odteglajev, 1. maja in 1. novembra 1984 - Amortizacija v 5 šestmesečnih obrokih s povračilom vsak 1. maj in 1. november 1991 in 1992 in 1. maj 1993 ene petine obveznic, ki prvotno sestavljajo vsak vrednostni papir - Svežnji po 1.000 obveznic nominalne vrednosti 1.000 lir.

### OVREDNOTENE ŠESTMESEČNE OBRESTI

Donos šestmesečnih obresti obveznic je enak šestmesečni obrestni meri, zaokrožen na 0,05%, ki odgovarja letni obrestni meri, kot je razvidno iz matematičnega poprečja donosa 6-mesečnih navadnih blagajniških zapisov BOT in donosa vzorca »oproščenih vrednotnic«, z zajamčenimi minimalnimi obrestmi v višini 6% za šestmesečje.

Obresti za prvi kupon, ki zapade 1. novembra 1984, znašajo 7,35%

### POVIŠANJE KAPITALA

Pri izplačilu se bo prinosnikom priznalo, poleg nominalne kvote, še povišanje, ki odgovarja poprečju vseh razlik, ki so nastale v vsakem šestmesečju, v katerem so obveznice ostale v veljavi, med šestmesečnimi obrestmi, določene po zgoraj navedenem postopku, in zajamčenimi minimalnimi obrestmi (6%). V primeru, da bi ena pozitivna ali negativna razlika presegla 2%, se bo upoštevala razlika v višini 2%. V primeru negativnega poprečja se bodo izplačila izvršila »alla pari«.

Razlika za šestmesečje 1. maj - 31. oktober 1984 je določena v višini 1,35%

### Emisijska cena

1.000 lir

### Efektivni donos

Spremenljiv glede na ovrednotenje. Za prvo šestmesečje, poleg razlike 1,35% zaradi povečanja kapitala, letni donos odgovarja

15,24%

### DAVČNE OPROSTITVE

Obveznice so oproščene vseh davkov, taks in sedanjih ter bodočih davščin v korist države ali krajevnih ustanov, vključno davka na dediščino in darila. Obresti in drugi dohodki od obveznic so oproščeni davka na dohodke fizičnih in juridičnih oseb ter krajevnega davka na dohodek.

### DRUGE PREDNOSTI

Obveznice so izenačene z občinskimi in pokrajinskimi listinami Blagajne vlog in posojil in so zato: vštete med vrednostne papirje, na katere je emisijski zavod pooblaščen dajati predjume; dovoljene kot jamstveni pologi pri javnih upravah; vključene med vrednostne papirje, v katere so kreditne, zavarovalne in podporne ter moralne ustanove pooblaščene, tudi mimo zakonskih predpisov, pravilnikov in statutov, vlagati svoja razpoložljiva sredstva; zakonito kotirane na vseh italijanskih borzah.

\* \*

Te obveznice daje na prodaj javnosti, po zgoraj navedeni emisijski ceni, bančni konzorcij, ki ga vodi MEDIOBANCA in pri katerem sodelujejo sledeči zavodi:

BANCA COMMERCIALE ITALIANA - CREDITO ITALIANO - BANCO DI ROMA - ISTITUTO DI CREDITO DELLE CASSE DI RISPARMIO ITALIANE - ISTITUTO CENTRALE DELLE BANCHE POPOLARI ITALIANE - ISTITUTO CENTRALE DI BANCHE E BANCHIERI - ISTITUTO DI CREDITO DELLE CASSE RURALI ED ARTIGIANE - BANCA NAZIONALE DEL LAVORO - ISTITUTO BANCARIO SAN PAOLO DI TORINO - BANCO DI NAPOLI - MONTE DEI PASCHI DI SIENA - BANCO DI SICILIA - BANCO DI SARDEGNA - CASSA DI RISPARMIO DELLE PROVINCE LOMBARDE - CASSA DI RISPARMIO DI TORINO - CASSA DI RISPARMIO DI ROMA - CASSA DI RISPARMIO DI FIRENZE - CASSA DI RISPARMIO DI GENOVA E IMPERIA - CASSA DI RISPARMIO DI VERCELLI - BANCA POPOLARE DI NOVARA - BANCA POPOLARE DI MILANO - BANCA POPOLARE DI BERGAMO - BANCA POPOLARE COMMERCIO & INDUSTRIA - BANCA NAZIONALE DELL'AGRICOLTURA - BANCO DI SANTO SPIRITO - BANCA TOSCANA - CREDITO ROMAGNOLO - NUOVO BANCO AMBROSIANO - ISTITUTO BANCARIO ITALIANO - BANCA CATTOLICA DEL VENETO - BANCA PROVINCIALE LOMBARDA - BANCO LARIANO - BANCA S. PAOLO-BRESCIA - BANCO S. GEMINIANO E S. PROSPERO - CREDITO VARESENO - BANCA CREDITO AGRARIO BRESCIANO - CREDITO BERGAMASCO - BANCO DI CHIAVARI E DELLA RIVIERA LIGURE - BANCA DI LEGNANO - CREDITO LOMBARDO - BANCA SELLA - BANCA MERCANTILE ITALIANA - BANQUE INDOSUEZ-ITALIA - CITI BANK N.A.

Naročila se bodo sprejemala od 20. do 27. aprila 1984 pri zgoraj navedenih zavodih, razen v primeru nenajavljene predčasne zapore in se bo zadostilo zahtevam v mejah razpoložljivih obveznic, ki jih bo imel vsak zavod. Plačilo podpisanih obveznic se bo moralo izvršiti 30. aprila 1984.

TONE SVETINA

## Med nebom in peklom

121.

Karlo je izbral Čelika s strojnico pa Vojka, brata Franeta, Slovana in nekaj drugih.

Ker so poznali razmere in so bili povezani z zapniki iz mesta, so prišli sredi noči do mesarja neopazni. Naokrog so se svetlikali žarometi postojank in velikih kasarn. Mesar jim je takoj odprl hlev in pomagal pri akciji. Tako so bile živali kmalu na povodcih in na poti v gozd, ki se je začel takoj za naseljem. Nemoteno so hodili vso noč. Proti jutru so zagledali strehe hiš vasi nad taboriščem. Le dve kravi so odgnali naprej, šest pa so jih ob potoku pod vasjo pobili, kajti kmetje si niso upali vzeti živine v hrambo.

Četni kuhar in mesar Kriks, odrezav mož, ki je vso noč spal, je prišel z mesarico in torbo nožev. Pobijal je žival za živaljo. Posla je bil več in je tudi težkega vola spravil na tla z enim samim udarcem. Pomagali so mu borci in kmetje iz okolice.

Ves dan so se potili, preden so živali odrli in razsekali meso na kose. Šele v mraku so ga raznesli po kmetijah in ga nasolili, da bi ga kasneje dali sušit v dim.

Tudi Bečan je prišel pogledat, kako poteka prekrbovalna akcija. Poiskal je sinova, da bi se z njima pogovoril.

»Veš, Karlo, po moje bi se morala vaša četa premakniti. Predolgo ste na enem mestu.«

»Po moje tudi,« je odgovoril Karlo. »Oče, jaz ne poveljujem! Komandir Greif se je na oni strani navadil držati taborišče, če je dovolj odmaknjeno in pripravno, dokler ni razkrito.«

»Kaj pa, če za vaše taborišče že vedo? Ves čas, kar ste tu, so vaški ovaduhi kot na trnih! Ni prav, da toliko tvegate!«

»Oče, ne skrbite, saj imamo dobre straže in tudi izvidnice na vseh koncih, kjer se pot izviije od reke v hribovje. Ne bojte se! Tu nas ne bodo presenetili!« je dejal Frane.

»Prav! Pa se le oglasita kakšno noč doma, preden se boste premaknili... in še mati bi rada govorila s teboj, Karlo!«

Ob koncu zime je bil Karlo nekaj dni doma. Od ležanja v snegu, vetru in mrazu se mu je bil vnel živec v hrbtenici, da se je komaj pripognil. Mati ga

je zdravila z vročimi ječmenovimi obkladki. Bila je zelo dobra z njim. In ponosna je bila nanj. Bil je njen prvi otrok, deležen največ pozornosti in ljubezni. »Pazi se, Karlo, pazi se in bodi previden!« mu je govorila.

Iz doline mu je Marija prinesla vest, da bi ga Zala rada videla. Imelo ga je, da bi skočil do nje. Vendar je bil njegov čut odgovornosti močnejši od ljubezni. Na srečo je dobil od zaupnic prek Kristine obvestilo, da na tisto hišo vsako noč prežijo zasede.

Frane si je želel boja. Postal je žalosten in redkobeseden. Po kurirju iz Notranjske je zvedel, da so njegovo Kati zaprli Italijani, da jo mučijo, da se dobro drži in da ni ničesar izdala. Očital si je, zakaj je ni vzeli s seboj. Če bi bila skupaj, bi pazil nanjo. Malo pred tem ji je pisal na dogovorjeni naslov, a je zaman čakal na odgovor.

Poveljstvo se je odločilo, da bodo s področja, kjer sta operirali obe četi, najprej izgnali italijanske koloniste, učitelje in učiteljice ter vse druge priseljence. Nekateri izmed teh so delali za policijo, drugi pa so bili tudi oboroženi. In vse vasi v hribovju bodo očistili ovaduhov, tistih domačinov, ki so svojo usodo povezali z Italijani. Menili so, da se ne morejo spuštiti v boje, dokler teren ne bo »čist«, kajti sovražni kove vojske in policije je bilo v pokrajini veliko in se je bilo zelo težko neopazno premikati.



NAMIZNI TENIS: EP V MOSKVI

## Jugoslovan Mesaroš premagal Francoza Jacquesa Secretina

MOSKVA — Jugoslovan Mesaroš je včeraj v drugem kolu tekmovanja posameznikov evropskega namiznoteniskega prvenstva poskrbel za izreden podvig. Po petih setih ogorčenega boja je premagal slavnega Francoza Jacquesa Secretina s 3:2.

V nadaljnje kolo sta se uvrstila tudi Šurbek, ki je odpravil Šveda Persona, in Kalinič, ki je brez vsa-kršne težave premagal Italijana Giovannija Bisija s 3:0 (21:16, 21:16, 21:13).

### NEKAJ REZULTATOV

1. KOLO: Rozenberg (SZ) - Lupulescu (Jug.) 3:0; Dvorak (SZ) - Jan-ković 3:0; Mesaroš (Jug.) - Müller (Švi.) 3:1.

2. KOLO: Mesaroš (Jug.) - Secretin (Fr.) 3:2; Šurbek (Jug.) - Person (Šve.) 3:2; Kalinič (Jug.) - Bisi (It.) 3:0.

## Kolesarska dirka po Španiji

# Moser ohranil prvo mesto

ALMERIA — Tudi po drugi etapi je Italijan Francesco Moser ohranil prvo mesto na kolesarski dirki po Španiji (»Vuelta«).

Včerašnja etapa se je končala po skupinskem sprintu, v katerem je bil najhitrejši Belgijec Guido Van Calster. Zanimivo je, da se je kar na prvih sedem mest uvrstilo sedem Belgijcev. Osmi pa je bil Italijan Palmiro Masciarelli.

### VRSTNI RED 2. ETAPE (MALAGA - ALMERIA)

1. Guido Van Calster (Belgija), ki je prevozil 199 km v 5.18'16" s po- prečno hitrostjo 37,515 km na uro; 2. De Vlaeminck (Bel.), 3. Van Brabant (Bel.), 4. Devos (Bel.), 5. Bec-ker, 6. Lieckens (Bel.), 7. Grossens (Bel.), 8. Masciarelli (It.) in vsa skupina kolesarjev z zmagovalčevim časom.

### SKUPNA LESTVICA

1. Moser (It.) 13.41'44"; 2. Cabe- stany (Šp.) po 9"; 3. Blanco (Šp.)

po 11"; 4. Gorospe (Šp.) po 13"; 5. Petito (It.) po 17".

● **ŠPANSKO KOŠARKARSKO PR- VENSTVO** je bilo odločeno za zeleno mizo. Real Madrid in Barcelona bi morala igrati tretjo, odločilno tekmo za naslov španskega prvaka v Ma- dridu, vendar se igralci Barcelone ni- so predstavili na igrišču. Zato je di- sciplinska komisija, španske košarkar- ske zveze naslov dodelila Real Ma- dridu.

● **PERONI - MARR 86:80 (48:33).** V zaostali tekmi osmine finala konč- nice italijanskega košarkarskega pr- venstva je sinoči v Livornu domači Peroni premagal Marr iz Riminija.

● **VATERPOLO.** Z zmago v drugem dnevu proti Grčiji z 10:5 je italijan- ska vaterpolska reprezentanca skup- no z Avstralijo in Španijo na prvem mestu finalne skupine za kvalifikacije za OI.

## Pogovor z najboljšim strelcem A-2 lige

# Dalipagić: »Še naprej bom igral pri Gedecu«

Po osmih letih bo videmsko košar- karsko moštvo Gedeca zopet igralo v najvišji A-1 italijanski ligi. Velike zasluge za ta podvig nedvomno imajo vsi igralci in trener Toth, na dlani pa je, da je med najzaslužnejšimi za toliko pričakovano napredovanje ju- goslovanski košarkar Dražen Dali- pagić.

Dalipagić ali »Prača« za prijatelje je bil daleč najboljši strellec moštva, najboljši strellec A-2 lige in tudi uspešnejši strellec od najboljšega v A-1 ligi.

Lestvica najboljših strelcev A-2 lige je namreč bila naslednja: 1. Dalipagić (Gedeco) 858 točk (28,6 točke povprečno na tekmo), 2. Zeno (Bartolini) 837; Ebeling (Mangiaie- vi) 820; 4. Douglas (Yoga) 784; 5. Howard (Bartolini) in Shelton (Le- bole) 767.

Najboljši strelci A-1 lige: 1. Oscar Schmidt (Indesit) 837 točk (27,9 točke povprečno na tekmo); 2. Johnson (Febal) 744; 3. May (Berloni) 634; 4. Branson (Simmenthal) 622; 5. Owens (Honky) 615.

Dalipagić pa se v tem prvenstvu ni izkazal le kot strellec. Igral je za moštvo, bil pravi »učitelj« za mlade videmske košarkarje. Skrat- ka, za Gedeco je bil neprecenljive vrednosti, kot so to poudarili v sa- mem Gedecovem taboru, pa tudi trener Toth se je večkrat izredno laskavo izrazil o jugoslovanskem ko- šarkarju.

Tudi v prvi tekmi »play-off« v Neaplju je bil Dalipagić eden naj- boljših na igrišču.

»Prača, zate leta zares malo po- menijo...« smo vprašali Dalipagića. »Prvič, nisem prav tako star, da bi moral že nehati s košarko. Drugič, še vedno ljubim to igro. V njej do- bivam iz leta v leto nove motivaci- je, zato tudi ohranjam dobro formo in zares ne mislim še nehati.«

»To se pravi, da boš tudi v pri- hodnji sezoni ostal v Vidmu?«

»Že pred letošnjim prvenstvom sem dejal, da bom ostal v Vidmu, če bomo napredovali v A-1 ligo. Ta cilj smo dosegli in zato bom zanesljivo igral tudi v prihodnji sezoni za Vi- demčane. Tu v Vidmu imam veliko prijateljev, v tem klubu se odlično počutim, pa s soigralci sem velik prijatelj.«

»Torej, da bi končal svojo kariero v Jugoslaviji, ne pride v poštev?«

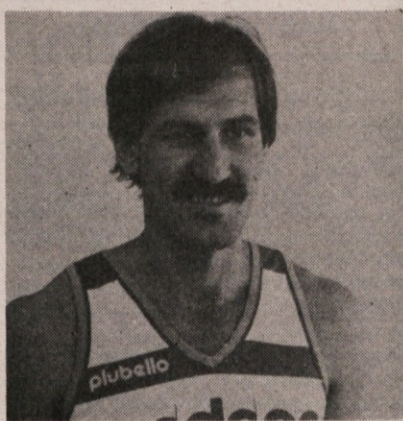
»Gotovo ne! Privadil sem se na ta odnos do košarke, ki je že profesio- nalen. Pri nas je košarkar, ki ima 30 let, že star. Tu pa ti ne gle- dajo osebne izkaznice, ocenjujejo te po učinku na tekmi.«

»Kaj pa bi lahko povedal o samem prvenstvu?«

»Prvenstvo je bilo dokaj težko. Konkurenca ostra. Mislim, da ra- zen prvih pet moštev v A-1 ligi (Si- mac, Granarolo, Berloni itd.), so najboljše ekipe A-2 lige povsem ena- kovredne konkurenci v višji ligi. Glede A-2 lige menim, da je končna lestvica realna, verjetno pa bi si mesto med najboljšimi zaslužila tu- di beneška Carrera.«

»Kaj pa o A-1 ligi?«

»Temu prvenstvu seveda nisem ne- posredno sledil. Mislim pa, da so se tudi tu izkazala moštva, ki so za- sedla prva mesta na lestvici. Ve-



liko presenečenje pa je, da se v osmerico najboljših ni uvrstila Ban- coroma?«

»Poleg tebe sta v italijanskem pr- venstvu povsem izpolnila načrt tudi ostala dva Jugoslavana, Tanjević in Nikolić.«

»Nikolić je upravičil svoj sloves in rešil Scavolinija pred izpadom. V Pesaru ni imel lahke naloge. Svoj cilj pa je povsem izpolnil. Tanjević pa je v Caserti poskrbel za pravi čudež. Indesit se je celo uvrstil v play-off, kar zares ni malo.«

»Kaj pa meniš o treh predstavnih- kih iz naše dežele?«

»V glavnem je razočaral le goriški San Benedetto, ki je tudi izpadel iz lige. Moštvo pa je imelo dokaj smo- le, saj je Američan La Garde več- krat poškodovan. Za tržaški Bic sem bil prepričan, da se bo rešil pred izpadom. Trener Mario De Sisti je znan kot velik košarkarski garač in vedel sem da bo ekipa na koncu žela sadove njegovega dela. In to se je izkazalo prav v zadnjih in odločilnih tekmah, ko so si Trža- čani z vrsto zmag zagotovili obsta- nek v ligi. Za naše moštvo Gedeca pa lahko trdim, da smo dobro dela- li in da smo zato tudi dosegli svoj veliki cilj — napredovanje v višjo ligo, pa čeprav je v moštvu več mladih košarkarjev. V naši ekipi pa je vselej vladala sloga in prijatelj- stvo in to je bilo tudi naše naj- večje orožje.«

»Kateri košarkarji pa so te v Ita- liji letos najbolj ugodno presenetili?«

»V prvi vrsti sem ostal presenečen nad igro Premiera, košarkarja milan- skega Simaca. Sicer pa ostaja naj- boljši italijanski košarkar Dino Me- neghin.«

»Kaj pa tuji?«

»Toliko je odličnih tujih košarkar-jev, da bi bilo zares tvegano našte- ti nekatere, pri tem pa pozabiti na druge.«

B. Laković

### totip

|           |       |
|-----------|-------|
| 1. — prvi | 1 X   |
| drugi     | X 1   |
| 2. — prvi | 2 1   |
| drugi     | 1 2   |
| 3. — prvi | X 1   |
| drugi     | 1 2   |
| 4. — prvi | X 2 1 |
| drugi     | 1 X 2 |
| 5. — prvi | 2 X   |
| drugi     | X 1   |
| 6. — prvi | 2 1 X |
| drugi     | 1 2 X |

## Audijevi piloti zopet favoriti



Včeraj se je pričel tretji avtomobilski rally za SP (»Safari Rally«), na kate- rem so piloti na audijih zopet favoriti. Na sliki: Mikkola in Hertz na audiju pred startom v Nairobiju

## Zico: »Igral bom proti Juventus«

RIM — Udinesejev nogometaš Zico je včeraj dopotoval v Italijo po dalj- šem počitku v Braziliji. Ob svojem prihodu je izjavil, da se počuti dobro in da je povsem pripravljen igrati proti Juventus.

Medtem pa se je včeraj poškodoval vezni igralec Udineseja Marchetti, ki ne bo mogel igrati v Turinu.

● **NOGOMET.** V Strasburgu je re- prezentanca Francije premagala ZRN z 1:0. Pri Francozih je manjkal Pla- tini, za Nemce pa je nastopil tudi Rumengigge, ki bo v naslednji sezoni nastopil za Inter.

● **NOGOMETNA REPREZENTANCA ČSSR** je v Moskvi v prijateljski tek- mi premagala Sovjetsko zvezo z 1:0. Edini zadetek je iz enajstmetrovke dosegel Levy že v prvem polčasu.

● **NASPROTNIK ROME V POKALU** prvakov Dundee United je doživel hud poraz v zaostali tekmi z Aber- deenom, ki je zmagal s 5:1

Jugoslovanski nogometni pokal

## C. zvezda - Dinamo (Z)

Včeraj so izžrebali polfinalna para jugoslovanskega nogometnega pokala.

V Beogradu se bosta 25. 4. spopri- jela domača Crvena zvezda in za- grebški Dinamo, 2. 5. pa bo v Spli- tu srečanje Hajduk - Metalac Sisak.

● **V FINALU ŠPANSKEGA NOGO- METNEGA** pokala bosta igrala Atle- tico iz Bilbao in Barcelona. V polfi- nalu je Atletico po enajstmetrovkah izločil Real Madrid, Barcelona pa prav tako po kazenskih streljih Las Palmas.

● **ZA AVTOMOBILSKI RALLY** »Co- sta Smeralda« je prijavljenih 82 po- sadk, med njimi 30 iz tujine. Rally se bo začel 26. aprila in velja za italijansko in evropsko prvenstvo, ka- kor tudi za evropsko razvrstitev av- tomobilskih znamk in voznikov.

## danes igra za vas

### Boris Žerjal



Boris Žerjal je dolgoletni odbornik ŠD Breg. Dolga leta je bil tajnik športnega društva, sedaj pa je odbornik v odbojkarški sekciji ŠD Breg. Kot aktiven športnik se je pred leti ukvarjal z moško odbojko pri Bregu, kasneje se je vključil kot spremljevalec nogometnih ekip matičnega društva, v le- tošnjem letu pa je bil spremljevalec prve ženske odbojbarske ekipe Brega. Prejšnji teden je Klavdij Grbec pravilno napovedal deset rezultatov.

### totocalcio

|                      |       |
|----------------------|-------|
| Avellino - Roma      | X 2   |
| Catania - Genoa      | X     |
| Fiorentina - Inter   | 1 X 2 |
| Juventus - Udinese   | 1     |
| Lazio - Napoli       | 1 X   |
| Milan - Ascoli       | 1     |
| Sampdoria - Pisa     | 1     |
| Verona - Torino      | 1 X   |
| Cagliari - Lecce     | 1     |
| Campobasso - Como    | X     |
| Cavese - Palermo     | X     |
| Cesena - Tristina    | 1 X 2 |
| Pistoiese - Atalanta | X 2   |

# Jutri v Trstu privlačna gimnastična prireditev

V Borovem športnem centru bo ju- tri ob 15.30 velikonočni turnir v špor- tni ritmični gimnastici, na katerem bodo sicer sodelovale »stare znanke« s prejšnjih nastopov, kar pa ne po- meni, da prireditev ne bo privlačna. Med tekmovalkami štirih društev, ki bodo sodelovala, bo namreč več iz- vrstnih telovadk, ki so dosegle tudi vidne mednarodne uspehe.

Med nastopajočimi bo gotovo opa- rila vlogo »prve dame« 14-letna Do- minika Kacin, trenutno najboljša ju- goslovanska mladinka, ki danes še sodeluje na velikem mednarodnem turnirju v Moskvi in bo jutri prispe- la v Trst tako rekoč naravnost iz Sovjetske zveze. Med odlične telovad- ke sodi tudi njena klubska tovarišica (Partizan Narodni dom - Ljubljana) Dražena Naumovska, ki je leto dni mlajša in je druga najboljša pionir- ka v Jugoslaviji. Med šest najboljših jugoslovanskih telovadk sodi (člani- ca Partizana Moste - Ljubljana) Svet- lana Stanič, ki je pred kratkim z u-

spehom nastopala na mednarodnem turnirju v Varšavi.

Gimnastica Tristina bo imela pred- vsem dve vidni telovadki: Barbara Bernardo je zmagala pred dnevi med starejšimi mladinkami na meddežel- nem tekmovanju, Nicoletta Zari pa je bila na istem tekmovanju druga in sta se obe uvrstili na letošnje držav- no prvenstvo.

Od Borovih predstavnic je Poljanka Pavletič na osmomarčnem turnirju v Skopju pred kratkim osvojila med mladinkami tretje, v Beogradu pa četr- to mesto. Razen od nje lahko priča- kujemo dober nastop tudi od njenih klubskih tovarišic Alessie Rudež in Tanje Carli.

Tekmovalke bodo nastopile s kijem, trakom, obročem in žogo.

● **DRUGI DAN ROKOMETNEGA TURNIRJA** štirih narodov je ZRN premagala Italijo z 31:10. Danska pa Francijo z 21:20. Na lestvici vodi ZRN s 4 točkami pred Francijo in Dansko 2, ter Italijo.

## pismo uredništvu

Prejeli smo s prošnjo za objavo. »Oglašam se v zvezi s člankom »Naša dekleta zopet tarča šovinistič- nih prenapetosti«, ki je bil objav- ljen 18. 4. na 1. strani Primorske- ga dnevnika. Pisec je ob zaključku članka postavil sledeče vprašanje: »... ali ima v takih pogojih še sploh smisel nastopati na teh igrah?«.

Mislím, da tako vprašanje sploh ni na mestu. Zdi se mi prav, da kot stari zamejski športni delavec pripomnim sledeče: v naši zamejski telesni kulturi smo že ob nastanku organiziranega zamejskega športa doživljali težke trenutke, ko so nas psovali in žalili. Nikoli pa nismo psovanija požirali pasivno, nasprotno! V boj za naše pravice smo se zagna- li še z večjo ihto. Če naši športniki pozdravljajo na igriščih s slovenskim pozdravom, je to sad dolgoletnega vztrajanja in boja na vseh možnih ravneh. Zato se mi zdi vprašanje, ali naj se sedaj nekam umikamo, po- vsem zgrešeno. Nasprotno! Trdno moramo stati ob naši šoli, ob naših dijakih, ki nastopajo na športnih igrah. Naša naloga je, da še naprej krčevito vztrajamo in se soočamo z večinskimi narodom tudi na šport- nem polju, ne pa da sramežljivo o-

brnemo hrbet in tako dopustimo, da skrajneži dosežejo svoj cilj: dokazati tržaški javnosti, da nas ni.

Hvala za pozornost,

Odo Kalan

### KOŠARKA MLADINCI

Sokol — Stella Azzurra 53:58 (27:30)

SOKOL: Pahor 15 (3:7), Pertot 6 (2:4), Ušaj 2, Bogatec, Klanjšček, Gruđen, Devetak 24 (2:3), Žbogar 4 (2:2), Sedmak 2 (2:9).

V predzadnjem prvenstvenem na- stopu so sokolovci pripravili lepo pri- ložnost, ča osvojijo nov par točk pro- ti zagrizeni tržaški postavi. V prvem polčasu so Nabrežinci vedno zaosta- jali za nasprotnikom in le proti koncu so zmanjšali zaostanek za tri točke. V nadaljevanju sta si bili ekipi stalno enakovredni, čeprav je nasprotnik vodil z desetimi pikami prednosti. So- kolovci so se tokrat res potrudili, iz- vajali so učinkovito igro v napadu, kjer je vseskozi izstopal Devetak, a nekaj kroničnih nepazljivosti v o- brambi in slab odstotek pri izvajanju prostih metov, sta jim prekržala ra- čune. (Andrej P.)

## Jadralci TPK Sirena na regati v Varazzeju

Jadralci Tržaškega pomorskega klu- ba Sirena Arjana Bogatec, Maksi Fer- foglia in Peter Sterni bodo v nedeljo odpotovali v Varazze.

Od 23. do 25. aprila se bo v tem li- gurskem mestu odvijala državna rega- ta v razredu »evropa«, za trofejo me- sta Varazze.

Regata bo obsegala štiri preizkušnje, prva bo v ponedeljek 23., druga in tre- tja bosta na vrsti v torek, četrta pa v sredo, 25. aprila.

Nagrajeni bodo jadralci, ki bodo za- sedli prva tri mesta na dokončni sploš- ni lestvici; v ženski konkurenci bo po- kal pripadal prvouvršeni jadralki.

(A.D.)

● **TENIS.** V osmini finala medna- rodnega teniškega turnirja v Monte- carlu so bili doseženi naslednji iz- idi: Sundstrom (Šved.) - Brown (ZDA) 6:4, 6:3; Davis (ZDA) - Arguello (Arg.) 3:6, 7:6, 7:6; Gomez (Ekv.) - Gilbert (ZDA) 6:2, 4:6, 6:3; Vilas (Arg.) - Arraya (Peru) 6:4, 6:2; Wilander (Šved.) - Šmid (ČSSR) 6:3, 6:3.



## Na mladinskih igrah

## Osnovnošolci od Sv. Ivana so se pomerili v nogometu

Svetoivanska osnovna šola »Oton Župančič« je letos nastopila na številnih tekmovanjih in športnih srečanjih. V športu so se predvsem izkazali učenci in učenke petega razreda, ki se ukvarjajo z raznovrstnimi športi. Naj omenimo, da so že tekmovali v minibasketu, med dvema ognjema, v odbojki, kotkanju, namiznem tenisu, v šahu in v ritmični telovadbi. Letos je bilo tudi prvič, ko so učenci nastopili v nogometu. Glavna zasluga za to gre učitelju Adamiču, ki je svoje učence dobro pripravil s sistematičnim treningom. Igralci so se zelo pogumno odločili za nastop na mladinskih igrah, čeprav je bila v vseh zavest, da je izredno težko se meriti z velikimi italijanskimi šolami, kjer razpolagajo s številnejšimi elementi, ki že igrajo v nogometnih klubih.

Po dveh prijateljskih tekmah z Bregom in Domiom, so naši zaigrali štiri zaporedne tekme z vrstniki italijanskih šol in se kar dobro odrezali. Enkrat so sicer izgubili, dvakrat so

izenačili in enkrat celo zmagali. Za našo šolo sta igrala tudi dva predstavnika osnovne šole s Katinare in predstavniki rojanske šole, kar je bil tudi izraz, medsebojnega sodelovanja med šolami. Uspešen nastop je istočasno nagrada in priznanje požrtvovalnemu učitelju in obetajočim mladim športnikom. To je bilo prvič, da je slovenska mestna osnovna šola nastopila na mladinskih igrah, kar predstavlja ponoven dokaz naše športne žilavosti in sposobnosti. Brez izjeme bi pohvalili vse nastopajoče igralce, ki so bili sledeči: Andrej Pavlica, Paolo in Kristjan Dazzara, Mitja Kokorovec, Pavel Antonelli, Peter Rudež, Saško Kubošek, Flavio Reggente, Carlo Jerco, Marco Padovan in Renato Bellazzi.

Rezultati posameznih tekem so sledeči:

|                      |     |
|----------------------|-----|
| Visintini - Sv. Ivan | 4:0 |
| Sv. Ivan - Grego     | 7:0 |
| Conti - Sv. Ivan     | 3:3 |
| Sv. Ivan - D'Aosta   | 0:0 |

## naše ekipe v odbojgarskih prvenstvih



Pred kratkim se je zaključilo odbojgarsko prvenstvo deklic, v katerem so nastopila tudi sovojenjska dekleta. Mlade odbojkarice so prvenstvo zaključile na sredini lestvice

IZIDI ZADNJIH TEKEM  
Torriana - Acili Ronke 2:0; Mariano - Canon 2:0; Italcantieri - Torriana 0:2.

LESTVICA  
Sovodnje Butkovič 20; Mossa 18; Torriana 16; Lucinico in Italcantieri 10; Intrepida Mariano 8; Olympia, Canon in Acili Ronke 4.

PRIHODNJE KOLO  
Olympia - Italcantieri (24. 4., ob 19.30 v Gorici); Acili Ronke - Mossa; Lucinico - Torriana; Intrepida Mariano - Sovodnje Butkovič (30. 4., ob 18. uri v Marianu).

## NA TRŽASKEM

## 1. MOŠKA DIVIZIJA

Nuova pallavolo Trst —  
Sloga Bar Alex 0:3  
(4:15, 9:15, 1:15)

SLOGA BAR ALEX: Bras, Bitežnik, Hrovatin, Kerpan, Komar, Kralj, Milčević.

Tudi v povratnem kolu je Sloga Bar Alex brez težav odpravila skromnega nasprotnika. Kot jasno kažejo že delni izidi je bila tekma v bistvu le gola formalnost, saj Nuova Pallavolo našim fantom ni bila dorela tekme. S to zmago je Sloga Bar Alex še utrdila svoje drugo mesto na lestvici, kar ji odpira pot do »play-offa« za napredovanje v višjo ligo. (Inka)

## IZIDA 13. KOLA

Nuova Pallavolo Trst - Sloga 0:3; Volley 80 Duke - Inter 1904 3:0.

## LESTVICA

Inter 1904 16, Sloga Bar Alex 14, Volley 80 Duke 12, VIS, Nuova Pallavolo Trst 2, Rozzol 0.

## Skupina B

Ekipa Bora je pospravila četrti par točk brez boja in ima sedaj enkratno možnost za osvojitve 4. mesta na končni lestvici. Ker je VM izgubil brez boja mu bodo odvzeli 2 točki, v zadnjem kolu gostuje Bor pri Ferroviariu Opicina, nevarna Pallavolo Sistiana pa bo gostila vođečo Pallavolo Greta.

## IZIDI 13. KOLA

Polisportiva Greta - S. Sergio 3:1, Radio Telex - Pallavolo Sistiana 1:3, Bor - VM 3:0. (b.b.)

## LESTVICA

Polisportiva Greta 22, S. Sergio 18, Ferroviario Opicina 16, Bor in Pallavolo Sistiana 8, VM 6, Radio Telex 0.

## 1. ŽENSKA DIVIZIJA

Na vrhu lestvice je še naprej S. Sergio Gold Fassl z osmimi točkami prednosti. Drugo mesto si delita CUS in Cortina Sport A, ki sta v predzadnjem kolu premagala Le Volpi oziroma Sokol. Nabrežinke so nasprotnicam odvzele niz, a tudi v ostalih niso odigrale podrejene vloge. Po zadnjem prepričljivem uspehu s Cortino Sport B ima Kontovel Electronic Shop možnost, da se povzpne na 3. mesto končne lestvice. Glede na to, da imata ti dve šesterki 2 točki več kot Kontovel Electronic Shop, bo zmagovalca tega derbija osvojil 2. mesto na lestvici, porazenec pa bo uvrščen za slovenskimi zastopnicami, če bodo Kontovelčanke v zadnji tekmi zmagale.

## IZIDI 13. KOLA

CUS - Le Volpi 3:0, Sokol - Cortina Sport A 1:3; Club Altura - S. Sergio Gold Fassl 0:3; Cortina Sport B - Kontovel Electronic Shop 0:3.

## LESTVICA

S. Sergio Gold Fassl 24, Cortina Sport A in CUS 16, Kontovel Electronic Shop in Club Altura 14, Sokol 6, Cortina B in Le Volpi 2.

## UNDER 15 - MOŠKI

Tokrat je bilo 8. kolo nekoliko okrnjeno. Srečanje med Borom in Interjem 1904 bo odigrano 26. t.m., rezultata med Prevenirejem in VIS nismo uspeli dobiti, tako je preostalo samo še srečanje med Slogo in Nuovo Pallavolo Trst, katero so dobili mladi odbojkarji Sloge z 2:0 in so še bolj trdno na vrhu lestvice.

## LESTVICA

Sloga 14, VIS 10, Inter 1904 8, Prevenire 4, Bor in Nuova Pallavolo Trst 2.

## UNDER 15 - ŽENSKE

## Skupina A

V slovenskem derbiju je Boru uspelo odvzeti favoriziranemu Bregu celo set, kar doslej še ni uspelo nobeni drugi ekipi.

## IZIDI 8. IN 9. KOLA

Ricreatorio Nordio - Sloga B 0:2, Bor - Breg 1:2, Breg - Inter A 2:0.

## LESTVICA

Breg 18, Inter 1904 12, Bor 10, Centro Olimpia in Sloga B 4, Ricreatorio Nordio 0 (Inter 1904 in Centro Olimpia imata tekmo manj).

## Skupina B

Zastopnice Sloge A so brez večjih težav spravile na kolena CUS. Po tem uspehu Sloga A premočno vodi pred OMA Olympic, ki je sinoči igrala z Interjem B. Sokol je v 8. kolu počival.

## LESTVICA

Sloga A 12, OMA Olympic 8, Sokol 6, CUS in Inter B 2.

## V boju za obstanek v košarkarski promocijski ligi

## Vse možnosti Kontovelovih igralcev

Do konca košarkarskega promocijskega prvenstva manjkata le še dve koli in nekaj zaostalih tekem. (Ul. dello Scoglio).

In prav položaj Luxovih varovancev je še edini, ki pobliže zanima slovenske ljubitelje košarke, saj je Polet že zdavnaj matematično obsojen na selitev v nižjo ligo. Bor Radenska pa se je prav z zmago v minulem kolu nad Scoglietom prav tako matematično izognil morebitnim nevarnostim. Kontovel torej. V 1. divizijo nazadujejo, kot znano, zadnje štiri uvrščene ekipe (čeprav jih po končani sezoni skoraj vedno spet vključijo v promocijsko prvenstvo zaradi odpovedi). Polet in Lavora-

tori del Porto so že izven boja, v nevarnosti pa so še CUS (16 točk); Kontovel in Stella Azzurra (18 točk), Ferroviario in Casa del Frigo (20 točk).

Vseučiliščniki bodo v preostalih tekmah doma igrali z Alabardo (2.) in Barcolano (3.) in realno ne bi smeli izboljšati svojega položaja. Stella Azzurra se bo po velikonočnem odmoru v dramatičnem boju spoprijela s Casa del Frigo in mora zmagati, saj bo nato igrala samo še z Libertasom, proti kateremu nima toliko možnosti. Ugoden razpored ima Ferroviario, ki bo zanesljivo premagal Lavoratori del Porto in se bo potem doma pomeril s

Kontovelom. To srečanje bo bržkone za slovenske fante odločilno, dobro pa bi bilo, da bi bili tedaj železničarji že rešeni, tako da bi ne bili preveč zagrizeni. Poleg dvoboja s Stello Azzurro pa čaka Caso del Frigo še spopad z vodečim Don Boscom. In nazadnje še Kontovel: naši bodo 29. aprila igrali s Scoglietom (Ul. dello Scoglio), nato, kot reče, s Ferroviariom, končno pa še v zaostali tekmi z Don Boscom.

Položaj na dnu je torej zelo zapleten, predvsem ker so na sporedu še številni neposredni spopadi. Uvrstitev Kontovela bo najbrž v dobri meri odvisna tudi od rezultatov Stelle Azzurre, vendar imajo naši fante vse možnosti, da sami odločajo o svoji usodi, kar je navsezadnje najboljše.

Ko smo že pri pregledovanju preostalega sporeda, naj omenimo, da se bosta v prihodnjem kolu Polet in Bor Radenska pomerila v slovenskem derbiju, v zadnjem kolu pa bodo poletovci igrali z Lavoratorijem del Porto, borovci pa z Alabardo. »Plavji« imajo še teoretično možnost, da se povzpnejo do končnega petega mesta, s čimer bi precej popravili sezono, v kateri so startali s precejšnjimi ambicijami.

## MINIBASKET

Bor A — Inter Milje 96:62

BOR A: Paulica 12, Pregarc 20, Jerličič 9, Oberdan 23, Ažman 28, Legiša 2, Milone 2.

V okviru priprav na bližnje prvenstvo sta se v prijateljski tekmi pomerili ekipi iz Milja in Bora. V zelo lepi in hitri tekmi so igralci zmagali predvsem zaradi boljše obrambe in skoka pod košema, kjer se je izkazal Ažman. (Luka)

## ODBOJKA

Cankar — Kosovel 0:2  
(2:15, 6:15)

CANKAR: Balbi, Blasi, Corva, Gombač, Jercog, Marega, Šuligoj, Hmeljak.

KOSOVEL: Komar, Tognetti, Kalc, Biber, Ota, Čač, Taučer, Ozbič, Kralj, Paulina, Sau.

V slovenskem medšolskem derbiju je zmaga povsem upravičeno pripadla opsknim dijakom, ki so pokazali zrelejšo in bolj dinamično odbojko, medtem ko so vrstniki Cankarja nekoliko odpovedali. Pred odločilnimi spopadi s šolama Stuparich in Bergamas Kosovel še dalje ostaja na prvem mestu lestvice. (INKA)

## Po odmoru derbi v Repnu



Po velikonočnih praznikih bo v Repnu derbi med Poletom in Borom Radenska. Posnetek s prve tekme na »Prvem maju«

## obvestila

ŠD Breg  
smučarski odsek organizira v torek, 24. t.m., ob 20. uri v Boljuncu Na jami zaključni praznik z zakusko. Vabljeni vsi tekmovalci in udeleženci iz letov.

Planinska odseka pri SK Devin in SZ Sloga  
organizirata na velikonočni ponedeljek, 23. t.m., družinski izlet z osebnimi vozili na Slivnico (1114 m) - nad Cerkniškim jezerom. Zbirališče ob 9. uri v Senožečah pri spomeniku.

Meblo član  
smučarskega sklada

Delovna organizacija Meblo iz Nove Gorice je ob koncu leta postala članica Jugoslovanskega smučarskega sklada. V okviru te abinacije bo delovna organizacija Meblo povabila v Novo Gorico v petek, 20. aprila, kompletno jugoslovansko smučarsko žensko in moško reprezentanco.

Najboljši jugoslovanski smučarji, s Frankom, Križajem in Tometovo na čelu, bodo v jutranjih urah obiskali tovarno Meblo ter osnovno šolo, popoldan, ob 17. uri, pa bo v Kulturnem domu srečanje z Novogoričani. (Rajmund Kolenc)

## Namiznoteniški turnir mladinskih iger

## Prodoren uspeh Krasovih deklic v igri dvojic

Pokrajinske faze mladinskih iger v namiznem tenisu se je v Trstu udeležilo kar 230 učencev in dijakov iz osnovnih oziroma nižjih srednjih šol. Skoraj vse italijanske šole in nekatere društva so vpisala svoje ekipe, od slovenskih šol pa ni sodelovala nobena in od naših društev se je odzval le Kras. Nastopilo je skupno 9 slovenskih deklic in trije dečki, ki so se kar dobro odrezali in nekateri so že pokazali izrazito nagnjenje za namiznoteniško igro. Največji uspeh so zabeležile Krasove deklice v igri dvojic, saj so osvojile prvo, tretje in četrto mesto. Najboljši vtis je zapustila osnovnošolka A'lenka Škabar, ki je osvojila kar 3 odlične uvrstitve in popoln komplet kolajin.

## UVRSTITVE

Deklice posamezno: 2. Alenka Škabar; 5. Biserka Simoneta in 6. Matejka Zidarič.

Dečki posamezno: 3. Stefano Savi. Dvojice deklice: 1. Alenka Škabar in

Matejka Zidarič; 3. Katerina Kralj in Deborah Grilanc, 4. E'izabeta Grilanc in Biserka Simoneta. Dvojice mešano: 3. Stefano Savi in Alenka Škabar. (B. S.)



Naročnina: Mesečna 10.000 lir - celoletna 120.000 lir. - V SFRJ številko 15,00 din, naročnina za zasebne mesečno 180,00, letno 1.800,00 din, za organizacije in podjetja mesečno 250,00, letno 2.500,00 din  
Poštni tekoči račun za Italijo  
Založništvo tržaškega tiska, Trst 11-5374  
Za SFRJ - Zira račun 50101-603-45361  
ADIT - DZS 61000 Ljubljana  
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglosi - Ob delavnikih: trgovski 1 modul (šir. 1 st., viš. 23 mm) 43.000. Finančni in legalni oglosi 2.900 lir za mm višine v širini 1 stolpca. Mali oglosi 550 lir beseda. Ob praznikih: povišek 20%. IVA 18%. Osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglosi iz dežele Furlanije - Julijske krajine se naročajo pri oglasnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 775-275, tlx 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

# primorski

## dnevnik

20. aprila 1984

TRST Ul. Montecchi 6 PP 559  
Tel. (040) 794672 (4 linije) - Tlx 460270  
GORICA Drevored 24 maggio 1  
Tel. (0481) 83382 - 85723  
CEDAD Stretto De Rubis 20  
Tel. (0432) 731190  
Odgovorni urednik Bogumil Samsa

Izdaja  
in tiska

ZTT  
Trst

Član italijanske  
zveze časopisnih  
založnikov FIEG

## V Turčiji zasačili tihotapce z mamili

ANKARA — Posebni oddelki turške policije za boj proti tihotapstvu in prekupčevanju z mamili so v teh dneh zabeležili viden uspeh. Odkrili so namreč eno najpomembnejših turških tihotapskih mrež in zagotovili pravici več kot 40 tihotapcev. Vso operacijo so poimenovali »abalar« (v turščini aba pomeni oče) po nazivu zloglasne turške mafije, ki ji načelujejo »očetej«. Iz dosedanje preiskave je razvidno, da je tolpa pretihotapila za pet milijonov dolarjev blaga.

Povsem neobičajen pa je seznam pretihotapljenega blaga. Izvozno blago je seveda heroin, uvažali pa so najrazličnejše artikole, predvsem pa

'betonsko železo, ki ga v Turčiji primanjkuje. Preiskovalci so prepričani, da so v vso zadevo vpletene tudi uradne osebe, a jih niso še izsledili.

Na sled tihotapski tolpi so prišli po zaslugi švicarske policije, ki je aretirala nekega turškega državljan in takoj obvestila turško policijo.

Ob vsem tem pa je v Turčiji zavladalo izredno zanimanje za podrobnost v delovanju turške mafije, ki se ne ukvarja samo s tihotapstvom in s prekupčevanjem mamil, temveč je v marsičem podobna italijanski mafiji, saj nadzoruje dobršen del trgovine, oblasti pa nimajo nobenega dokaza, da bi lahko sprožile sodni pregon.

## Zaskrbljujoča napetost v Pandžabu



NEW DELHI — V zadnjih tednih je prišlo do hude zaostrovanja že dolgoletnega trenja med muslimansko ločino sikhov in hindujskim prebivalstvom v indijski pokrajini Pandžab, ki leži ob pakistanski meji. Sikhske ekstremiteti so povečali svojo teroristično dejavnost, ki je mestoma že zadobila značaj gverile. Tako so npr. pretekli ponedeljek istočasno napadli 40 manjših železniških postaj v pokrajini, v nekem atentatu pa je bil nedavno ubit vidni hindujski politik. To je izzvalo ostro reakcijo hindujskega prebivalstva, ki je med manifestacijami sežgalo tudi več avtobusov, kot izhaja s fotografskega posnetka, ki ga objavljamo. Po pisanju »The Hindustan Times« naj bi sikhske teroriste vodil bivši načelnik glavnega štaba pakistanske vojske gen. Iqbal Khan.

## Reportaža o Belsnu (da ne gre v pozabo)

RIM — Belsen je za vse demokrate sveta zlovesče ime, ki spominja na eno izmed najkrutejših taborišč smrti, kjer so nemški nacisti uničili na stotine ljudi. Znano je tudi, da uradna Nemčija nerada gleda pričevanja preteklih grozodejstev in raje pozablja na vse nacistične zločine. Zato ni čudno, če je nekaj takih pričevanj po vojni izginilo.

Tako je bilo s 55-minutnim dokumentarcem, ki so ga Angleži posneli ob zasedbi zloglasnega lagerja z namenom, da bi ga, skupaj z drugimi podobnimi, predvajali Nemcem v premislek in svarilo. Tedanje oblasti pa so menile, da bi bilo to »pretresljivo«. Zato ga je moral iz arhiva londonskega Vojnega muzeja otepi pozabi italijanski novinar Mario Foglietti, da ga bo prva televizijska mreža predvajala jutri ob 22.10; skupaj z reportažo Dimitrija Volčiča o sedanjem Belsnu.

## Akcija »Čisto morje« za varno kopanje

RIM — S 1. aprilom se je po vsej Italiji pričela akcija »Čisto morje«. Gre za kemične in bakteriološke analize, s katerimi bodo določili, v katerih morskih in sladkih vodah bo dovoljeno kopanje v letošnji turistični sezoni. Pri tem bodo v skladu z dekretom, ki ga je izdal predsednik republike julija 1982. leta, začeli spoštovati normativ Evropske gospodarske skupnosti, ki določa, od katere stopnje onesnaženosti voda je kopanje nevarno za zdravje. Predvidevajo, da bodo normativ popolnoma izvajali šele prihodnje leto.

Za analize bodo odslej poskrbele vsako leto deželne uprave približno mesec dni pred začetkom turistične sezone. Izide bodo nato posredovale posameznim občinskim upravam, ki bodo morale postaviti table povsod tam, kjer bo kopanje prepovedano. Razume se, da bodo občinske uprave morale tudi poskrbeti, da bodo kopalci spoštovali prepovedi.

## Umrli je najstarejši Američan: srčna kap ga je pri 124 letih

NEW YORK — Preteklo nedeljo je zadet od srčne kapi umrl najstarejši ameriški državljan. Ime mu je bilo Arthur Reed, dosegel pa je častljivo starost 123 let in 10 mesecev. Umrli je v mestecu Oakland nedaleč od San Francisca, kjer je tudi preživel svoja zadnja leta.

Arthur Reed se je rodil v Buffalu v državi New York 28. junija 1860, to je v letu, ko je bil Abraham Lincoln izvoljen za predsednika ZDA. V secesijski vojni, ki je izbruhnila naslednje leto, je izgubil očeta in z materjo sta se preselila v Louisiano. Komaj 9-leten pa je zbežal z doma in se začel preživljati z opravljanjem najrazličnejših poklicev. Bil je zidar, kmet, šofer, mehanik, ribič in še marsikaj. Ko mu je bilo 98 let je še sam obdeloval svojo bombažno plantažo, še v 116. letu starosti pa je občasno opravljal čuvajsko službo v neki livarni v Oaklandu.

V svojem dolgem življenju se je poročil trikrat, rodil pa se mu ni noben sin. Zadnja leta je preživel kot vdovec.

Arthurja Reeda bodo pokopali danes ob prisotnosti oaklandskega župana in drugih krajevnih oblasti.

## Poklon žrtvam v Brooklynu



Včeraj so postavili na pare 10 žrtev (ženski in 8 otrok) nedeljskega srhljivega in do sedaj nepojasnjenega pokola v Brooklynu, revni četrti New Yorka. Krajanji so morali čakati za policijskimi zaporami, da se lahko poklonijo mrtvim (AP)

## Topoli rasejo iz pepela in saj

BRUSELJ — Smeti, odpadki in ostanki raznih industrijskih proizvodov so huda nadloga, ki vedno bolj pesti človeštvo. Napori, da bi te nezaželene »produkte« civiliziranega življenja uporabili koristno, postajajo v svetu vedno večji.

Zdaj vse kaže, da je v okviru teh prizadevanj rešil belgijski inženir De Boodt vprašanje nadležnih premogovih saj in prahu, ki sta bila v vetrovnem vremenu pravi bič božji skoraj vse Flandrije. V laboratoriju je namreč izdelal posebne sintetične molekule, s katerimi je preprečil, da bi veter odnašal v zrak ta prah in pepel z raznih deponij, voda pa kljub temu pronica v tla. Na tako pripravljene površine je zasadil topole in glej — ti uspevajo kot na najbolj rodovitni zemlji.

## Poceni do doktorskega naslova

MOSKVA — Statistike so eden izmed sodobnih pripomočkov pri upravljanju raznih ustanov in se jih poslužujejo pri državni upravi tudi Sovjeti. Prav to pa je postalo usodno za dekana medicinske fakultete v Makačkali, na Uralu, Maksudova.

Statistike so namreč pokazale, da tamkajšnji zdravniki krepko šepajo v medicinskem znanju in ko so jim malo bolj pretipali obisti so tudi ugotovili, da je bil glavni krivec za to dekan Maksudov. V SZ so namreč vstopni izpiti za medicinsko fakulteto (in ves študij sploh) izredno strogi. Maksudov pa je kar 120 svojim sorodnikom (in za denar še kom u drugemu) kar krepko olajšal pot do doktorskega naziva.

## Udorina v Sibiriji meteoritskega izvora

MOSKVA — Sovjetski znanstveniki so prišli po dolgotrajnih raziskavah do prepričanja, da je velika udorina v severovzhodni Sibiriji posledica padca velikega meteorita pred nekaj deset milijoni let. Gre za ogromen krater s premerom 20 km in globok več kot 500 m v dolini reke Tunguska. Amurjevega pritoka. Do nedavna so menili, da gre za naravno udorino, posledico davnih zemeljskih premikov, sumljiv je bil le griček v sredini globeli.

Taki vršički so namreč značilni za kraterje, ki jih povzročajo ob padcu na zemeljska tla predmeti iz vesolja, zato so sovjetski geologi vodili nekaj let podrobnejše analize magnetnih polj in geološke sestave kamenin, ki so čedalje bolj potrjevali domnevo o meteoritskem izvoru udorine.

Ciril Gale

Vladimir Herceg

## Desperado Joaquin Murietta (49.)



## Neposredna prodaja od proizvajalca do potrošnika sveže in zmrznjeno svinjsko meso kuhana - surova šunka

pršut v kosih - pleče - kotleti - jetra - srce - ledvica - jezik - tace - repi - rebrca - sveže svinjske klobase - kuhan pršut praga - hrenovke - kranjske klobase - vse vrste kuhanih in surovih salam.

**DUKE**  
grandi marche

INDUSTRIJSKA CONA - TRST  
Strada Monte d'oro 332  
(Dolga krona)  
Tel.: 820334-5-6 Telex: 460237  
avtobus: 23 - 40 - 41  
PROSTORNO PARKIRIŠČE